

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

14 sierpnia 2015 r., nr 33 (1271) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

Twoja przestrzeń
codziennych zakupów



TANIA ODZIEŻ

OS. ZGODY 7

(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

ARTUS94

TANIA ODZIEŻ

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałego połączenia polskiego mleka i owoców wraz z tradycyjną włoską recepturą. Efekty są niesamowite!

AWITEKS

LODY
Awiteks
własna produkcja

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Seniorom nielekko w upały

➔ str. 2

ArcelorMittal mecenasem sztuki

➔ str. 5

Dożynki Dzielnicowe 2015 w Przylasku Rusieckim

➔ str. 7

Na wakacyjnym szlaku – Alzacja

➔ str. 11

WEJŚCIE ZA DARMO
na to kąpielisko (17-20 km.)
z tym „Głosem”!

Zapraszamy do Zabierzowa Bocheńskiego

Czytaj na str. 2

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33

**19661
BARBAKAN**

196-61

609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”
pobierz z Google Play
lub ze strony www.barbakantaxi.eu

www.taxi.barbakan.krakow.pl

INTROLIGATOR

**Centrum B,
blok 7**

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR

**BASEN OTWARTY KS „WANDA”
PRZY UL. BULWAROWEJ (OBOK ZALEWU)**
zaprasza codziennie w godz. 10-18

Z KARTĄ RODZINNĄ 3+ i 4+ WEJŚCIE
(dla pierwszych 25 osób, od pon. do pt.)
ORAZ KARTĄ BENEFIT MULTI SPORT GRATIS!

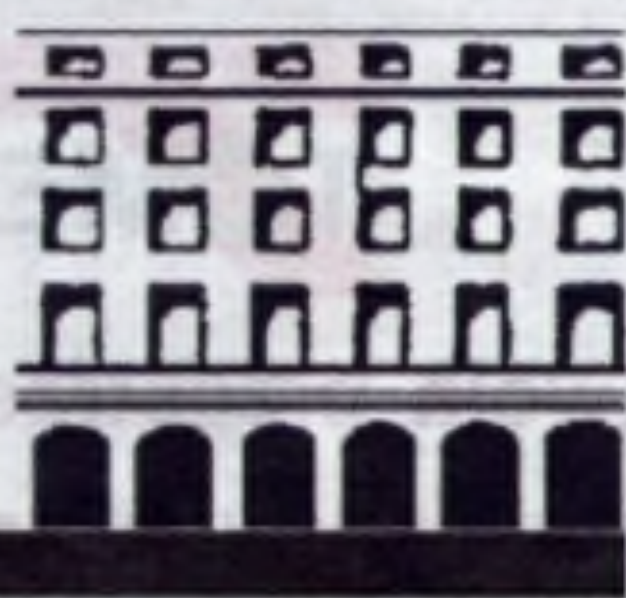
**Z TYM OGŁOSZENIEM
30 PROC. BONIFIKATY**
dla wszystkich Czytelników „Głosu”



9 771231 858500 33



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek, 18.08, w godzinach 10–11 dyżurować będzie w redakcji red. **Jan L. Franczyk** (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nim kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Maria BABURYN-
-WILAMOWSKA, lat 72
Bolesław FILIPOWSKI, lat 88
Romana KASZUBA, lat 83
Władysław KOPEĆ, lat 90
Jacek KOWALSKI, lat 48
Emilia KRUCHOWSKA, lat 90
Stanisław KUBAREK, lat 85
Rena KURC, lat 87
Adam LEMBAS, lat 63
Krzysztof MIĘTKA, lat 54
Zenon MOJSZCZAK, lat 86
Władysław PĄCZEK, lat 59
Anna PIWOWARCZYK, lat 78
Janina PODUGORNI, lat 80
Augustyn POPIEL, lat 68
Bogusław PUKAJCZYK, lat 49
Edmund SABATOWICZ, lat 86
Józef SALWIŃSKI, lat 80
Kazimierz SERAFIN, lat 59
Jolanta SPYTEK, lat 44
Mieczysław STOPA, lat 76
Józef ZABDYR, lat 88
Stanisław ZAMOJSKI, lat 85
Wojciech ZIELIŃSKI, lat 41
Jan ZYCH, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

SENIOROM NIELEKKO W UPAŁY

Gdy południowi Europejczycy, mający znacznie większe doświadczenie z letnimi upałami, urządzają sobie sjęstę, to na krakowskich ulicach, w samo południe, gdy temperatura sięga powyżej 30 st. Celsjusza, można spotkać starsze osoby z siatką udające się na zakupy!

Na szczęście większość zachowuje ostrożność w postępowaniu w upalne dni i w najgorszy skwar pozostaje w domu. – Z punktu widzenia Szpitalnego Oddziału Ratunkowego (SOR) sytuacja w tej kwestii nie jest dramatyczna. W ciągu doby przyjmujemy od 100 do 140 pacjentów „internistycznych” i „urazowych”: są wśród nich starsze osoby z objawami przegrzania, lecz to raczej pojedyncze przypadki – mówi kierownik SOR w Szpitalu im. S. Żeromskiego doktor **Łukasz Wrzak**.

Nie było też przypadków pacjentów, którzy trafiliby na SOR z zakładu pracy w wyniku przegrzania.

Doktor Wrzak radzi jednak szczególnie starszym mieszkańcom, by podczas upalnych dni, gdy temperatura na zewnątrz wynosi ponad 30 st. C, pozostawali w domu. Należy zadbać również, by wszystkie okna były zamknięte, a pomieszczenie nawilżone. Dobrze połączyć nawilżanie pomieszczenia, np. przez rozkładanie mokrych ręczników, z włączeniem wentylatora.

Ciało co jakiś czas można schłodzić

prysznicem lub wilgotnym ręcznikiem. Zakupy najlepiej zrobić wczesnym rankiem i absolutnie w ciągu dnia nie spacerować!

Gdy upały trwają tydzień i dłużej, problemem stają się nagrzane mieszkania. W ostateczności można z nich uciec np. do klimatyzowanych centrów handlowych. Nie można zapominać o spożywaniu większej ilości płynów – nawet do 4 litrów dziennie!

Niewątpliwie podczas upalnego lata sytuacja starszych osób jest najtrudniejsza. Dlatego zainteresujemy się, jak upały znoszą nasi starsi, samotni sąsiedzi. W tym okresie także rodziny osób samodzielnych, ale wiekowych, powinny baczej przyglądać się warunkom panującym w jej mieszkaniu.

Gdy mieszkanie jest już maksymalnie nagrzane (dotyczy to najczęściej mieszkań o układzie południowo-zachodnim), gdy temperatura w nich przekracza 30 st. – najlepiej zabrać starszą osobę do siebie, by była w upał pod odpowiednią opieką.

(I)

Wstęp na kąpielisko w dniach 17–20 bm. z „Głosem” gratis

ZAPRASZAMY DO ZABIERZOWA BOCHEŃSKIEGO

Tylko 16 kilometrów od Nowej Huty znajduje się naturalne kąpielisko i łowisko dla wędkarzy w Zabierzowie Bocheńskim, na skraju Puszczy Niepołomickiej. Kąpielisko jest strzeżone przez ratowników. Wstęp kosztuje 6 zł od osoby w tygodniu i 8 zł w weekend. Parking zewnętrzny jest bezpłatny. Mamy dobrą informację dla naszych Czytelników. Każdy, kto przyjedzie na to kąpielisko z tym numerem „Głosu”, ma wstęp za darmo od poniedziałku 17 bm. do czwartku 20 bm. Zostawia „Głos” i wchodzi na kąpielisko gratis. Przypominamy, że to uroczne miejsce nosi nazwę Bobrowe Rozlewisko i znajduje się tutaj karczma serwująca pyszne dania m.in. rybne, a pstrąg z Zawoi z ziołami to istna poezja. (mp)

DNI OTWARTEJ STRZELNICY

Zarząd Miejski LOK w Krakowie-Nowej Hucie w ramach Akcji Lato 2015 organizuje dla młodzieży pozostającej w domu w czasie wakacji „Dni Otwartej Strzelnicy”. W czasie tych dni instruktorzy strzelectwa sportowego będą prowadzić z młodzieżą naukę bezpiecznego obchodzenia się z bronią sportową oraz celowania i strzelania. Strzelnice czynne będą w następujących terminach:

● Szkolna Strzelnica LOK w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 (os.

Dyvizjonu 303 bl. 66) w dniach: 17, 19, 21, 24, 26 i 28 sierpnia br. w godz. 10.00 do 14.00 oraz 16.00 do 19.00.

● Strzelnica Sekcji Strzeleckiej przy PTG „Sokół” w Niepołomicach w dniach: 17, 19, 21, 24, 26 i 28 sierpnia w godz. 10.00 do 12.00.

Na zakończenie akcji zorganizowane zostaną zawody strzeleckie z broni pneumatycznej. Dla najlepszych strzelców organizatorzy przewidują dyplomy i nagrody rzeczowe.

(I)

REMONT UL. OBROŃCÓW KRZYŻA



W wielu miejscach trwają intensywne prace. Nowa Huta jest rozkopana, remontowane są chodniki i jezdnie, m.in. na ulicy Obrońców Krzyża. W związku z tym nastąpią utrudnienia w ruchu, na co zwracamy uwagę kierowców i pasażerów MPK.

W poniedziałek (17.08) nastąpi zamknięcie dla ruchu ul. Obrońców Krzyża, na odcinku od ul. Ludźmierskiej do ul. Kocmyrzowskiej. Autobusy KMK pojadą wyznaczonymi objazdami. Dostęp do posesji przyległych

odbywać się będzie poprzez ulice sąsiednie, po których wyznaczony jest objazd (Ludźmierska, Andersa, Mościckiego, Żeromskiego, Bulwarowa) i poprzez drogi wewnątrzosiedlowe. Jak zapowiada ZIKiT – remont zakończy się w ostatnim tygodniu września.

Nam, mieszkańcom, pozostaje trzymać kciuki, by te remonty, które mimo utrudnień cieszą, były wykonywane solidnie i z uwzględnieniem otoczenia chodników i jezdni.

Fot. Marcin Pietrzyk

Z redakcyjnego dyżuru

SOWA OŚWIECI



W ostatnim czasie widać na ulicach ekipy, które wymieniają uliczne oświetlenie.

– W niektórych miejscach stawiane są zupełnie nowe słupy oświetleniowe, z blachy ocynkowanej, a w innych wykorzystywane są stare betonowe słupy, w których mocowana jest tylko sama lampa. Wiadomo, że chodzi o oszczędności, ale czy o estetykę? – zauważa nasz Czytelnik.

Wymiana miejskiego oświetlenia odbywa się w ramach projektu SOWA, dzięki któremu, po wymianie starego oświetlenia na technologię LED, miasto chce zredukować wydatki na oświetlenie.

Prace przy wymianie oświetlenia, ka-

bli podziemnych (w sumie planowana jest wymiana 147 km kabli!) potrwają do końca września.

Wzdłuż krakowskich ulic pojawi się 4375 nowych lamp LED, 4232 nowych słupów oświetleniowych oraz 116 szaf służących do sterowania oświetleniem.

Nowe oświetlenie pojawi się przede wszystkim wzdłuż ulic, na których odbywa się duży ruch, a oświetlenie było już mocno wyeksploatowane. Między innymi na ulicach Nowohuckiej, Ptaszyckiego, Okulickiego, Wiślickiej, Dobrego Pasterza, Stella-Sawickiego, Andersa, Medweckiego, Bińczyckiej, Srebrnych Orłów, Obrońców Krzyża, Kocmyrzowskiej, przy al. Róż, al. Solidarności i al. Jana Pawła II.

(I)

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

GROSZEK I BIEŃCZYCKI PICASSO?

Warto czasem zboczyć z utartego szlaku, by zobaczyć coś ciekawego. Choćby taką oto rzeźbę wykonaną z betonu. Jak myślicie gdzie ona się znajduje? Odpowiedź brzmi – na os. Przy Arce, od strony alei Andersa.

Latem od tej strony jest prawie niewidoczna. – Stoi tu prawie od 40 lat. Tyle, ile tu mieszkamy – mówią starsi państwo wypoczywający na ławeczce w sąsiedztwie. Przedstawia „groszek”. Dlaczego akurat groszek, nie wiemy. Wcześniej rzeźba stała na szczycie górki sianeczkowej, teraz przesunęto ją do podnóża. „Groszek” jest całkiem potężny: ma około 3 metrów wysokości i odlany został z szarego betonu. Czas beton nieco wykruszył i odkrył żelazne pręty, które posłużyły za jego konstrukcję.

– Tam, z drugiej strony najdłuższego bloku w osiedlu Przy Arce jest jeszcze jedna rzeźba – podpowiadają starsi państwo. Rzeczywiście jest. Przy Plantach Bieńczyckich, od strony ul. Szajnowicza-Iwanowa.

Tym razem trudno odgadnąć, co jej twórca miał na myśli. – Kojarzy mi się z bronią – mówi nastolatka. Może raczej z koroną drzewa czy dwoma głowami wpatrzonymi w siebie? – podpowiada ktoś inny. Inter-

Bieńczykach nie jest najlepszy, ale gdy rzucić temat co przedstawia, wykazują zainteresowanie nią nawet ci, którzy jej

nym Zarządzie Zieleni Miejskiej. – „Groszek” znajduje się na terenie SM Jutrzenka, wyłonionej kiedyś z SM



Betonowy groszek...

pretacji tyle – ile osób zapytać. To pole do popisu wyobraźni.

Stan również tej betonowej rzeźby w

na co dzień nie zauważali. Nic nie wiemy o autorze tych rzeźb, ale też nie wiedzą więcej o nich w nowo utworzo-

Hutnik, ale o historię należałoby zapytać raczej starszych pracowników – usłyszeliśmy. Natomiast o rzeźbie na Plantach Bieńczyckich nikt nie potrafi powiedzieć niczego konkretnego. Może pomogą nam w tym nasi Czytelnicy?

Kiedy pierwotnie planowane miasto okazało się za ciasne dla rosnącej liczby mieszkańców, Nowa Huta przekracza linie ulicy Kocmyrzowskiej i zajmuje bieńczyckie pola. W latach 1968–1970 Spółdzielnia Mieszkaniowa Hutnik wybudowała osiedla Niepodległości, Dąbrowszczaków, Złotego Wieku, Piastów, Tysiąclecia i Bohaterów Września. Zamieszkało w nich 40 tysięcy ludzi. Sama spółdzielnia Hutnik w latach siedemdziesiątych należała do największych w kraju.

Dawna nazwa osiedla Przy Arce, które wcześniej nazywało się os. Dąbrowszczaków, może uchylić nieco rąbka tajemnicy rzeźby. Bo po dokładniejszym oglądzie można w jej kształcie i wyrytych symbolach odnaleźć coś z twórczości Picassa. Bo przecież dąbrowszczacy brali udział w walkach wojny domowej w Hiszpanii! A ten czas kojarzy się z Picassem i jego Guernicą. I to jest pewien ślad do interpretacji, ale niezależnie od niej samej betonowej rzeźbie przydałaby się renowacja!

KRYSTYNA
LENCZOWSKA



... i bieńczycki Picasso.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.

W najbliższą sobotę Kościół katolicki obchodzi uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. W Polsce i w wielu krajach europejskich czci się Matkę Boską Wniebowziętą jako patronkę ziemi i roślinności, dlatego też 15 sierpnia w wielu miejscowo-

Tydzień Cud Wisły

ściach odbywają się pierwsze tego roku uroczystości dożynkowe. Ale 15 sierpnia to również święto Wojska Polskiego wprowadzone na pamiątkę zwycięstwa Polski w bitwie warszawskiej w 1920 roku, stoczonej w ramach wojny polsko-bolszewickiej.

W tym roku minie dokładnie 95 lat od tamtej pamiętnej bitwy, która przesądziła nie tylko o losie naszego kraju, ale również o losie Europy. Wtedy wydawało się, że nic nie zdoła powstrzymać pochodu bolszewików maszerujących na Zachód. Większość dyplomatów rezydujących w Warszawie była przekonana o klęsce polskiego wojska i potrzebie ułożenia się z Sowietami. Tymczasem zdarzyło się coś tak niewyobrażalnego, że w świadomości historycznej Polaków tamte wydarzenia zaczęły funkcjonować jako Cud Wisły.

Adam Grzymała-Siedlecki, korespondent wojenny II sztabu Inspektoratu Generalnego Armii Ochotniczej, swoją wydaną w roku 1921 książkę „Cud Wisły” zakończył słowami: „Z otchłani klęski wydobyliśmy się na wierzch, aż ku szczytom triumfu. Sprawili ten cud: armia, rząd i naród. Oby najdalsze pokolenia mogły się uczyć na tym przykładzie, co można zdziałać, gdy w jedności i poświęceniu sprzgnie się cały naród i poprzysięgnie sobie »muszę zwyciężyć«”.

Jan L. FRANCZYK

W CENTRUM COM-COM ZONE

Wielkimi krokami zbliżają się Mistrzostwa Polski w Ultimate Frisbee, które tego lata będziemy mogli oglądać 15 i 16 sierpnia w Krakowie. Krakowski Klub Ultimate wraz z Polskim Stowarzyszeniem Graczy Ultimate serdecznie zapraszają każdego miłośnika sportowych emocji do wspólnego kibicowania i obserwowania zmagania 18 drużyn o tytuł mistrza.



Początki Ultimate Frisbee sięgają 1968 roku, kiedy Joel Silver przybliżył zasady gry studentom Columbia High School. Zaledwie rok później rozegrany został pierwszy na uczelni. Niecałe 30 lat później ten niezwykle sport pojawił się również w Polsce i z dnia na dzień zyskuje coraz więcej entuzjastów. W Krakowie Ultimate powstało w 2008 roku, a rok później rozpoczęła swą działalność drużyna KrakUF, która do dzisiaj reprezentuje miasto w wielu turniejach krajowych i zagranicznych.

Ultimate Frisbee to niezwykle dynamiczna gra łącząca elementy takich sportów jak koszykówka, siatkówka, piłka nożna czy rugby. W rozgrywkach biorą udział siedmioosobowe drużyny, których zawodnicy podają między sobą dysk zastępujący piłkę. Jednak przede wszystkim charakteryzuje się zasadą fair play, która jest kluczowa w tego typu zawodach. To, co czyni Ultimate ciekawą dyscypliną, to brak sędziów podczas rozgrywek. Zawodnicy sami omawiają przebieg gry i decydują o końcowym wyniku. Po każdej rozgrywce przyznawana jest nagroda Spirit of the Game, będąca owocem szczególnie przykładowego zachowania podczas gry. Takie zasady tworzą niezwykle atmosferę podczas gry, co czyni Ultimate oryginalnym i uciechowym sportem.

Sympatycy zdrowej rywalizacji i sportowej adrenaliny będą mogli podziwiać zmagania zawodników w Centrum Rozwoju Com-Com Zone, przy ulicy Tadeusza Ptaszyckiego 6. Program imprezy dostępny jest na fanpage'u mistrzostw – www.facebook.pl/mistrzostwapolskiultimate. Wstęp na trybuny będzie bezpłatny. Organizatorzy gorąco zapraszają do licznych przybycia i wspólnego kibicowania. (f)



TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

Biuro Podróży „Galeon” zaprasza

KOLONIE I OBOZY LATO 2015

GÓRY:

SOLINA (Bieszczady) + WĘGRY (Miskolc Tapolca – kąpielisko w grotach termalnych) + SŁOWACJA (12 dni) 4-15.08. Cena: 1449 zł (autokar). Dla prawdziwych globtrotterów i dla chętnych rozgrywki sportowe, nauka zwyczajów i zabaw świata + wycieczki, m.in.: Wielką Pętlą Bieszczadzką: Cisna, Baligród, Połonina Wetlińska, Odrzykoń – zamek, Rezerwat Przyrody Prządki, rejs statkiem po Jeziorze Solińskim, korona zapory w Solinie, Węgry – Miskolc Tapolca (baseny w grotach skalnych) + Słowacja – Koszyce.

MORZE:

JASTRZĘBIA GÓRA (15 dni) 4-18.08. Cena: 1549 zł (pociąg). W pro-

gramie m.in. dla chętnych zajęcia sportowe, zabawy świata, atrakcje dla globtrotterów i leniuchów + wycieczki, m.in.: Hel (Muzeum Obrony Wybrzeża, m.in. największa na świecie monstrualna bateria artyleryjska), Fokarium, latarnia morska na przylądku Rozewie, Władysławowo i rejs statkiem, Lisi Jar, Szymbark – Dom do Góry Nogami, Bunkier Gryfa Pomorskiego, Pociąg Donikąd, Dom Sybarka, najdłuższa deska świata (rekordowa: dł. 37 m, waga 1,1 tony) lub Trójmiasto itd.

Każda oferta zawiera m.in. transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie,

opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, a w przypadku wycieczek zagranicznych również KL, bogaty i urozmaicony program pobytu i wycieczek.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

Zapraszamy wszystkich!

Dzieci pracowników z dofinansowaniem na zasadzie zaliczka, zaś świadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

Zatrudnimy dodatkowo wychowawców nauczycieli (bardzo dobre warunki współpracy).

Biuro Podróży „GALEON”,

31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 12 642-26-20, tel. kom. 606-394-103,

www.galeon.krakow.pl,

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

Z Klubem Jedność

WAKACYJNE PRZYGODY



Wakacyjne przygody w Klubie Jedność Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta dobiegły już końca, ale w pamięci dzieci pozostaną na długo. Tegoroczna Akcja Lato trwała od 6 do 31 lipca i obfitowała w wiele ciekawych i atrakcyjnych wyjść oraz wyjazdów.

Dzieci odwiedziły park rozrywki Rabkoland, Rogate Ranczo, jaskinię solną, Artetkę oraz Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygielzowie, a

także uczestniczyły w Królewskich Wakacjach, zdobywając wiedzę w Ogródzie Doświadczeń oraz Muzeum Narodowym. Kąpieli wodnych zażywały w Parku Wodnym oraz na basenie w Niepołomicach, bawiły się też w Gibonie.

W Klubie Jedność odbywały się również zajęcia stacjonarne, zabawy i gry edukacyjne na świeżym powietrzu. Dzieci uczestniczyły w zajęciach spor-

towych, grach i zabawach plastycznych oraz warsztatach edukacyjnych przygotowanych wspólnie z Nowohucką Biblioteką Publiczną, Strażą Miejską oraz z Regionalnym Ośrodkiem Debaty Międzynarodowej. Wszyscy z żalem pożegnali koniec zajęć, obiecując, że wrócą za rok bo już nie mogą doczekać się następnych wakacji.

(f)

ArcelorMittal mecenasem

ArcelorMittal Poland objął mecenat nad 70. rokiem jubileuszowym Filharmonii im. Karola Szymanowskiego w Krakowie. Na koniec sezonu artystycznego zamykającego sezon letni odbył się specjalny koncert wraz z bankietem, podczas którego uhonorowano firmy instytucje wspierające Filharmonię. Sta-

tuetkę w imieniu firmy ArcelorMittal Poland odebrał z rąk dyrektora Filharmonii Jacek Woliński, dyrektor Biura Energetyki i Ochrony Środowiska.

Sam koncert był uczcą dla koneserów muzyki poważnej. Pod batutą dyrygenta honorowego, maestro **Antoniego Wita** zabrzmiały fragmenty światowe-

go repertuaru operowego – chóry z *Wolnego strzelca* Webera oraz *Don Pasquale* Donizettiego czy finał z *Fausta* Gounoda, mazur ze *Strasznego dworu* Moniuszki, tańce połowieckie z *Kniazia Igora* Borodina czy nieśmiertelne walce Johanna Straussa II z *Barona cygańskiego*.



Q NA ZNAK JAKOŚCI

Na rogu al. Jana Pawła II i ul. Grzybowskiej rośnie wieżowiec Q22. Będzie miał docelowo 155 m wysokości i 50 tysięcy m² powierzchni biurowej. Huta ArcelorMittal Warszawa w part-

ku zostanie wykonana z trójszybowych paneli, przez które będzie można podziwiać panoramę Warszawy. Gwarantują one także dobrą izolację termiczną i akustyczną. Centralna część budynku ze skośnie przeszklonym dachem to

Q22, nowy wieżowiec w sercu Warszawy



nerstwie z producentem zbrojeń – firmą Stalservice dostarczyła na budowę tego obiektu 2000 ton prętów żebrowanych o średnicach od 16 do 32 mm.

„Q” w nazwie wieżowca nawiązuje do słowa „quality”, czyli jakość, a także „quartz”, bo kształt obiektu przypomina ułamany kryształ kwarcu.

RECYKLING PRZED WSKYTKIM

Q22 powstaje na miejscu dawnego hotelu Mercure. Podczas jego rozbioru wszystkie materiały poddano recyklingowi, dzięki czemu uzyskano 1500 ton stali oraz 25 000 ton betonowego kruszywa.

Budowa wieżowca rozpoczęła się w czerwcu 2013 roku, planowany termin ukończenia inwestycji to I kwartał 2016 roku, a szacunkowa wartość – 500 milionów zł. W sumie budowa Q22 pochłonie 7000 ton stali.

W pełni przeszklona elewacja budyn-

miejsce, gdzie zostaną umieszczone nowoczesne ogniwa fotowoltaiczne przechwytyjące energię słoneczną. Q22 otrzymał certyfikat BREEAM Interim Excellent (BREEAM to podstawowa metoda oceny środowiskowej obiektów budowlanych).

Q22 rośnie w górę w tempie jednego piętra tygodniowo. To efekt działań 300 pracowników zatrudnionych na budowie. W sierpniu budynek powinien osiągnąć swoją docelową wysokość 155 metrów. Potem urosnie jeszcze bardziej: na dachu budynku zamontowana zostanie bowiem 40-metrowa iglica, która podniesie łączną wysokość biurowca do 195 m.

BIZNES I ROZRYWKĄ

Budynek został zaprojektowany na cele biurowe, ale nie tylko. W Q22 znajdą się także: klub fitness, przestrzeń handlowa, kilka restauracji oraz pięciopiętrowy parking podziemny.

Ograniczenia w dostawie energii

Po tygodniu nadzwyczajnych, sięgających powyżej 33 stopni Celsjusza upałów Rada Ministrów wydała rozporządzenie w sprawie wprowadzenia ograniczeń w dostarczaniu i poborze energii elektrycznej. Zostało ono przedłożone przez ministra gospodarki. Przewiduje ono, że od 11 sierpnia br. do końca miesiąca wprowadzone będą ograniczenia w dostarczaniu i poborze energii elektrycznej dla największych odbiorców – o mocy umownej powyżej 300 kW. Są to przede wszystkim duże, energochłonne zakłady przemysłowe.

Przyczyną ograniczeń w produkcji energii są wysokie temperatury powietrza i niskie stany wód w zbiornikach wodnych, gdyż obniżony poziom wody uniemożliwia skuteczne chłodzenie bloków energetycznych. Ograniczenia produkcji prądu wprowadziły elektrownie w Koźmierzach, Bełchatowie i Opolu.

Reagując na tę sytuację Polskie Sieci Elektroenergetyczne (PSE) codziennie

ogłaszają komunikaty o wielkości ograniczeń dostaw prądu na daną dobę.

W poniedziałek (10 bm.) obowiązywał najwyższy 20 stopień zasilania, który oznacza, że odbiorca pobiera ustaloną minimalną moc. We wtorek w ciągu dnia ta wartość zmieniała się.

Ograniczenia zużycia energii elektrycznej określone są skalą, która zaczyna się od 11 stopnia zasilania, a kończy na 20. Stopnie od 1 do 10 zarezerwowane są dla gazu. Stopień 11. oznacza, że pobór energii nie musi być ograniczany, zaś 20. stopień oznacza, że odbiorca może pobierać minimalną ilość energii.

Ograniczenia dostaw energii, z jakimi mamy do czynienia w ostatnich dniach, dotyczą tylko dużych odbiorców, którzy są podłączeni do sieci o mocy 300 kW.

Zmniejszone dostawy prądu oznaczają problemy dla największych odbiorców. Do takich należą też huty.

– To niezmiernie trudna dla nas sytuacja. Robimy wszystko, żeby utrzymać



pracę urządzeń w części surowcowej, czyli między innymi pracę wielkiego pieca. Jego zatrzymanie spowodowałoby zniszczenie instalacji. Codziennie też, na podstawie o komunikatów Polskich Sieci Elektroenergetycznych, podejmowane są decyzje o konfiguracji pracy naszych linii produkcyjnych w kolejnym dniu. I tak w ostatni poniedziałek, gdy ograniczenie dostaw prądu było największe, wyłączyliśmy w krakowskiej hucie walcownię gorącą i ograniczyliśmy produkcję w walcowni zimnej. Musimy być przygotowani na każdy scenariusz – mówi Sylwia Winiarek, rzeczniczka prasowa ArcelorMittal Poland.

Niestety prognozy pogody, choć zapowiadające nadal słoneczne dni, tym razem dla przemysłu nie są optymistyczne.

Ograniczenia dostaw prądu nie obejmą odbiorców indywidualnych, szpitali, obiektów wojskowych, lotnisk i tym podobnych instytucji.

LATO Z OŚRODKIEM KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

KLUB ANEKS OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

ul. A. Mycielskiego 11,

tel. 12 685 00 34, aneks@krakownh.pl

Od 17 do 21 VIII (III turnus): 17 VIII (poniedziałek), 9.00–15.00 – zajęcia świetlicowe, gry i zabawy ruchowe oraz integracyjne; 18 VIII (wtorek), 9.00–15.00 – wyjście do Cinema City; 19 VIII (środa), 9.00–15.00 – rejs statkiem po Wiśle; 20 VIII (czwartek), 9.00–15.00 – wyjście do Centrum Zabaw Dziecięcych; 21 VIII (piątek), 9.00–14.00 – warsztaty z iPadem Apple. Opłata za III turnus: 130 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, bilety MPK, poczęstunek: drożdżówka + napój. Organizatorzy proszą o przyniesienie obuwia na zmianę na zajęcia stacjonarne!

KLUB JĘDRUS OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Centrum A 6A,

tel. 12 644 68 10 wew. 21, jedrus@krakownh.pl, www.krakownh.pl

Od 17 do 21 VIII (III turnus): 17 VIII (poniedziałek), 9.00–14.00 – gry i zabawy integracyjne; 18 VIII (wtorek), 9.00–14.00 – warsztaty w Muzeum PRL-u (w programie m.in. wycieczka do schronów); 19 VIII (środa), 9.00–14.00 – wycieczka do Muzeum Archeologicznego w Branicach; 20 VIII (czwartek), 9.00–14.00 – wycieczka; 21 VIII (piątek), 9.00–14.00 – Gra miejska (podchody) „Historie i tajemnice Nowej Huty”. Opłaty: 90 zł za turnus. W cenę wliczono: ubezpieczenie, opiekę instruktorów, bilety wstępów, materiały do zajęć.

KLUB KRZESŁAWICE

OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

ul. M. Wańkowicza 17,

tel. 12 644 80 06, krzeslawice@krakownh.pl

Od 17 do 21 VIII (III turnus): 17 VIII (poniedziałek), 9.00–14.00 – warsztaty w Muzeum Inżynierii Miejskiej; 18 VIII (wtorek), 9.00–14.00 – wyjście na basen; 19 VIII (środa), 9.00–14.00 – sportowe rywalizacje z Klubem Mirage; 20 VIII (czwartek), 9.00–14.00 – warsztaty w Obserwatorium Astronomicznym w Niepolomicach; 21 VIII (piątek), 9.00–14.00 – plenerowy teatrzyk i przyjazd dzieci z Klubu Mirage. Opłata za III turnus: 130 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, bilety MPK, warsztaty, materiały do zajęć.

KLUB MIRAGE OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Bohaterów Września 26,

tel. 12 645 72 09, mirage@krakownh.pl

Od 17 do 21 VIII (III turnus): 17 VIII (poniedziałek), 9.00–15.00 – spotkanie organizacyjne inaugurujące turnus, wycieczka do Fabryki Cukierków oraz do Ogrodu Botanicznego; 18 VIII (wtorek), 9.00–15.00 – blok zabaw i konkursów sportowo-rekreacyjnych prowadzonych przez TKKF APOLLO; 19 VIII (środa), 9.00–15.00 – wycieczka do Parku Edukacji Globalnej „Wioski Świata”, symulacyjne zwiedzanie Afryki i zabawy z Indianami Ameryki Północnej; 20 VIII (czwartek), 9.00–15.00 – wycieczka na basen, zajęcia sportowo-rekreacyjne; 21 VIII (piątek), 9.00–15.00 – wycieczka do Krzesławic, przedstawienie teatralne w wykonaniu Teatru Maski oraz zabawy na świeżym powietrzu. Opłata za III turnus: 120 zł (dla członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice-Północ” 70 zł). W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, bilety MPK, warsztaty, materiały do zajęć, poczęstunek.

KLUB OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Zgody 1,

tel. 12 644 24 32 wew. 28, osrodek@krakownh.pl, www.krakownh.pl

Od 17 do 21 VIII (III turnus): 17 VIII (poniedziałek), 9.00–15.00 – zajęcia plastyczne, zabawy muzyczno-ruchowe; 18 VIII (wtorek), 9.00–15.00 – Multikino (wyjście na wybrany film); 19 VIII (środa), 9.00–15.00 – Centrum Wspinaczkowe Avatar (wyjście na ściankę wspinaczkową); 20 VIII (czwartek), 9.00–15.00 – zwiedzanie Sanktuarium św. Jana Pawła II w Łagiewnikach; 21 VIII (piątek), 9.00–15.00 – Park Jordana (zabawy na terenie najstarszego krakowskiego parku). Opłata za III turnus: 80 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, materiały plastyczne, drobne nagrody za udział w konkursach. Bilety MPK należy zakupić we własnym zakresie. (f)

LATO Z OŚRODKIEM KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● 17 VIII, godz. 18 – Warsztaty Haftu Koralikowego. Informacja i zapisy Barbara Solecka b.solecka@okn.edu.pl, tel. 12 644 27 65, w. 17. Koszt 20 zł.

● 20 VIII, godz. 18 – Slajdowisko – Frome Festival 2015. Slajdowisko w ramach cyklu Nowa Huta na końcu świata. Wstęp wolny. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.

KLUB KUŹNIA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● 19 VIII, godz. 9–14 – Klub Brydżowy. Organizatorzy zapewniają komfortowe warunki, sympatyczną atmosferę kulturalnego miejsca i możliwość znalezienia partnerów do gry. Wstęp wolny.

● 19 VIII, godz. 10 – Komputerowy Klub Seniora. Dwugodzinne otwarte spotkania komputerowo-internetowe dla Seniorów. Koszt pojedynczych zajęć 15 zł.

● 20 VIII, godz. 14.30 – Warsztaty Nutkowe. Bezpłatne warsztaty muzyczne dla dzieci od lat 7. (f)

Notowania cenowe

SZKOLNE

Zbliża się nowy rok szkolny. Polecam zakupy w jednym z nowohuckich sklepów osiedlowych, gdzie spokojnie i bez hałasu hipermarkety, a z miłą i fachową obsługą, możemy kupić wszystko do szkoły po przystępnych promocyjnych cenach. F.H. Papirus w pawilonie handlowym na Bohaterów Września 76 już od 21 lat zaopatruje klientów miejscowych i przyjezdnych w art. szkolne, biurowe i zabawki. Są tutaj w pełnym wyborze zeszyty: 16-kartkowe od 0,80 do 2,00 zł, 32-kartkowe od 1,00 do 1,90 zł, 60-kartkowe od 1,60 do 3,90 zł (3,90 kosztuje zeszyt OXFORD-60K), 80-kartek 1,90 do 3,20 zł, 100-kartek od 2,20 zł. Zeszyty A-4: 32-kartek – 2,70 zł, 60-kartek – 3,90 zł, 80-kartek – 4,90 zł, 100-kartek od 6,50 zł. W ofercie jest wiele innych zeszytów, zeszyty tematyczne, koło zeszyty. Bloki szkolne rysunkowe 1,70 zł, techniczne 1,90 zł, papier kolorowy 1,20 zł, samoprzylepny od 3,30 zł. Polecam pióra na naboje od 8,50 zł, pióro Frixion w promocji – 11,90 zł + wkłady w cenie 6,90 zł – promocja. Oczywiście są też droższe pióra firmy – Cresko, Pilot, Pelikan, Parker, Herlitz, Waterman w cenach od 20,00 zł do 300,00 zł. Jeżeli są pióra są też długopisy tych samych firm i tu ceny oscylują od 1,00 do 220,00 zł. Ołówki od 1,20 zł, kredki od 3,20 zł, cienkopisy od 2,80 zł, przybory geometryczne. Przybory te chowamy do piórnika, który możemy nabyć od 12,50 zł. Jak zawsze w Papirusie okładki na zeszyty i książki firmy IKS (najlepsza jakość) w cenie od 1,00 zł do 2,40 zł, naklejki na zeszyty, farby plakatowe, akwarelowe, akrylowe, olejne. Całość artykułów pakujemy do plecaka, który można kupić już od 55,00 zł, w ilości około 30 wzorów dla małych i dużych, objętych roczną gwarancją. Miła obsługa zawsze porozmawia z klientem i doradzi, jak zrobić udane zakupy. W Papirusie stosuje się rabaty i można negocjować ceny przy większych zakupach. Warto przypomnieć, że jest tutaj duży wybór zabawek. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu sytuacja na rynku walutowym charakteryzowała się dużymi wahaniami kursu złotówki.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,76–3,80 zł; euro: 4,18–4,21 zł; GBP: 5,85–5,90 zł; CHF: 3,84–3,89 zł. (mp)

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 507 869 805

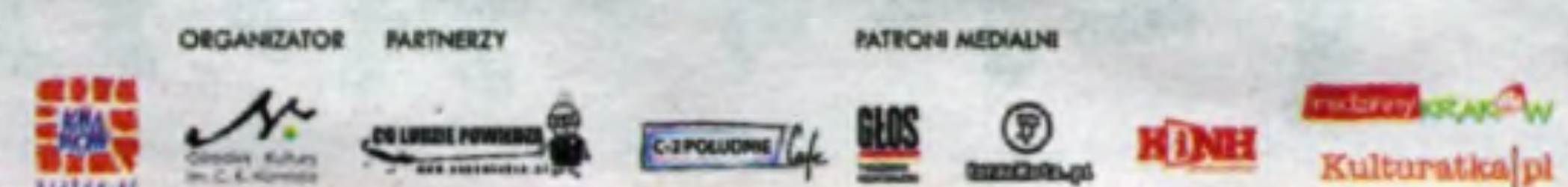
KRK

FROMEFESTIVAL 2015

NOWA HUTA na końcu Świata



slajdowisko z udziałem **Basi Habiedy**
C-2 Południe Cafe, os. Górali 5, Kraków



NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

● Umberto Eco, *Temat na pierwszą stronę* Noir sur Blanc 2015. Pan Colonna to typowy „człowiek bez właściwości”, a raczej życiowy nieudacznik. Pięćdziesiątka na karku i żadnych życiowych dokonań. Jednak pewnego dnia 1992 roku niejaki Simej składa mu propozycję, która być może wreszcie przełamie złą passę. Otóż przez rok Colonna ma być świadkiem przygotowań do publikacji pierwszego numeru nowego dziennika, a potem opisać je w bestsellerowej książce. Jego relacja nie musi ściśle trzymać się faktów – ów dziennik, „gotowy mówić prawdę o wszystkim” w gruncie rzeczy jest blefem, który ma stać się narzędziem w rękach wpływowego biznesmena. Choć Colonn o tym wie, decyduje się wziąć udział w eksperymencie i odegrać powierzoną mu rolę. Poznaje grupę dość przypadkowo dobranych dziennikarzy „przyszłej” gazety. Wszyscy oni dyskutują o zawartości nowego dziennika: horoskopy powinny być optymistyczne, krzyżówki łatwe, nekrologi natchnione, sformułowania tylko takie, do jakich czytelnik jest przyzwyczajony. Jak więc pisać o sprawach ważnych i w ogóle jakie tematy podejmować? Przecież, jak twierdzi Simej, to czy owo może nie spodobać się Prezesowi... Bo są też tematy ważne: międzynarodowa tajna organizacja Gladio, łoża masonskie P2, niejasności związane ze śmiercią Mussoliniego. W najnowszej powieści Umberto Eco przedstawia nam wysoce niepokojącą wizję świata kształtowanego przez media, które nie mogą uchodzić za wolne.

● Charlie LeDuff, *Detroit. Sekcja zwłok Ameryki* Wydawnictwo Czarne 2015. Detroit – niegdyś w amerykańskiej awangardzie, słynące z wielkiego przemysłu, nowatorskich rozwiązań, śmiałych biznesmenów i znanych na całym świecie samochodów – dziś jest stolicą bezrobocia, nędzy i przestępczości. Charlie LeDuff, zdobywca Nagrody Pulitzera, porzuca pracę w „New York Timesie” i wraca do miasta, w którym się urodził. Puka do drzwi wpływowych polityków, wędruje przez pustostany, rozmawia z bezdomnymi i przedsiębiorcami, policjantami i strażakami walczącymi z plagą podpalen, wreszcie sięga do tragicznych losów własnej rodziny i próbuje zrozumieć, co stało się przyczyną upadku jednego z najbogatszych kiedyś miast Ameryki.

Więcej na www.okn.edu.pl.

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza
do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku
na bazarze „Tomex”.

Wyroby nie zawierają żadnych konserwantów,
barwników ani ulepszaczy smaku.



Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00.

DOŻYNKI DZIELNICOWE 2015

Tradycją są obchodzone w całym kraju, pod koniec sierpnia każdego roku święta płonów. Podtrzymując ten zwyczaj, Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta oraz Ochotnicza Straż Pożarna w Przylasku Rusieckim, zapraszają na tegoroczne **Dożynki Dzielnicowe**, które odbędą się w **niedzielę 23 sierpnia** w Przylasku Rusieckim (ul. Rzepakowa 13). W nowohuckich osiedlach wciąż wielu mieszkańców posiada swoje własne pola i zajmuje się rolnictwem, a organizowane święto płonów jest ukłonem w ich stronę za trud, który wkładają w swoją pracę.

O godz. 13.30 ze skrzyżowania ulic Rzepakowej i Karaśówki w uroczystym korowodzie przejdą zespoły z wieńcami dożynkowymi, zaproszeni goście, gospodarze oraz mieszkańcy. Tam o godz. 14.00 podczas polowej Mszy świętej, sprawowanej przez proboszcza parafii pw. św. Grzegorza w Ruszyczu ks. Andrzeja Kotta wszyscy zgromadzeni wspólnie dziękować będą za tegoroczne zbiory. Także i w tym roku podczas nabożeństwa poświęcone zostaną wieńce dożynkowe.

Po Mszy około godz. 15.00 organizatorzy zaproszą uczestników do wysłuchania koncertu w wykonaniu Orkiestry Dętej TON z Goszczy. Po uroczystym otwarciu dożynek, na scenie zaprezentują się zespoły biorące udział w tegorocz-

nym Przeglądzie Wieńców Dożynkowych. Piękne, bogato zdobione, misternie wykonane wieńce mogą być wykonane w dwóch kategoriach: wieńce tradycyjny i wieńce współczesny. Nie zabraknie także innych atrakcji w postaci zabaw, konkursów, występów artystycznych oraz wesołego miasteczka dla najmłodszych. Święto płonów zakończy zabawa taneczna przy muzyce w wykonaniu zespołu Paradox, która potrwa do godz. 1.00.

★★★

Sponsorzy: Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania sp. z o.o. w Krakowie, ArcelorMittal Poland Spółka Akcyjna, Zakłady Sanitarne w Krakowie sp. z o.o., Zakład Przerobu Złomu „Złomex” w Krakowie. **Partnerzy:** Komisariat Policji VIII w Krakowie, Straż Miejska Miasta Krakowa – Oddział III Nowa Huta, Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie. **Patronat medialny:** „Głos – Tygodnik Nowohucki”, „Tygodnik Nowa Huta”, RADIO nowohuckie.pl.

(f)



Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta
Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta
Ochotnicza Straż Pożarna w Przylasku Rusieckim

DOŻYNKI DZIELNICOWE

w Przylasku Rusieckim

23 sierpnia 2015 r.

ul. Rzepakowa 13

13.30 - Korowód Dożynkowy
14.00 - Msza Święta polowa
15.00 - Występ Orkiestry Dętej TON z Goszczy
15.45 - Występy, konkursy
18.30 - Przegląd Wieńców Dożynkowych
19.00 - Zabawa taneczna z zespołem Paradox (do godz. 1.00)

Ponadto:
wesołe miasteczko
stoiska gastronomiczne
ogródek piwny



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.30.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Kto spożywa moje Ciało, ma życie wieczne, a Ja go wskreszę w dniu ostatecznym.
(por. J 6)

Oto kwintesencja wszystkich zabiegów duszpasterskich – doprowadzić człowieka do świadomego, trwałego zabiegania o pokarm duchowy, jakim jest komunika święta. Natomiast przygotowanie dzieci do pierwszej komunii to w tym procesie załedwie początek. Innymi słowy ziarenko, o które albo się zadba albo nie.

Przemyśl swoją praktykę udziału we mszy świętej, a odkryjesz, w jakiej mierze jesteś zjednoczony z Panem Jezusem.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Góralski 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 696-729-125.

Scena Letnia NCK

„LATAJACE TALERZE”

Scena Letnia NCK zaprasza 16 sierpnia (niedziela) o godz. 18.00 na koncert „Latających Talerzy” – prawdopodobnie najbardziej rockowego zespołu coverowego w Polsce! Od założenia w 2000 roku zespół zagrał blisko 1500 koncertów w różnych miejscach Polski, a także poza jej granicami. Wśród piosenek wywodzących się z klasyki rocka znajduje się wiele utworów, których rodowód jest zupełnie „nierockowy”. Mimo to muzycy wypracowali swój niepowtarzalny styl, w którym dominuje męski i melodyjny rock przyprawiony do smaku dobrym i nieco absurdalnym humorem. Wstęp wolny. (mp)

Z NOTESU KIBICA

15.08 (sobota) – godz. 17, II liga piłki nożnej: Puszcza Niepolomice – Wisła Puławy

15.08 (s) – godz. 17.30, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębalo-wianka – Prądnicanka Kraków, Sokół Kocmyrzów – TS Węgrzce

16.08 (niedziela) – godz. 17, piłkar-ska Centralna Liga Juniorów: Hut-nik – Motor Lublin

21.08 (piątek) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Złomex Branice – Garbarnia II Kraków.

FINAL MP W SIATKÓWCE PLAŻOWEJ

Po raz drugi z rzędu na obiektach nowohuckiej Wandy – tuż przy base-nach obok Zalewu (ul. Bulwarowa) – rozegrany zostanie ORLEN Finał Mi-strzostw Polski w Siatkówce Plażowej Kobiet i Mężczyzn. W zawodach mają wziąć udział wszystkie najlepsze pol-skie pary, w tym broniące tytułów z ubiegłego roku **Kinga Kołosińska/Monika Brzostek** i **Bartosz Losiak/Piotr Kantor**, a także piąty duet igrzysk w Londynie **Grzegorz Fijałek/Mariusz Prudel**. Łącznie będą 24 du-ety męskie i 16 kobiecych, które stoczą walkę o medale.

Bardziej interesująca wydaje się być zwłaszcza rywalizacja mężczyzn. Fija-łek z Prudlem są czołowymi zawodni-kami w świecie, wygrywali bądź byli w czołówce podczas niejednego między-narodowego turnieju. Zwyciężyli rów-nież w pierwszym krakowskim Grand Prix w 2008 roku. Mają też w dorobku dwa tytuły mistrzów kraju (2009 i 2013), ale kontuzja drugiego z nich sprawiła, że w ubiegłym roku nie wy-stąpili w finale. Teraz mogą spodzie-wać się, iż czeka ich ciężka walka o mistrzostwo, zwłaszcza, że obrońcy na pewno nie odpuszczają.

Szczególnie, że będzie o co się zma-gać. Pula nagród tegorocznych finałów mistrzostw Polski wynosi 100 tys. zło-tych, nie jest to mało.

Wstęp na zawody jest bezpłatny i można spodziewać się, że zaintereso-wanie kibiców będzie spore, gdyż po-goda wciąż ma być upalna. Ci, którzy zdecydują się przyjść na nowohuckie zawody będą, mieli np. darmowy wstęp na basen otwarty Wandy. Na tym zresz-tą nie koniec atrakcji dla widzów, mają bowiem być m.in. konkursy z nagroda-mi, animacje, gry i zabawy dla dzieci.

Czwartek (13 sierpnia) – godz. 10–18: mecze I i II runda turnieju kobiet (16 spotkań)

Piątek (14 sierpnia) – godz. 9–16.30: III runda turnieju kobiet (8 spotkań); godz. 9–19: I i II runda turnieju mę-zczyzn (24 spotkania)

Sobota (15 sierpnia) – godz. 9–16 turniej kobiet (finał o godz. 16); godz. 9–18: mecze III i IV rundy turnieju mężczyzn (16 spotkań)

Niedziela (16 sierpnia) – godz. 9–16 turniej mężczyzn (mecz o trzeciej miej-sce mężczyzn o godz. 15, finał godz. 16.00).

(dan)

BENIAMINEK ZA MOCNY DLA HUTNIKÓW

PODHALE NOWY TARG – HUTNIK 2-0 (1-0)

1-0 – Pająk (38), 2-0 – Mikołajczyk (47).

HUTNIK: Frątczak – Guzik, Ochman (83. Kołodziej) M. Dudek, Niechcial – Kolakowski (74. Chlebeda), Jacak (60. K. Filipek), Guja, Świątek, Sierakowski (79. T. Dudek) – Gamrot.

Sędziował Mariusz Kuś z Tarnowa. Żółte kartki: Świerzbński, Lizak, Waks-mundzki – Ochman, Niechcial, Chlebeda; czerwona kartka: Waksmundzki (84. druga żółta). Widzów: 800.

Rozpoczęły się rozgrywki grupy ma-łopolsko-świętokrzyskiej III ligi piłkar-skiej. Nie bez pewnego bałaganu, gdyż już na początek zostały odwołane na prośbę drużyn świętokrzyskich dwa spotkania, Sparta Kazimierza Wielka – Garbarnia Kraków i Cracovia II – Czarni Połaniec. Okazało się bowiem, że w Kazimierzu Wielkiej miejscowy obiekt nie nadaje się do trzeciologo-wych meczów i policja nie wyraziła zgody na jego rozegranie. Podobno ma zostać przystosowany do wymogów do początku września. Dlaczego Czarni nie byli gotowi do gry, na dobrą sprawę nie wiadomo, ale MZPN przychylił się do ich prośby.

Beniaminek z Nowego Targu nie miał żadnych problemów i był gotowy do debiutu. Także sportowo, o czym prze-konali się futboliści z Nowej Huty,

którzy zaczęli nawet nieźle, jakby chcieli pokazać gospodarzom, że w trzeciej lidze nie będzie im łatwo. Częściej atakowali, ale kończyli swoje akcje uderzeniami z dystansu. Szczęścia szukali m.in. **Jakub Ochman** i **Mateusz Gamrot**, ale bez efektów.

Podhale rozkręcało się natomiast po-woli, ale z dobrym dla niego skutkiem. W 38 min **Bartłomiej Pająk** także zdecydował się na strzał z dalszej od-ległości **Dorian Frątczak** nawet nie zdążył zareagować i przyszło mu wy-ciągać piłkę z siatki. Na szczęście po chwili krakowianin wiedział, jak pora-dzić sobie z **Rafałem Waksmundzkim**, i nie dał się już zaskoczyć.

Niestety po zmianie stron skapitulowało raz drugi – więcej było w tym chyba winy jego kolegów – po główce **Daniela Mikołajczyka** z

pięciu metrów. Nowotarzananie mieli więc z czego się cieszyć, ale zdobywca bram-ki nie za bardzo, gdyż przy tej okazji rozbił sobie głowę i został odwieziony do szpitala.

Krakowianie chcieli odpowiedzieć ry-walom, ale **Mariusz Sierakowski** bę-dąc w sytuacji sam na sam z **Mariu-szem Różalskim**, nie umiał go poko-nać. Doskonałą okazję miał też **Michał Guja**, lecz nie umiał celnie uderzyć będąc tuż przed bramką. Te niewykorzystane okazje źle na nich podziały i do końca meczu ich akcjom brakowało impetu.

Mecz był toczony w trudnych wa-runkach, przy niesamowitym upale, ale to nie może nas w żaden sposób uspra-wiedliwiać. Popelniliśmy w meczu trzy rażące błędy i dwa z nich przeciwnik wykorzystał. Przy obu golach wykaza-liśmy się zerową agresywnością. W ofensywie z kolei brakowało nam kon-centracji – ocenił występ swojej druży-ny szkoleniowiec krakowian **Mateusz Staniec**.

Pierwszym liderem został kolejny beniaminek Spartakus Daleszyce – 3 pkt, Hutnik zajmuje jedenaste miejsce.

(dan)

NIE BĘDZIE MŚ W CZYŻYNACH?

W Polsce hokej na lodzie nie jest jed-nym z popularniejszych sportów, ale ma mimo wszystko dosyć liczne grono sympatyków. Jego sytuacja jest jednak coraz gorsza, zawodników niewiele, klubów także, a hokejowy związek ma się coraz gorzej.

Ostatnio wiele złego zrobiła decyzja zarządu PZHL, który nieoczekiwanie przeniósł przyszłoroczne hokejowe mistrzostwa świata Dywizji I A, czyli drugiego poziomu rozgrywek, z naj-większej hali sportowej w Polsce, czy-li znajdującej się w Czyżynach Tauron Kraków Areny, do katowickiego Spodka. Mimo iż decyzją światowej federacji (IIHF) miały odbyć się w na-szym mieście.

Hala na Śląsku jest starym i mniej-szym obiektem, na meczach hokejo-wych może pomieścić jedynie 9 tys.

osób – w Krakowie 15 tys. – bez sta-łej aparatury do mrożenia lodu, którą przywozi się na ciężarówce i jest mniej wydajna, a lód słabej jakości. W Kato-wicach w ostatnich latach zainwesto-wano co prawda w jego modernizację trochę pieniędzy, powiększając nieznacznie pojemność, ale niewiele to zmienia sytuację. Zarabiają coraz mniej, gdyż bardzo dużo imprez odbywa się w Czyżynach, a dodatkowo rośnie im w Gliwicach większa i nowocześniejsza konkurencja.

Ślązacy podjęli więc nieczyste zagra-nia, żeby ściągnąć MŚ do siebie, i uda-ło im się w zarządzie PZHL stworzyć większość (4–3). Stało się to kilka dni przed zaplanowanym spotkaniem pre-zydenta Krakowa z prezesem PZHL. Nasze miasto oferowało na organizację imprezy przynajmniej 2,7 mln zł – pod-

czas tegorocznych mistrzostw było to 3 mln i bezpłatny wynajem hali, ale do-łożyło się też województwo – chociaż padała też kwota 5 mln. Szczegóły miały być jednak dopiero ustalone. W Katowicach z kolei twierdzą, że oni dadzą 3 mln, czyli więcej, co jak widać jest zwykłym kręactwem. Na razie jed-nak nie wiadomo, co w takiej sytuacji zrobi IIHF, chociaż przypominała, że to Kraków otrzymał mistrzostwa.

Jest jeszcze jedna rzecz. Walka jesz-cze się nie skończyła. Otóż całkiem możliwe, że trafi przed sąd i trzeba będzie zapłacić spore pieniądze Tauron Arenie, gdyż ze względu na hokejowy turniej (kwiecień 2016) odwołała inne imprezy i teraz będzie stratna. Może to wykończyć bankrutujący PZHL.

(dan)

Z KRAKOWA ZNIKA PIŁKA RĘCZNA

Niestety, nie udało się i drużyna piłkarzy ręcznych nowo-huckiej Wandy nie wystartuje jednak w rozgrywkach II ligi. Ostatnia występująca w krajowych rozgrywkach nie tylko w Nowej Hucie, ale również w Krakowie, drugim co do wiel-kości mieście w naszym kraju.

O jej kłopotach mówiono już od prawie dwóch miesięcy, ale była jeszcze nadzieja, że jeśli do końca lipca zbierze 80 tys. zł – był to cały jej roczny budżet, czyli niewiele, gdyż byle zespół piłkarski grający choćby w III lidze ma kilka-krotnie więcej do wydania – to jednak przystąpi do sezonu. Takiej kwoty nowohuccy szczypiorniści nie zebrali, a nie chcieli zadłużać się i odwlekać sprawy tej radykalnej decy-zji nawet o rok.

Każdy z zawodników dostanie wolną rękę. Miasto płaci pieniądze na szkolenie młodzieży, która teraz będzie grała dla innych ośrodków, a nie tam, gdzie się wychowała – mówi trener **Jerzy Garpiel**, który cztery lata temu podjął starania o odnowę tej dyscypliny w naszym mieście, tworząc zespół Wandy. Z dobrym efektem, gdyż w minionych rozgrywkach do końca miała szansę nawet na udział w barażach o I ligę. Sam nie szuka sobie żadnej nowej drużyny.

Rzeczywiście zawodnicy Wandy wywodzili się głównie z

bardzo dobrze działającego Zespołu Szkół Ogólnokształcą-cych Sportowych nr 1 z os. Handlowego – oraz z jego klubu, Kusego – w którym piłka ręczna jest jedną z dwóch wiodą-cych dyscyplin. Niestety tak jest od dawna, że wielu z nich, a nie brakuje uzdolnionych wychowanków, jak choćby re-prezentant Polski juniorów na obecnych MŚ **Arkadiusz Moryto** (teraz w SMS Gdańsk), rusza w Polskę, reprezen-tując inne kluby.

Kraków nie ma z tego żadnej korzyści, gdyż nie wspiera drużyn seniorskich, choć praktyka w całym kraju jest inna. Organizuje się natomiast wielkie imprezy, vide przyszłorocz-ne mistrzostwa Europy, spotkania reprezentacji, które poka-zują, że jest zainteresowanie piłką ręczną. Nawet w wyko-naniu drużyn z innych miast, czego dobrym przykładem jest mecz Vive Kielce z Paris St. Germain, który odbędzie się 29 sierpnia w Tauron Kraków Arenie. Biletów na to spotka-nie już nie ma.

Nie ma też sponsorów gotowych wspomagać piłkę ręczną w naszym mieście. Jeśli ktoś taki nawet się pojawi, to za-interesowany jest głównie blightrem towarzyszącym tym wymienionym wielkim wydarzeniom, ale nie codzienną, mozołną pracą w klubach.

(dan)

STAL MIELEC – PUSZCZA NIE-POŁOMICE 2-1 (0-0)

1-0 – Lętocha (59. karny), 2-0 – Prokić (58), 2-1 – Stepankow (81).

PUSZCZA: Staniszewski – Wieczo-rek, Czarny, Lepiarz, Mikołajczyk – Maluga (90. K. Furtak), Kotwica, Gawęcki, Furczyk (78. Stepankow), Broż (78. Sojda) – Gębalski (67. Ja-niec).

Sędziował Marcin Bielawski z Kato-wic. Żółte kartki: Bierzało, Sulewski – Gawęcki, Stepankow. Widzów: 2485.

PUSZCZA ZNOWU ZGUBIŁA PUNKTY

Dość przypadkowo straciliśmy pierwszą bramkę po zagranie piłki ręką. Był karny dla gospodarzy – mówił po tym spotkaniu trener Puszczy Łu-kasz Gorszkow. – To zdarzenie całko-wicie zmieniło oblicze tego spotkania. Musieliśmy wyjść wyżej, bo nie mieli-smy już nic do stracenia. Nadzialiśmy się na kontrę, czyli szybki atak, z cze-go Stal Mielec jest znana. I chociaż udało nam się szybko odpowiedzieć i złapać kontakt z przeciwnikiem, to za-brakło jednak chyba trochę czasu na doprowadzenie do wyrównania. Prze-graliśmy drugie spotkanie, ale chciałem pochwalić swój zespół. Pomiedzy tym, co zaprezentowaliśmy tydzień wcze-sniej, a meczem ze Stalą była przepaść, jeśli chodzi o naszą grę. Pozostawiliśmy tutaj dobre wrażenie piłkarskie.

Za wrażenia w futbolu punktów nie dają, tak jest w łyżwiarstwie figuro-wym. Puszcza musi zdobywać gole, gdyż w piłce nożnej to one przynoszą korzyści. Tymczasem choć w pierwszej połowie w Mielcu wyprowadziła kilka akcji, to żadna nie zakończyła się strza-łem w światło bramki. Zbyt bojaźliwie wówczas też atakowała. Dopiero po wspomnianej ręce Konrada Wiczorka zdobyła się na odwagę. Druga strata – była to konsekwencja otwartej gry, o co nie można mieć do jej zawodników pretensji – nie zraziła jej. Była nawet bliska wyrównania, ale w ostatnie mi-nucie spotkania niecelnie główkował Michał Czarny.

Na czele tabeli II ligi znajduje się Wisła Puławy – 6 pkt, po dwóch poraż-kach Puszcza zajmuje ostatnie miejsce, z zerowym dorobkiem punktowym.

(dan)

Drugiej porażki w rozgrywkach Cen-tralnej Ligi Juniorów doznali piłkarze Hutnika. Po przegranej 0-3 na Suchych Stawach ze Stalą Rzeszów tym razem

JUNIORZY BEZ PUNKTÓW

hutnicy wystąpili na wyjeździe i po emocjonującym starciu ulegli 1-2 (1-1) GKS Bełchatów. Pierwsi trafili go-spodarze, ale szybko wyrównał **Jakub Berliński**. Niestety krakowianie zaraz po zmianie stron stracili drugą bramkę. Na czele grupy wschodniej CLJ znaj-duje się Stal Rzeszów – 6 pkt, Hutnik jest piątnasty.

(dan)

Jedynka TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

14.08

TVP1

5.30 Teleszkupy 6.05 Klan (2759)
6.25 Natura w Jedyńce: Ewolucja (2):
Indyk – potomek dinozaurów 7.25 Te-
lezakupy 8.00 Wiadomości 8.10 Pogo-
da poranna 8.15 Teleszkupy 8.35 Psi
psycholog (9) 9.00 Egzamin z życia
(41) 10.00 Ptaki ciemnych krzewów
(10/10) – serial obyczajowy USA
(1983) 11.00 Siła wyższa (6/13): Stud-
nia pojednania – serial komediowy
TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiz-
nes 12.35 Magazyn Rolniczy: Produk-
ty regionalne z wieprzowiny 12.55 Na-
tura w Jedyńce: Ewolucja (3): Nie-
dzwiedź. Sztuka przetrwania – film do-
kumentalny Wielka Brytania (2010);
reż.: Nick Clarke Powell 14.00 Nad
rozlewiskiem... (6/13) – serial obczy-
ajowy TVP 15.00 Wiadomości 15.10
Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy:
Lekko i dietetycznie z królikiem – ma-
gazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stule-
cie 2 (82) – serial kostiumowy Turcja
(2011) 16.45 Czekamy na Światowe
Dni Młodzieży – kronika (3) 17.00 Te-
leexpress 17.15 Pogoda 17.25 Wspani-
ałe stulecie 2 (83) – serial kostiumo-
wy Turcja (2011) 18.35 Strażacy (1/10)
– serial TVP; reż.: Maciej Dejczer;
wyk.: Maciej Zakościelny, Marta Ści-
słowicz, Maciej Mikołajczyk, Weroni-
ka Rosati, Jacek Lenartowicz, Jakub
Wesołowski, Patrycja Soliman 19.30
Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda
20.20 Dzień dobry w sobotę (wydanie
specjalne z Janowa Podlaskiego wersja
krótka) – program poradnikowy 20.30
Zagubieni na Borneo (1) – film przy-
godowy Niemcy (2012); reż.: Uli
Baumann; wyk.: Mirjam Weichsel-
braun, Hannes Jaenicke, Michael
Fritz, Patrick Heyn 21.20 Piłka noż-
na: Superpuchar Hiszpanii: Athletic
Bilbao-FC Barcelona 0.10 Głowę w
mur (12) (dozwolone od lat 16) 1.05
Nie słysząc zła – thriller USA (1993);
reż.: Robert Greenwald; wyk.: John
McGinley, Martin Sheen, D.B. Swe-
ney, Marlee Matlin (dozwolone od
lat 16) 2.50 Notacje: Maria Fołtyń.
Żyję dla Moniuszki 3.05 Sława i chwa-
ła (5): Gospodarstwa i ogrody 4.10 Za-
galkowa Jedynka – teleturniej 5.00 Za-
kończenie dnia

TVP2

6.00 Lokatorzy (164): Brylantowy
książę 6.30 Lokatorzy (165): Seks w
dużym mieście 7.05 M jak miłość (872)
8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pa-
norama i Pogoda) 10.20 Janosik (9/13):
Pobór 11.15 Barwy szczęścia (1298)
11.45 Na dobre i na złe (597): Zaufaj
mi! 12.45 Na sygnale (45): Leśny za-
bójca 13.25 Hity kabaretu (5): Kakao i
inne hity Kabaretu Smile – program
rozrywkowy 14.25 Wojciech Cejrowski
– boso przez świat: Polowanie z Busz-
menami – cykl reportaży 14.55 Janosik
(9/13): Pobór – serial TVP 15.55 M jak
miłość (1141) – serial TVP 16.55 Ro-
dzinka.pl (26): Wielka wyprzedaż – se-
rial komediowy TVP 17.20 Rodzinka.pl

(27): Powrót do szkoły 18.00 Panora-
ma 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogo-
da 18.50 Jeden z dziesięciu (11/85) –
teleturniej 19.25 Jeden z dziesięciu (12/
85) 20.10 Latający Klub 2, czyli wie-
czór kabaretowy (12) – program roz-
rywkowy 21.20 Rodzinka.pl (146): Po-
dejście do decyzji – serial komedio-
wy TVP 21.50 Rodzinka.pl (147): Mil-
cząca większość 22.30 Grimm (13/22)
– serial USA (2011) (dozwolone od lat
16) 23.25 Grimm (14/22) (dozwolone
od lat 16) 0.20 Och, Karol – komedia
Polska; reż.: Roman Załuski; wyk.:
Jan Piechociński, Dorota Kamińska,
Marta Klubowicz, Danuta Kowalska,
Jolanta Nowak, Urszula Kasprzak,
Zofia Czerwińska, Alina Jankowska
2.05 Skandal (11) 2.55 Skandal (12)
3.45 Latający Klub 2, czyli wieczór ka-
baretowy (12) – program rozrywkowy
4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Opole 2015 na bis (10) 6.55 Ga-
licjanie w Apostoles (2) 7.30 Mordzia-
ki: Wyprawa na obcą planetę (2) 8.00
Warto kochać (69) 8.55 Warto kochać
(70) 9.50 Czterdziestolatek – dwadzie-
ścia lat później (14/15): Nic się nie zda-
rzy, czyli odmienni życie 10.50 Polonia
w Komie (800) 11.05 Polonia 24 11.35
Halo Polonia 12.30 Łamigłówka: Wo-
jewództwo Łódzkie 12.35 Wiadomości
12.50 Dom niespokojnej starości (3/7):
Przekręt (1) 13.25 M jak miłość (1135)
14.25 Tulipan (4/6) 15.25 Opole 2015
na bis (10) 16.10 Galicjanie w Aposto-
les (2) 16.50 Jak to działa (72): Jak to
się mierzy? 17.20 Polonia w Komie
(800) 17.30 Teleexpress 17.50 Łami-
główka: Województwo Łódzkie 17.55
Sabat Czarownic 6 – Kielce 2015 (1)
18.55 Dom niespokojnej starości (3/7):
Przekręt (1) 19.25 Margolcia i Miś za-
praszają dziś (20): Wyliczanka na pa-
luszki 19.45 Dobranocka: Przygody
Kota Filemona: Kocia aria (19) 20.00
Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda
20.45 Łamigłówka: Województwo
Łódzkie 20.55 Na dobre i na złe (592):
Opiekunki 21.50 Polonia w Komie
(801) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Po-
lonia 23.40 Jak daleko stąd, jak blisko
– dramat Polska; reż.: Tadeusz
Konwicki; wyk.: Andrzej Łapicki,
Gustaw Holoubek, Maja Komorow-
ska, Anna Dziadyk, Alicja Jachie-
wicz, Ewa Krzyżewska 1.15 Powtór-
ki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.30 Echa dnia 6.40 Pogoda 6.45
Echa dnia – komentarze 7.00 Jak to
działa (33): Bakterie 7.30 Pogoda 7.32
Odmieniona Małopolska 7.40 Teleszku-
py 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie
dzień 8.25 Pogoda 8.30 Dla niesłyszą-
cych: Telekurier 8.55 Przechodzień co-
dzienny 9.15 Plebania (231) – teleno-
wela TVP 9.35 Plebania (232) 10.05
Głos widza (54) 10.15 Dla niesłyszą-
cych: Co niesie dzień 10.35 Pogoda
10.45 Polacy tu i tam 11.15 Europa z
bliska (32) 11.35 Jedź bezpiecznie
(557) 11.50 Dla niesłyszących: Misja
Integracja OPP 12.10 Ja zostaję (15)
12.25 Mój pies i inne zwierzątka 12.35

Przechodzień codzienny 12.40 Pogoda
za miastem 12.50 Agrobiznes 13.25
Plebania (233) – telenowela TVP 13.50
Plebania (234) 14.20 Dziennik regio-
nów – tematy dnia 14.30 Dziobem i pa-
zurem – film dok.; reż.: Krystian Ma-
tysek 15.45 Dla niesłyszących: Teleku-
rier 16.15 Fatima i świat: Ameryka Pół-
nocna 17.20 Kronika – zapowiedź
17.22 Pogoda 17.23 Msza święta dla
chorych 17.25 Dziennik regionów – te-
maty dnia 17.55 Odkryj Małopolskę...
na rowerze 18.04 Kronika Kulturalna
18.10 Podróże z górą 18.24 Kronika
18.47 Pogoda 18.51 Tematy dnia
19.01 Otwórzcie drzwi 19.11 Tury-
styczna jazda 19.21 Wiara i życie 19.41
Pod Tatrami 19.51 Pogoda 19.57 Re-
gion. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Te-
lezakupy 20.56 Pogoda 21.00 Echa
dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszą-
cych: Dziennik Regionów 21.40 Echa
dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.01
Kronika 22.17 Pogoda 22.19 Kronika
kulturalna 22.40 Dla niesłyszących:
Telekurier 23.15 Sprawa dla reportera
0.05 Europa z bliska (32) 0.25 Every-
day English 0.40 Ahora espanol



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozry-
wkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News
7.45 Trudne sprawy – serial paradoku-
mentalny Polska 8.45 Malanowski i
partnerzy – serial fabularno-dokumen-
talny Polska 9.45 Dzień, który zmienił
moje życie – serial paradokulturalny
Polska 10.45 Dlaczego ja? – serial pa-
radokulturalny Polska 11.45 Piele-
gniarki – serial paradokulturalny Pol-
ska 12.45 Trudne sprawy – serial pa-
radokulturalny Polska 13.45 Malanow-
ski i partnerzy – serial fabularno-doku-
mentalny Polska 14.45 Dzień, który
zmienił moje życie – serial paradoku-
mentalny Polska 15.50 Wydarzenia
16.10 Prognoza pogody 16.20 Inter-
wencja – magazyn reporterów 16.40
Dlaczego ja? – serial paradokulturalny
Polska 17.40 Trudne sprawy – serial
paradokulturalny Polska 18.50 Wyda-
rzenia, sport 19.30 Świat według Kie-
pskich – serial komediowy Polska 20.00
Disco pod Gwiazdami – koncert 22.35
Sinister – horror USA/Wielka Bryta-
nia (2014) 1.00 Ostatni gang – film
sensacyjny Francja (2007) 2.35 Ta-
jemnice losu



5.55 Uwaga! 6.15 Mango 8.00 Detek-
tywi – serial fabularno-dokumentalny
Polska 8.35 Ugotowani – program ku-
linarno-rozrywkowy Polska 9.35 Ku-
chenne rewolucje – program rozrywko-
wy 10.35 Szkoła – serial paradokumen-
talny Polska 11.35 Ukryta prawda –
serial paradokulturalny Polska 12.35
Szpital – serial paradokulturalny Pol-
ska 13.35 W-11 – Wydział Śledczy
(822, 823) – serial fabularno-dokumen-
talny Polska 15.00 Szkoła – serial pa-
radokulturalny Polska 16.00 Rozmo-
wy w toku – talk-show Polska 17.00
Ukryta prawda – serial paradokumen-
talny Polska 18.00 Szpital – serial pa-
radokulturalny Polska 19.00 TVN
Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn
reporterów 20.00 Harry Potter i Książ-
kę Półkrwi – film przygodowy Wiel-

ka Brytania/USA (2009) 23.10 Oce-
an's Twelve: Dogrywka – komedia
sensacyjna USA/Australia (2004)
1.40 Kuba Wojewódzki – talk-show
2.45 Uwaga! 3.00 Sekrety magii

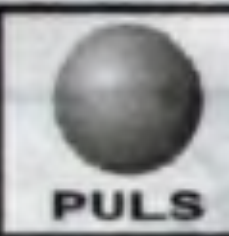
TVN 7



5.10 We dwoje 6.30 Męski typ – talk-
show 7.00 Czerwony Orzeł 5 – serial
przygodowy Hiszpania 8.10 Sąd rodzi-
ny – program fabularno-dokumentalny
Polska 9.10 Sędzia Anna Maria Weso-
łowska – program fabularno-dokumen-
talny Polska 10.10 Dr House 3 – serial
obyczajowy USA 11.10 Mango 12.45
Sąd rodzinny – program fabularno-do-
kumentalny Polska 13.45 Szpital – se-
rial paradokulturalny Polska 14.45 Sę-
dzia Anna Maria Wesołowska – pro-
gram fabularno-dokumentalny Polska
15.45 Czerwony Orzeł 5 – serial przy-
godowy Hiszpania 16.55 Prawo Agaty
– serial obyczajowy 18.00 Dr House 3
– serial obyczajowy USA 19.00 Prze-
kłęty skarb – film sensacyjny Niem-
cy (2007) 22.10 Straceńcy – western
USA (1980) 23.20 Tin Cup – komedia
romantyczna USA (1996) 2.05 Skaza-
ny na śmierć 3.05 Sekrety magii

TV 4

6.00 Czysta chata – serial dokumen-
talny 7.05 Jake i piraci z Nibylandii –
serial animowany 7.35 Kacper i przyja-
ciele – serial animowany 8.05 Jake i
piraci z Nibylandii – serial animowany
8.35 Kacper i przyjaciele – serial ani-
mowany 9.05 Gwiezdne wojny: Wojny
klonów (3, 4) – serial animowany 10.00
Kosmos – serial dokumentalny 11.00
Dzikie serce – telenowela 12.00 Pamię-
niki z wakacji 3 – serial paradokumen-
talny 13.00 Policjanci i policjanci – se-
rial fabularno-dokumentalny 14.00
STOP Drogówka – magazyn policyjny
15.00 Dom nie do poznania 2 (28, 29)
– reality show 17.00 Dzikie serce – te-
lenowela 18.00 Ice Road Truckers: Dro-
gi śmierci – serial 19.00 Policjantki i
policjanci – serial fabularno-dokumen-
talny 20.00 Rocky 2 – dramat sensa-
cyjny USA (1979) 22.30 Czerwona
Frakcja – film s.f. USA (2011) 0.30
Dorcel Airlines: Lot na Ibiza – film
erotyczny Francja (2009) 1.55 STOP
Drogówka – magazyn policyjny



PULS

6.00 Kasia i Tomek 3 (27, 28) – se-
rial komediowy 7.00 Gliniarz i proku-
rator 5 (17, 20) – serial kryminalny 8.50
Nash Bridges 4 – serial kryminalny
9.45 Niesamowite – serial dokumental-
ny 10.10 Niania 2 – serial komediowy
10.50 Sekret 4 – telenowela 12.00 San-
ta Diabla – telenowela 13.00 Za głosem
serca – telenowela 13.55 Kontrakt na
miłość – telenowela 16.00 Niania 2 –
serial komediowy 17.05 Łowcy skar-
bów 3 (16, 17) – serial przygodowy
19.00 Wojciech Cejrowski. Boso –
Etiopia (1, 2) – serial dokumentalny
20.00 Elektra – film przygodowy
USA (2005) 22.00 Resident Evil: Za-
głada – horror Francja/Australia/
Niemcy/USA (2007) 0.00 Sok z żuka
– horror komediowy USA (1988) 1.55
Niesamowite – serial dokumentalny
2.25 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP 1, GODZ. 18.35

● **STRAŻACY** – Pierwszy odcinek
polskiego serialu obyczajowego z
2014 roku. Aspirant Adam Wojnar
pracuje jako zawodowy strażak w
warszawskiej jednostce. Wkrótce ma
lecieć do Nowego Jorku na staż. Ka-
mila, jego ukochana, także wybiera się
za ocean na stypendium. Strażacy wy-
jeżdżają do akcji ratunkowej. Doszło
do zderzenia samochodu z tramwajem.
Adam próbuje ratować dziewczynę,
która siedziała za kierownicą auta.
Wojnar działa wbrew zaleceniom kapi-
tana Boryckiego. Strażacy z OSP, na-
czelnik Magda Konarska oraz prezes
Witek Michalak, przyjeżdżają do jed-
nostki. Proszą o pomoc w szkoleniu
wodniackim ochotników. W filmie
wystąpią m.in. Maciej Zakościelny,
Marta Ścisłowicz, Maciej Mikołajczyk,
Weronika Rosati i Olaf Lubaszenko.

TVN, GODZ. 20.00

● **HARRY POTTER I KSIĄŻE
PÓŁKRWI** – Brytyjsko-amerykański
film przygodowy z 2009 roku. Harry
Potter rozpoczyna kolejny rok nauki w
Hogwarcie. Szkoła przestaje być bez-
piecznym miejscem. Śmierciożercy ro-
sną w siłę. Profesor Dumbledore poma-
ga Harry'emu poznać przeszłość Volde-
morta, wierząc, że tylko w ten sposób
młody czarodziej przygotuje się do
walki ze złem. Harry próbuje jednocze-
śnie odkryć, kim jest tajemniczy Książ-
kę Półkrwi. Coraz bardziej zaczyna mu
także zależeć na siostrze Rona, Ginny.
Niestety, nad głowami nastoletnich bo-
haterów zbierają się chmury – zbliża się
czas ostatecznej rozgrywki z Voldemor-
tem.

TVP 1, GODZ. 20.30

● **ZAGUBIENI NA BORNEO** –
Niemiecka komedia z 2012 roku. Julia
to panienka z bogatego domu. Kapry-
śna i rozpieszczona dziewczyna posta-
nawia ratować świat przed zniszcze-
niem. Gubi się jednak w indonezyjskiej
dżungli. Na jej drodze pojawia się An-
dreas, który próbuje jej pomóc. Począ-
tkowo robi to wyłącznie dla pieniędzy.
Razem ratują orangutany i chronią lasy
deszczowe przed wyrębem. Mafia i
policja ścigają ich. Wkrótce Julii zaczy-
na zagrażać śmiertelne niebezpieczeń-
stwo. Niespodziewanie dowiaduje się,
że jej mąż Felix może być uwikłany w
ciemne interesy związane z nielegal-
nym handlem drewnem.

TV POLSAT, GODZ. 22.35

● **SINISTER** – Amerykańsko-bry-
tyjski horror z 2012 roku. Autor powie-
ści sensacyjnych, Ellison, wprowadza
się z żoną i z dwójką dzieci do domu
na przedmieściach, w którym wydarzy-
ła się niewyjaśniona zbrodnia. Na stry-
chu znajduje kroniki filmowe poprzed-
nich mieszkańców – zapis ich życia i
ich śmierci. Ponieważ morderstwa po-
wtarzają się tu od lat, a wszystkie coś
łączy, Ellison chce rozwiązać zagadkę.
Ma nadzieję, że dzięki temu napisze
bestseller, który ożywi jego karierę li-
teracką. Jego ciekawość jest silniejsza
niż strach, do czasu, gdy zło staje się
rzeczywistością.

TVP1

5.45 Klan (2760) – telenowela TVP
6.10 Ekspres Miłosierdzia (21): Dzieci i ich problemy – cykl reportaży 6.45 Pełnosprawni (118) – magazyn dla niepełnosprawnych 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Rok w ogrodzie 8.25 Naszaarmia.pl (174) – magazyn 8.50 Innowacje dla Ciebie (9) – magazyn 9.20 Fantastyczny Pan Lis – film animowany USA (2009); reż.: Wes Anderson 10.55 Dzień dobry w sobotę (wydanie specjalne z Janową Podlaską) – program poradnikowy 11.40 Święto Wojska Polskiego 2015 – transmisja uroczystości 13.45 Wakacyjny peleton gwiazd (3) – magazyn 14.25 Porwano mi dzieci (1) – dramat Holandia (2010); reż.: Ron Termaat; wyk.: Karina Smulders, Jurgen Boegaert, Fiona Livingston, Cahit Olmez 15.20 Downton Abbey 2 (4/8) – serial Wielka Brytania (2013) 16.25 Magia Ediego – reality show 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (43): Człowiek bez twarzy – serial kryminalny TVP 18.25 Dama w czarnym welonie (8/12) – serial kostiumowy Włochy (2014) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL – felieton 20.15 Pogoda 20.25 Hit na sobotę: 1920. Bitwa Warszawska – film historyczny Polska; reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Borys Szybczyk, Natasza Urbańska, Daniel Olbrychski, Bogusław Linda, Marian Dziędziel, Jerzy Bończak, Ewa Wiśniewska, Stanisława Celińska, Adam Ferency, Wojciech Solarz 22.30 Starsky i Hutch – film fabularny USA (2004); reż.: Todd Phillips; wyk.: Ben Stiller, Owen Wilson, Snopce, Carmen Electra, Juliette Lewis 0.20 Zemsta (17) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) 1.05 Zemsta (18) (dozwolone od lat 16) 1.55 Downton Abbey 2 (4/8) – serial Wielka Brytania (2013) 3.00 Do białego rana (19) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) 3.25 Do białego rana (2) (dozwolone od lat 16) 3.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.20 Bliskie i groźne spotkania Steve'a (20/26) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2010) 6.00 Ziemia, planeta roślin: Trawy (3/3) – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2012) 7.05 M jak miłość (1146) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda) 10.30 Dom (9/25): Po obu stronach muru – serial TVP 12.20 Jerzy Stuhr. Sam ze sobą – film dokumentalny; reż.: Marta Węgiel 13.25 Misja natura: Góry Stołowe (10/12) – serial dokumentalny 14.00 Familiada (2151) – teleturniej 14.40 Rodzinka.pl (146): Podejmowanie decyzji – serial komediowy TVP 15.10 Historia Polski według Kabaretu Moralnego Niepokoju 15.50 Słowo na niedzielę 16.00 Ojciec

panny młodej 2 – komedia USA (1995); reż.: Charles Shyer; wyk.: Steve Martin, Diane Keaton, Martin Short, Kimberly Williams 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Postaw na milion (108) – kulisy 19.05 Postaw na milion (108) – teleturniej 20.10 Joe Black – film fabularny USA (1998); reż.: Martin Brest; wyk.: Brad Pitt, Anthony Hopkins, Claire Forlani 23.20 Solidarity of Arts 2015 – Swing (1) – koncert 1.20 Droga nr 9 – film sensacyjny USA (1998); reż.: David Mackay; wyk.: Peter Coyote, Kyle MacLachlan, Wade Williams, Amy Locane, Roma Maffia (dozwolone od lat 16) 3.10 Grimm (13/22) – serial USA (2011) (dozwolone od lat 16) 4.00 Grimm (14/22) (dozwolone od lat 16) 4.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Na sygnale (61): Trudny pacjent – serial fabularny TVP 6.25 Na sygnale (62): Nowicjuska 6.55 Śpiewnik Polaka: Pieśni patriotyczne i żołnierskie – koncert 7.55 Święta z sąsiedztwa. Joanna Beretta Molla – film dokumentalny; reż.: Mirosław Krzyszkowski 8.40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 9.05 Polonia 24 9.40 Halo Polonia – magazyn 10.40 Ojciec Mateusz (117): Muzycy – serial kryminalny TVP 11.30 Łamigłówka: Zagadka 11.40 Święto Wojska Polskiego 2015 – transmisja uroczystości 13.30 Błękitne wakacje – magazyn 14.00 Na dobre i na złe (592): Opiekunki – serial TVP 15.00 Drawieński Park Narodowy – film dokumentalny; reż.: Elżbieta Wroniewska-Rej 16.00 Kulturalni PL (258) – magazyn 17.00 Słownik polsko-polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.25 Łamigłówka 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1136) – serial TVP 18.50 „Od wschodu do zachodu słońca” 50 lat Skaldów (1) – koncert 19.45 Dobranocka: Kulfon, co z ciebie wyrośnie (16): Budowlana awanturka 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Wiedźmy (6/13): Szymek słupnik – serial TVP 21.40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 22.00 Polacy tu i tam – magazyn polonijny (112) 22.40 Przybyli ulani – film TVP; reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Kinga Preis, Krystyna Feldman, Stefan Burczyk, Paweł Parczewski, Andrzej Zaborski, Joanna Kurowska, Artur Barciś 23.45 Dekalog: Osiem – film TVP; reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Maria Kościółkowska, Teresa Marczeńska, Artur Barciś, Tadeusz Lomnicki, Marian Opania, Bronisław Pawlik, Wojciech Asiński, Marek Kępiński (dozwolone od lat 16) 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Echa dnia – magazyn 7.15 Pogoda 7.20 Echa dnia – komentarz 7.40 Jestem Marylka – reportaż 8.00 Święte bukiety – reportaż 8.25 Ogród Bogów – film dokumentalny Austria (2005);

reż.: Michael Schlamberger 9.20 Zapisz Łazęgi: Świątynia zapomniana – felieton 9.35 Antenowe remanenty – magazyn 10.01 Magazyn Aktywni 60+ – magazyn 10.11 Pogoda 10.16 Wiara i życie – magazyn 10.37 Otwórzcie drzwi – magazyn 10.46 Turystyczna jazda – magazyn 11.00 Lato w Regionach – magazyn 11.25 Rączka gotuje – magazyn kulinarny 11.50 Lato w regionach – magazyn 12.10 Europa z bliska (33) – magazyn 12.25 Lato w Regionach – magazyn 12.40 Podróże z Górami 2 (8) 13.05 Na plebanii w Wyższowie 1920 – dokument fabularny z polską; reż.: Lucyna Smolińska, M. Sroka 14.25 Życie po cudzie – film dok.; reż.: Krzysztof Tadej 15.05 Lato w Regionach 15.20 Naturalnie tak (90) 15.35 Lato w Regionach 16.00 Czytanie Puszczy (10): Dzikie jest piękne 16.30 Nigdzie tak pięknie nie pachnie zboże 16.45 Zapisz Łazęgi: Świątynia zapomniana 17.00 Było, nie minęło 17.31 Pogoda 17.33 Tarnowska Kronika Filmowa 17.42 Pod Tatrami 17.53 FilMOTEKA Małopolska 18.19 Kronika kulturalna 18.26 Mandaty/Omiń korki 18.31 Kronika 18.54 Pogoda 18.57 Tematy dnia 19.07 Parafia z sercem 19.26 23 Święto Dzieci Gór (2) – reportaż 19.51 Kwartet 20.18 Odkryj Małopolskę... na rowerze 20.25 Telezakupy 21.00 Naturalnie tak (90) 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Pogoda 21.45 Nożem i widelcem 22.02 Kronika 22.17 Pogoda 22.20 Speed 2 22.30 Zakamarki przeszłości 23.05 Kultowe rozmowy 23.35 Życie po cudzie – film dokumentalny

POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.25 Miliony Baileya – komedia Kanada (2005) 10.10 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Nasze wielkie rodzinne wesela – komedia romantyczna USA (2010) 13.05 Disco pod Gwiazdami – koncert 15.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska (2015) 16.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska (2015) 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.45 Mistrz Zakupów – teleturniej 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska (2009) 20.00 Disco pod Gwiazdami – koncert 22.45 Zakon – film sensacyjny USA/Aruba (2001) 0.35 Komando – film s.f. USA/Australia (1999) 2.25 Tajemnice losu

tvn

5.30 Uwaga! – magazyn reporterów 5.50 Mango – telezakupy 7.55 Top Wings 3 – program rozrywkowy 8.30 Dzień Dobry Wakacje – magazyn Polska (2015) 11.00 Na Wspólnej (2116-2119) – serial obyczajowy Polska 12.50 Nawiedzony dwór – horror komediowy USA (2003) 14.40 Córką prezydenta – komedia romantyczna USA/ Wielka Brytania (2004) 17.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy Polska 18.00 Kuchenne rewolucje –

program rozrywkowy Polska 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Bodyguard – dramat sensacyjny USA (1992) 22.45 Superhero – komedia s.f. USA (2008) 0.30 Krwawe wzgórza – horror USA (2009) 2.05 Uwaga! 2.20 Sekrety magii

TVN 7

6.40 Męski typ 7.10 Mango – telezakupy 9.15 Kamuflaż 3 – serial sensacyjny USA (2012) 10.15 Gwiazdy wierzą w duchy 2 – reality-show 11.10 Prawo Agaty (9-11) – serial obyczajowy Polska (2013) 14.25 Ben Hur (2 ost.) – dramat historyczny USA (1959) 16.55 Stalowy rycerz – film przygodowy USA (1997) 19.00 Tin Cup – komedia romantyczna USA (1996) 21.50 Piłka z jajami – komedia USA (2007) 23.45 Fatalna namiętność – thriller USA (1997) 2.15 Alcatraz – serial science fiction USA-Kanada (2012) 3.10 Sekrety magii – interaktywny program rozrywkowy

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 2 – serial sensacyjny USA 6.55 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 7.25 Kacper i przyjaciele – serial animowany USA 7.55 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 8.25 Kacper i przyjaciele – serial animowany USA 9.25 Poszukiwacze świętej włóczni – film przygodowy Niemcy (2010) 11.55 Policjantki i policjanci (66-68) – serial obyczajowy Polska (2014) 14.55 Jak zatonał Titanic (1, 2-ost.) – film dokumentalny USA (2000) 16.55 Rocky 3 – film sensacyjny USA (1982) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Policjantki i policjanci (69, 70) – serial obyczajowy Polska 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 3 – serial kryminalny USA 23.00 Zapomniany gatunek – horror s.f. Kanada/USA (2003) 0.50 Katastrofy, które zmieniły lotnictwo (1, 2) – serial dokumentalny 2.50 Rodzice na skraju załamania nerwowego – serial paradokumentalny

PULS

6.00 Dyżur 2 (27, 28) – serial dokumentalny Polska (2009-2010) 7.00 Taki jest świat – program informacyjny Polska 7.50 Wojciech Ciejrowski. Boso – Etiopia (6, 7) – serial dokumentalny 8.50 Wojciech Ciejrowski. Boso – Karaiby (1-3) – serial dokumentalny 10.55 Walka o bagaż 2 – serial dokumentalny 11.30 O rybaku i jego żonie – baśń filmowa Niemcy (2013) 12.40 Diabeł z trzema złotymi włosami – baśń filmowa Niemcy (2013) 13.50 Piękna i bestia – film fantasy Niemcy/Austria (2012) 15.45 Jack Hunter i grobowiec Akenatena – film przygodowy USA (2008) 17.45 Atomowy amant – komedia USA (1999) 20.00 Wasabi – film sensacyjny Francja/Japonia (2001) 22.00 Żądza śmierci – film sensacyjny USA/Kanada/Rosja (2009) 0.00 Elektra – film przygodowy USA (2005) 2.00 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **BODYGUARD** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Piosenkarka Rachel Marron jest u szczytu sławy. Od pewnego czasu ktoś wysyła anonimowe pogróżki pod jej adres. Listy nie docierają do adresatki, bo przejmują je służby ochrony. Gdy prześladowca wkłada się do domu gwiazdy, Devaney postanawia zatrudnić profesjonalistę. Wybór pada na Franka Farmera, byłego agenta CIA, który wycofał się z zawodu po niedanej akcji. Nieświadoma groźącego jej niebezpieczeństwa Rachel początkowo lekceważy ochroniarza, który ogranicza jej wolność. Wkrótce zaczyna zdawać sobie sprawę, że zawdzięcza mu życie.

★★★

TVP II, GODZ. 20.10

● **JOE BLACK** – Amerykański melodramat z 1998 roku. Historia bogatego biznesmena Williama Parrisha, którego pełne wygód życie zostaje zagrożone w momencie pojawienia się tajemniczego młodego mężczyzny. Okazuje się, że Joe Black jest aniołem śmierci, który pod ludzką postacią przybył, by zabrać mężczyznę w zaświaty. Joe zawiera z milionerem układ – da mu czas na uporządkowanie swoich spraw, a sam przekona się, jak to jest być człowiekiem. Black zakochuje się w pięknej córce bogacza, Susan. Obecność Blacka wzbudza niepokój zastępcy Parrisha, Drew, narzeczonego Susan.

★★★

TVP I, GODZ. 22.30

● **STARSKY I HUTCH** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Policjant David Starsky to służbista tropiący przestępców na służbie i w cywilu, zaś funkcjonariusz Ken „Hutch” Hutchinson nie zawsze stosuje się do regulaminu. Detektywi wspólnie rozpoczynają dochodzenie w sprawie śmierci mężczyzny, którego zwłoki znaleziono na brzegu zatoki. Śledztwo prowadzi ich do szanowanego biznesmena Reese'a Feldmana. Sądzą, że jest on bossem narkotykowym. Z ich ustaleń wynika, że zamierza on wprowadzić na rynek kokainę niewykrywalną tradycyjnymi sposobami.

★★★

TVN, GODZ. 22.45

● **SUPERHEROS** – Amerykańska komedia z 2008 roku. Rick Riker jest szkolnym nieudacznikiem i obiektem żartów rówieśników. Chłopak jest zakochany w pięknej blondynie, która niestety nie zwraca na niego uwagi. Wszystko się zmienia, gdy podczas szkolnej wycieczki Rick zostaje ugryziony przez zmutowaną ważkę. Nastolatek zmienia się w superbohatera i postanawia wykorzystać umiejętności, by czynić dobro. W filmie wystąpili m.in. Drake Bell, Sara Paxton, Christopher McDonald i Leslie Nielsen.

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

pon.-czw. 11.00-21.00
pt.-sob. 11.00-22.00
niedz. 12.00-21.00

wesela ♦ komunie 2016
♦ chrzty ♦ stypy itp.
WIECZORKI TANECZNE
Piątki, soboty w godzinach 18-23
Zaprasza wokalista DJ Marek

12 648 27 26

606 205 558

os. Na Lotnisku 4

(przeniesiona do restauracji Wanda)

www.piastowska42.fm.interia.pl

http://piastowska42.fm.interia.pl

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl
Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu*

* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U.
HANBUD®
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999
os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA
GERDA DELTA GAMA
MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYŻY
KORZYSTNE RATY
SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

TV POLONIA

6.05 Klan (2761) 6.35 My Wy Oni – magazyn 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Paweł z Tarsu. Pojednanie światów: Aby człowiek Boży był doskonały – cykl dokumentalny 9.00 Ziarno – magazyn 9.40 Alvin i wiewiórki 2 – komedia familijna USA (2009); reż.: Betty Thomas 11.30 Dwa koła, jedna pasja – magazyn kolarski 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.55 Warszawa 1920. Portret zagrożonego miasta – film dokumentalny 13.45 BBC w Jedyńce: Dziką Brazylię (3): Przetrawić suszę – serial dokumentalny 14.55 Korzenie (9/12) 15.55 Zagubieni na Borneo (1) – film przygodowy Niemcy (2012); reż.: Ulli Baumann; wyk.: Mirjam Weichselbraun, Hannes Jänicke, Michael Fritz, Patrick Heyn 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Ptaki ciernistych krzewów (10/10) – serial obyczajowy USA (1983) 18.30 Rolnik szuka żony (9) – telenowela dokumentalna TVP 19.20 Wiadomości naukowe – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.25 Zakończona Jedynka: Prada albo nie – komedia USA/Meksyk (2011); reż.: Angel Gracia; wyk.: Alexa Vega, Camilla Belle, Wilmer Valderrama, Kuno Becker, Nicholas D'Agosto 22.20 Wenecka (2) – serial TVP; reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Magdalena Cielecka, Marcin Walewski, Agnieszka Grochowska, Julia Kijowska, Grażyna Błęcka-Kolska 23.20 Przeprowadź – dramat USA (2007); reż.: Wayne Kramer; wyk.: Harrison Ford, Ray Liotta, Sean Penn, Alice Eve, Alice Braga (dozwolone od lat 16) 1.15 Do białego rana (19) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) 1.40 Do białego rana (20) (dozwolone od lat 16) 2.15 Kolumbowie (3/5): A jeśli będzie wiosna... 3.25 Starszy i Hutch – film fabularny USA (2004); reż.: Todd Phillips; wyk.: Ben Stiller, Owen Wilson, Snoop Dogg, Carmen Electra, Juliette Lewis 5.10 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.45 Ostoja (126) 6.20 M jak miłość (1147) 7.15 Samochodzik i Templariusze (2/5): Falszywy brodac 7.55 Strażacki pies – komedia USA (2007); reż.: Todd Holland; wyk.: Josh Hutcherson, Bruce Greenwood, Bill Nunn, Scotch Ellis Loring 9.50 Rodzinne oglądanie: W służbie Jego Świątobliwości – film dokumentalny Niemcy (2012) 10.50 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Pueblo – cykl reportaży 11.20 Makłowicz w podróży: Lanzarote: Kanaryjski raj (109) – magazyn kulinarny 11.55 Gwiazdy w południe: Strzelby dla San Sebastian – western Francja/Meksyk/Włochy (1968); reż.: Henri Verneuil; wyk.: Charles Bronson, Anthony Quinn 14.00 Familjada (2148) – teleturniej 14.35 Rodzinka.pl (147): Milcząca większość 15.15 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy (12) – program rozrywkowy 16.30 Na dobre i na złe (601): Leki, leki... – serial TVP 17.25 Na sygnale (61): Trudny pacjent – serial fabularny TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Hity kabaretu (5): Kakao i inne hity Kabaretu Smile 20.05 Lato Zet i Dwójki 2015 (1): Koszalin – koncert 21.30 Lato Zet i Dwójki 2015 (2): Przebój Lata 22.15 Paranienormalni Tonight (9): Piotr Gruszcza 23.15 Solidarity of Arts 2015 Swing + (2): koncert 0.55 Przyjaźń! – film obyczajowy Niemcy/USA (2010); reż.: Markus Goller; wyk.: Matthias Schweighöfer, Friedrich Mücke, Alicja Bachleda-Curuś 2.50 Czas honoru (56): Szczęśliwe miejsce 3.50 Czas honoru (57): Bocian 4.40 Zakończenie dnia

6.20 Latoteka (7) 7.10 Romanca. Operowo 7.45 Smaki polskie: Na osłode... kaczką 8.00 Błękitne wakacje 8.20 Łamigłówka: Zagadka 8.30 Polacy tu i tam 9.05 Mali światowcy (7) 9.35 Ziarno 10.05 Przedwiośnie (3/6): Przyjaciele 11.10 Pamiętaj o mnie 11.25 Misja natura: Miechowszczyzna (9/12) 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami: Kino Letnie 12.55 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kapliczki Matki Bożej od Szczęśliwych Powrotów w Morskim Oku 14.25 Bieszczadzka kolejka leśna. Podróż sentymentalna 15.00 Przybyli ulani – film TVP; reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Kinga Preis, Krystyna Feldman, Stefan Burczyk, Paweł Parczewski, Andrzej Zaborski, Joanna Kurowska, Artur Barciś 16.00 Podróż życia (7) – teleturniej 16.35 Przygarnij mnie (7) – reality show 17.25 Łamigłówka 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (1137) 18.45 „Od wschodu do zachodu słońca” 50 lat Skaldów (2) 19.45 Dobranoc: Król Maciuś Pierwszy (3): Wyspa niezgody 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Ranczo (101): Grecy i Bułgarzy 21.40 Rozdroże cafe – dramat Polska; reż.: Leszek Wosiewicz; wyk.: Robert Olech, Maria Pakulnis, Dominika Markuszewska, Jacek Rozenek (dozwolone od lat 16) 23.45 Pamiętaj o mnie 0.05 Podróż życia (7) 0.35 Pod Tatrami: Kino Letnie 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 Antenowe remanenty 7.15 Pogoda 7.20 Antenowe remanenty 7.30 Podróż z Góralami 2 (8) 7.45 Echa tygodnia – kraj 8.00 Rączka gotuje 8.35 Rodzina Kanderów (3): Ogień i krew. Rok 1949 – serial obyczajowy 9.35 Głos widza (55) 9.45 Mój pies i inne zwierzątka 10.01 Pod Tatrami 10.10 Pogoda poranek 10.15 Kwartet 10.42 MotoVlog 10.52 Mandaty/Ominiorki 11.05 Za naszą i waszą wolność – film dok. Włochy (2014); reż.: Elena de Varda 12.10 Lato w Regionach 12.30 Turystyczna jazda 12.45 Lato w Regionach 13.15 Żużel: Nice Polska Liga: Orzeł Łódź-ZKS Ostrovia Ostrów Wielkopolski 15.45 Antenowe remanenty 16.00 Lato w Regionach 16.25 Saga prastarej puszczy: Opowieść o bobrze: Nieosiągalna arkadia – film dok.; reż.: Jan Walencik, Bożena Walencik 17.31 Pogoda 17.35 Uwolnić Dobro 17.44 Romska Akademia Medyków 18.00 Zakamarki przeszłości 18.31 Kronika 18.54 Pogoda 18.57 Polityka Bliżej 19.11 Twarze Małopolski/ Filmoteka Małopolska 20.07 23 Święto Dzieci Gór (2) 20.32 Krakowska Panorama Kultury/ 1200 Muzeów 21.00 Echa tygodnia – kraj 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Pogoda 21.45 Odloty Martyny – reportaż 22.02 Kronika 22.17 Pogoda 22.22 Odkryj Małopolskę... na rowerze 22.31 Jedź bezpiecznie 22.41 Polityka Bliżej 23.00 Dla niesłyszących: Telekurier extra 23.35 Saga prastarej puszczy: Opowieść o bobrze: Nieosiągalna arkadia



POLSAT

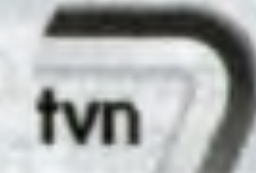
5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków (14, 15) – serial animowany 8.45 Scooby-Doo i brygada detektywów (7-9) – serial animowany 10.10 Mistrz Zakupów – teleturniej 10.25 Księga dżungli – film przygodowy USA (1994) 12.45 Disco pod Gwiazdami – koncert 15.20 Miłość w Seattle – melodramat USA/Kanada/ Wielka Brytania (2009) 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy

20.00 Jak rozpętałem drugą wojnę światową (1/3) – komedia Polska (1969) 22.00 Kości 10 (209, 210) – serial kryminalny 0.00 Zdrady – serial paradokumentalny 1.00 Magazyn sportowy 3.00 Tajemnice losu

tvn

5.30 Uwaga! – magazyn 5.50 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy Polska 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 11.00 Co za tydzień – magazyn 11.35 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 12.10 Odlotowy ogród – magazyn 12.40 Nie rób scen (11, 12) – serial komediowy Polska 13.50 Rewolwer i melonik – film sensacyjny USA (1998) 15.45 Harry Potter i Książę Półkrwi – film fantasy Wielka Brytania/USA (2009) 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.30 Kroniki Męskiego grania 2015 – program rozrywkowy 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów Polska 20.00 Matrix Reaktywacja – film s.f. USA (2003) 22.55 Frantic – thriller USA/Francja (1988) 1.20 Partnerki 3 – serial kryminalny 2.20 Uwaga! – magazyn reporterów 2.35 Sekrety magii

TVN 7



6.05 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy 7.10 Mango 9.15 Dwóch i pół 9 – serial komediowy USA 9.45 Kamuflaż 3 – serial sensacyjny 10.45 Gwiazdy wierzą w duchy 2 11.40 Idiota za granicą 3 – serial dokumentalny Wielka Brytania (2011) 12.40 Prawo Agaty (7, 8) – serial obyczajowy Polska 14.45 Tylko dla orłów – film wojenny USA/Wielka Brytania (1968) 18.00 Kudłaty orzyściaci – komedia USA/Niemcy (2004) 20.00 Godziny szczytu 3 – komedia USA/Niemcy (2007) 21.55 Trójkąt Bermudzki na Morzu Północnym – film katastroficzny Niemcy (2011) 1.00 Fringe: Na granicy światów 3 – serial s.f. 2.05 Sekrety magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 2 – serial kryminalny USA 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 7.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany USA 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 8.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany USA 9.00 Przygody Tintina. Kłopoty z profesorem – film animowany Francja (1964) 10.15 Galileo (405, 406) – program popularnonaukowy Polska 12.15 Szkoła dla drani – komedia romantyczna USA (2006) 14.25 Rocky 2 – dramat sensacyjny USA (1979) 16.55 Apokalipsa androidów – thriller s.f. USA/Kanada (2006) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Ojczym – thriller USA (2009) 22.10 Tajemnica Syriusza: Polowanie – thriller s.f. USA/Kanada (2009) 0.10 Mój brat – Bruce Lee – dramat biograficzny Chiny/Hongkong (2010) 2.15 Zagadki kryminalne – serial dokumentalny Polska



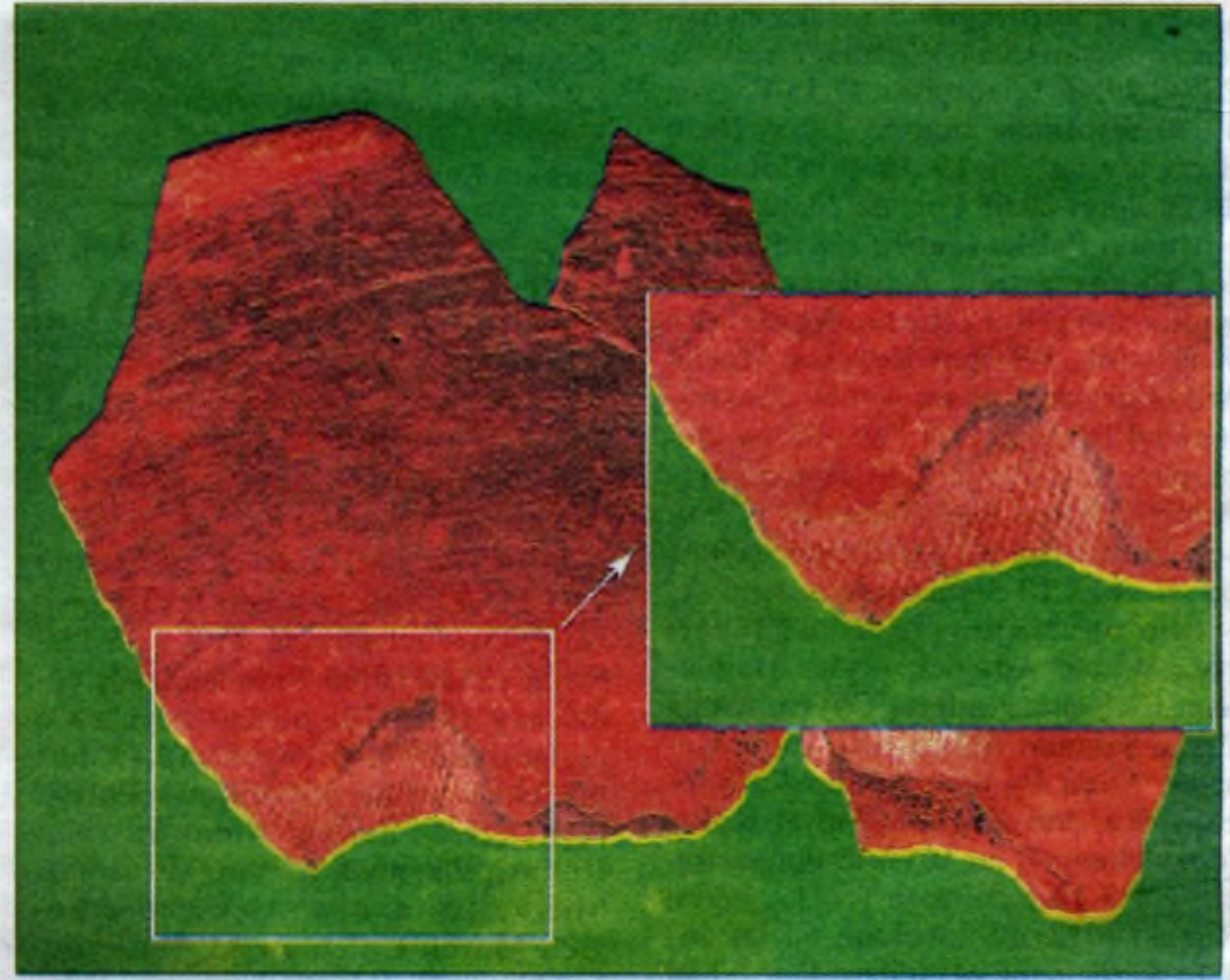
PULS

5.55 Dyżur 2 – serial dokumentalny Polska (2010) 6.30 Niesamowite! (17-19) – serial dokumentalny Polska (2010) 8.00 Wojciech Ciejrowski. Boso – Karaiby (3-5) 10.05 Aukcja w ciemno 3 (8, 9) – serial dokumentalny 11.00 Łowcy okazji 4 (1, 2) – serial dokumentalny 12.00 Walka o bagaż – serial dokumentalny 12.35 Wyprowadź na Księżyc – film animowany Belgia/USA (2008) 14.10 Mali geniusze – komedia USA (1999) 16.05 Pan Mago – komedia USA (1997) 18.00 Bibliotekarz: Tajemnica włócznie – film przygodowy USA (2004) 20.00 Salomon Kane: Pogromca zła – film fantasy Francja/Czechy/Wielka Brytania (2009) 22.00 Ciało – komedia Polska (2003) 0.00 Rekin w Wenecji – horror USA (2008) 1.45 Zobacz to!

LNIANA OPowieść

„Len zakwitł. Miał śliczne, niebieskie kwiatki, miękkie jak skrzydła motyla, ale jeszcze o wiele od nich delikatniejsze. Słońce świeciło na len, zraszały go deszczowe chmury, a sprawiało mu to taką samą przyjemność jak dzieciom, kiedy po umyciu całuje je matka; stają się wtedy o wiele ładniejsze. Tak też było i z lmem”
H.C.Andersen

Len to najstarsza roślina użytkowa na naszych ziemiach. Był już znany w okresie neolitu. Udomowiony został na terenie Bliskiego Wschodu, skąd następnie rozpowszechnił się w Afryce i Europie. Dziś jest znany na wszystkich kontynentach. Jest to roślina włóknodajna i oleista, która wykorzystywana i ceniona jest do dziś ze względu na swoje właściwości. Włókno, które dostarcza len, mimo konkurencji tworzyw sztucznych nadal jest bardzo cenne, paździerz wykorzystuje się jako paszę dla zwierząt, natomiast nasiona, tzw. siemię lniane to ceniony surowiec w lecznictwie czy kuchni.



Uprawa lnu oraz jego obróbka jest pracochłonna, stąd też tkaniny wyrobu fabrycznego wypierają lniane płótna tkane ręcznie. By otrzymać dobry surowiec trzeba spełnić surowe wymogi rolne. Len wysiewa się pod koniec kwietnia lub z początkiem maja. Roślina wymaga dwu- lub trzykrotnego pielienia. Okres dojrzewania przypada na sierpień. Wtedy len należy wyrwać (nie wolno lnu kosić!) i rozłożyć na polu na 24 godziny, aby steżał i nie powygiął się przy suszeniu (z czasem oczywiście maszyna zastąpiła ręce człowieka, co znacznie przyspieszyło zbiorę lnu). Najlepszym sposobem suszenia było ustawianie niewiązanego lnu w daszki. Jednak w niektórych regionach len wiązano w snopki, które stawiano na polu. Po wysuszeniu len zawożono do zagrody. Tam objano główki lnu kijanką lub cepami, aby oddzielić nasiona. Wymłócony len wieszono do wody, gdzie zatapiało go w celu moczenia. Moczenie trwało około tygodnia. Jeśli w pobliżu nie było wody, len poddawano tzw. „roszeniu”, tj. moczeniu przez polewanie wodą. Len moczone tak długo, aż paździerz (zdrewniałe części łodygi) odstawały od włókna. Wtedy dopiero suszono je w piecu chlebowym lub specjalnie wykopanym dole. W dołach rozpalano ogień. Nad nim kładziono żerdzie, na których rozścielano len. Len wysychał pod wpływem ciepła dobywającego się z dołu. Wysuszoną słomę lnianą pozostawiano na kilka dni, aby odleżała się i włókno nabrało elastyczności. Zwykle w październiku przystępowano do miedlenia lnu, w celu pokruszenia i usunięcia ostrości łodyg, aby uzyskać czyste, długie włókno. Służyła do tego miedlica. Do usuwania połamanych łodyg (zwanych paździerzami lub otłuczynami) używano cierlicy. Następnie włókno wyczesywano szczotką, aby usunąć resztki paździerzy i oddzielić pakule od włókna długiego. Wreszcie następowało przedzenie. Do przedzenia służyły wrzeciona i kołowrotki. Po tych wszystkich zabiegach uzyskiwano nici gotowe do tkania. Przed tkaniem nici

lnianych nie prano i nie farbowano. Wytworzona tkanina była szara i sztywna. Ale był na to sposób, aby to zmienić. Późną wiosną, przy bardzo słonecznej pogodzie, rozkładano tkaniny na łąkach, aby leżąc na słońcu wybieliły się i zmiękły. Od czasu do czasu, bielone tkaniny polewano wodą przyspieszając w ten sposób czas bieleń. Wtedy dopiero można było ocenić jaka jest to wspaniała tkanina.

W zbiorach Muzeum Archeologicznego w Krakowie, Oddział Nowa Huta przechowywane są fragmenty naczyń z wyraźnie odbitymi negatywami tkanin. Jednym z najlepiej zachowanych zabytków jest neolityczna misa (niestety zachowana fragmentarycznie) w której, prawdopodobnie przez nieuwagę, znalazł się „wlepiony” kawałek zapewne lnianej tkaniny. Po wypaleniu naczynia został on wspaniale widoczny odcisk świadczący o używanych wówczas naprawdę dobrej jakości tkaninach.

Justyna Rodak
Opracowanie graficzne
ilustracji Paweł Bober.

Miedlica to deska szerokości kilkunastu centymetrów i długości około 1,5 metra z wyciętą szczeliną, w którą wchodziła druga deska. Obie deski połączone były bolcem. Pracowały jak duże nożyce, łamiąc łodygi lnu.

Cierlica posiadała dwa ostrza i dwie szczeliny (tym różniła się od miedlicy), niekiedy umieszczona była na stojaku.

Szczotka do czesania lnu to prostokątna deseczka o długości ok. 45 cm. Pośrodku deseczki nabite były drewniane kolce. Z czasem drewniane kolce zostały zastąpione metalowymi gwoździami. Szczotki były przynajmniej dwóch rodzajów, jedna o zębach rzadszych, druga o zębach gęściejszych. Tę ostatnią używano wtedy, gdy z uzyskanego włókna chciano prząść nici na cienkie płótno. Szczotki umieszczane były w specjalnie do nich skonstruowanym stojaku połączonym ze stołkiem lub mocowano do ławy.

TVP1

5.35 Telezakupy 6.10 Klan (2762) 6.30 Sprawa dla reportera 7.25 Telezakupy 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Telezakupy 8.55 Egzamin z życia (42) 9.55 Porwano mi dzieci (1) – dramat Holandia (2010) 11.00 Siła wyższa (7/13): Zazdrość i medycyna wschodnia 12.00 Wiadomości 12.05 Agrobiznes 12.25 Z biegiem rzeki 12.55 BBC w Jedyńce: Dzika Brazylia (3): Przetwarzanie suszu 14.00 Nad rozlewiskiem... (7/13) 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Konkurs na najlepsze pierogi 15.50 Wspaniałe stulecie 2 (84) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Wspaniałe stulecie 2 (85) 18.30 Strażacy (2/10) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Linex – dramat Polska (2010); reż.: Krzysztof Łukaszewicz, Agnieszka Kik; wyk.: Leszek Lichota, Agnieszka Podsiadlik, Wiesław Komasa, Maciej Mikołajczyk, Łukasz Simlat (dozwolone od lat 16) 21.45 Piłka nożna: Supercup Hiszpanii: FC Barcelona – Athletic Bilbao 0.35 Niedawno w Polsce: Prawdziwe psy (6/12) (dozwolone od lat 16) 1.10 Samotność w sieci (1) – film obyczajowy Polska (2006); reż.: Witold Adamek; wyk.: Magdalena Cielecka, Andrzej Chyra, Kinga Preis, Szymon Bobrowski, Ruby Rosales, Anna Dymna, Agnieszka Grochowska, Jan Englert, Paweł Kukiz (dozwolone od lat 16) 2.45 Podróż życia (7) 3.20 Krzemień (1/4) – serial Rosja (2012) (dozwolone od lat 16) 4.15 Krzemień (2/4) (dozwolone od lat 16) 5.15 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 Lokatorzy (166): Na swoim, czyli życiowa szansa 6.30 Coś dla Ciebie 7.05 M jak miłość (873) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 10.10 Janosik (10/13): Wszyscy za jednego 11.05 Barwy szczęścia (1299) 11.35 Na dobre i na złe (598): Zapomnieć 12.35 Na sygnale (46): Drobnym drukiem 13.05 Msza Święta ze Świątyni Miłosierdzia i Miłości 14.00 Lato Zet i Dwójki 2015 (1): Koszalin 15.00 Janosik (10/13): Wszyscy za jednego 15.55 M jak miłość (1142) 16.55 Rodzinka.pl (28): Uroczę nastolatki 17.25 Rodzinka.pl (29): Dzień ojca 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (13/85) 19.25 Jeden z dziesięciu (14/85) 20.10 XIV Mazurska Noc Kabaretowa – Mragowo 2012 (1) 21.25 Tron: Dziedzictwo – film science fiction USA (2010); reż.: Joseph Kosinski; wyk.: Garrett Hedlund, Michael Sheen, Jeff Bridges, Olivia Wilde 23.40 Czy świat oszalał?: Nieznane oblicze Kuby (2/2) 0.50 Dr House 8 (174) 1.45 Dr House 8 (175) 2.40 Aleja gówniarzy – dramat Polska (2007); reż.: Piotr Szczepański (dozwolone od lat 16) 4.15 Nieznane oblicze Kuby (2/2) – serial dokumentalny USA (2013); reż.: Karin Muller 5.15 O mnie się nie martw (10) – serial TVP 6.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Sierocki na lato (3): Latino 6.35 9. Polonijny Festiwal Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych Iwonice Zdrój 2015 7.05 Regiony z Historią: Błonie 7.25 Maszyna zmian: TeleJulia 8.00 Warto kochać (71) 8.55 Warto kochać (72) 9.50 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (15/15): Drzewo, czyli cel w życiu 10.50 Polonia w Komie (801): Gruzja: Renata 11.05 Studio Wschód: Nie zapominaj o ziemi przadziadów 11.35 Kulturalni PL (258) 12.30 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 12.35 Wiadomości 12.50 Spółka rodzinna (13/19) 13.25 Ranczo (101): Grecy i Bułgarzy 14.25 Nocne

ptaki – film TVP (1992); reż.: Andrzej Domalik 15.40 Dary Losu: Koncert Ryszarda Rynkowskiego 16.25 Błękitne wakacje 16.55 Wszystko przed nami (85) 17.20 Polonia w Komie (801): Gruzja: Renata 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 17.55 Sierocki na lato (3): Latino 18.20 9. Polonijny Festiwal Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych Iwonice Zdrój 2015 18.55 Spółka rodzinna (13/19) 19.25 Kultura od kuchni (14): Architektura 19.45 Dobranocka: Miś Uszatek 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 20.50 Nad rozlewiskiem... (7/13) 21.50 Polonia w Komie (802) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Szalom na Szerokiej 2015 – Koncert Finałowy 25. FKŻ Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie 2015 (The best of) 0.45 Powtórki programów



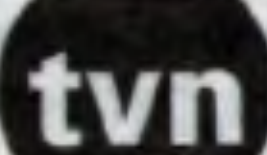
TELEWIZJA KRAKÓW

6.35 Mamy to! (59): Sharing economy 7.15 Głos widza (56) 7.20 Naturalnie tak (90) 7.30 Pogoda 7.33 Na rynku pracy 7.40 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.20 Pogoda 8.30 Dla niesłyszących: Telekurier 9.00 Echa tygodnia – kraj 9.15 Plebania (233) – telenowela TVP 9.35 Plebania (234) 10.05 Przechodzień codzienny 10.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.40 Pogoda 10.45 Jest mi lekko – film obyczajowy Polska (1982); reż.: Janusz Kidawa; wyk.: Renata Zarebska, Piotr Probosz, Mieczysław Calka, Aleksander Fogiel, Marek Gołbiewski, Wincenty Grabarczyk, Jolanta Juraszek, Władysław Kornak, Michał Leśniak, Leon Niemczyk 12.25 Skarby prowincji 2 (23) 12.40 Przechodzień codzienny 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (235) – telenowela TVP 13.50 Plebania (236) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Biebrza – między jawą a snem 15.45 Dla niesłyszących: Telekurier 16.15 Fatima i świat: Fatima i Afryka 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Pogórze – wczoraj i dziś 17.45 Speed 2 17.55 Romska Akademia Mediów 18.10 Jedź bezpiecznie 18.22 Kalejdoskop regionalny 18.32 Kronika 18.56 Pogoda 18.59 Tematy dnia 19.09 Podkarpackie ciekawostki 19.19 Ze skarbca wielickiego muzeum 19.27 Prosto z lasu 19.40 Na rynku pracy 19.51 Pogoda 19.57 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.57 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarz 21.55 Pogoda 22.02 Kronika 22.17 Pogoda 22.19 Magazyn Aktywni 60+ 22.40 Dla niesłyszących: Telekurier 23.15 Fatima i świat: Fatima i Afryka 0.25 Everyday English 0.40 Ahora espanol



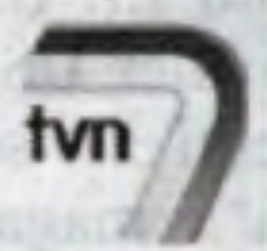
POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Malanowski i partnerzy – serial 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.45 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.20 Interwencja 16.40 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Bad Boys 2 – komedia sensacyjna USA (2003) 23.15 Kickboxer 2 – film sensacyjny USA (1991) 1.15 Kraj bezprawia – dramat obyczajowy USA (2012) 3.15 Tajemnice losu



5.55 Uwaga! 6.15 Mango 8.00 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.35 Ugotowani 9.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 10.35 Szkoła – serial paradokumentalny 11.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.35 Szpital – serial paradokumentalny 13.35 W-11 – Wydział Śledczy (824, 825) – serial paradokumentalny 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Pogoda na wakacje 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 W-11 – Wydział Śledczy – serial paradokumentalny 21.30 Sekrety lekarzy – reality show 22.30 Ostre cięcie – program rozrywkowy 23.15 Usterka 4 – serial 23.50 Revolution – serial s.f. 0.50 Kamufaż 3 – serial sens. 1.50 Co za tydzień 2.20 Uwaga! 2.45 Sekrety magii

TVN 7



5.10 We dwoje – program rozrywkowy 6.30 Męski typ – talk-show 7.00 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 8.10 Sąd rodzinny 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Dr House 3 – serial obyczajowy 11.10 Mango 12.45 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.45 Szpital – serial paradokumentalny 14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.45 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 16.55 Prawo Agaty (1) – serial obyczajowy 18.00 Dr House 3 – serial obyczajowy 19.00 Żony Hollywood (1) – program rozrywkowy 20.00 Fatalna namiętność – thriller USA (1997) 22.35 The Following 2 – serial kryminalny 23.45 Rzeka tajemnic – dramat sensacyjny (2003) 2.30 Sekrety magii

TV 4

6.00 Tata sam w domu (1) – reality show 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 7.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.05 Gwiezdne wojny: Wojny klonów (9, 10) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Dzikie serce – telenowela 12.00 Na patrolu (27, 28) – serial obyczajowy 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania (55, 56) – reality show 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Ice Road Truckers: Drogi śmierci 4 – reality show 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Śmierć na 1000 sposobów (6, 7) – serial dokumentalny 21.00 Apokalipsa – II wojna światowa (1) – serial dokumentalny 22.10 Galileo (486, 487) – program popularnonaukowy 0.10 Spadkobiercy – serial rozrywkowy 1.10 STOP Drogówka – magazyn policyjny 2.10 Tak czy nie? – magazyn



PULS

6.00 Kasia i Tomek 3 (28, 29) 7.00 Gliniarz i prokurator 5 (18, 21) 8.55 Nash Bridges 4 – serial sensacyjny 9.50 Niesamowite! – serial dokumentalny 10.15 Niania 2 – serial komediowy 10.50 Sekret 4 – telenowela Hiszpania 12.50 Santa Diabla – telenowela USA 13.00 Za głosom serca – telenowela Meksyk 13.55 Kontrakt na miłość – telenowela Turcja 16.05 Niania 2 – serial komediowy 17.05 Łowcy skarbów 3 (17, 18) – serial przygodowy 19.00 Wojciech Ciejrowski. Bosy – Etiopia (2, 3) – serial dokumentalny 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (8-10) – serial kryminalny 22.50 Łowcy umysłów – film sensacyjny USA/Holandia/Wielka Brytania/Finlandia (2004) 0.50 Zobacz to!

POLITYKA I UPAŁY

Przez kilka dni wiadomością numer jeden w głównych programach porządkowych telewizji (czyli tych, które mają pieniądze i za astronomiczne sumy utrzymują medialnych blagierów) była zawierucha wokół list wyborczych Platformy Obywatelskiej. Do znużenia można było słuchać i oglądać tasiecowe wiadomości i komentarze o kłopotach Kidawy-Błońskiej, dla której zabrakło miejsca na liście warszawskiej, o żalach Śledzińskiej-Katarasińskiej, której władze Platformy postanowiły pozbyć się z Sejmu, o rozpaczach posła Biernata, który szlochał z powodu niesprawiedliwych oskarżeń. Czy poza garstką fanów Platformy kogokolwiek to interesuje? Czy Polskę obchodzą kłótnie wewnątrz partii, która w tak żałosnym stylu żegna się z władzą (na razie prezydencką)?

Serial pod tytułem układanie list Platformy trwał zresztą od wielu tygodni, tylko jeszcze z udziałem skromniejszej publiczności. W Krakowie nazwiska liderów wyborczej listy zmieniały się jak w kalejdoskopie: Lipiec (lokalny szef partii), Raś, Lassota, Sepioł, Klich. Ostatecznie zdecydowano o „desancie” z Warszawy bliżej nieznanego Rafała Trzaskowskiego, byłego ministra i wiceministra. Najwyraźniej władze Platformy nie mają przekonania do żadnego z krakowskich działaczy, a skoro żaden z nich nie ma na swoim koncie liczących się dokonań (niektórzy wręcz przeciwnie), to nie jest też w stanie zebrać wystarczającej liczby głosów. Świadczy to o mamej pozycji reprezentacji Krakowa we władzach partii, która weteranów lokalnej polityki przedstawia jak mało wartościowe pionki. Ale dzisiaj pytanie, kto z wymienionych zdoła przecisnąć się do Sejmu, jest ważne jedynie dla nich samych oraz dla ich konkurentów z dalszych miejsc na liście. W październiku, parę tygodni przed wyborami, dla telewizyjnej publiczności również będzie to temat interesujący, ale dzisiaj?

Chociaż sezon polityczny formalnie się skończył, a w Sejmie, w Sejmiku i w Radzie Miasta zaczęły się wakacje, to perspektywa październikowych wyborów narzuca politykom kalendarz intensywniej pracy. Podobnie jak cztery lata temu w rywalizacji o sejmowe mandaty głównymi przeciwnikami pozostaną Prawo i Sprawiedliwość oraz Platforma Obywatelska. Lewica, chociaż „zjednoczona”, nadal jest w rozsypce, PSL boi się, że medialny szum wokół posła Burego, zablokuje większej nomenklaturze drogę do Parlamentu, drobni w rodzaju Korwina czy narodowców, podobnie jak partia sfrustrowanych księgowych pod wodzą Petru, w ogóle się nie liczą. Nie wiadomo jaki efekt przyniosą chaotyczne wysiłki Kukiza, ale awantury wśród jego współpracowników każą wątpić w powtórzenie wyniku z maja. Na dwa miesiące przed wyborami sondaże pokazują znaczną przewagę Prawa i Sprawiedliwości, a ponieważ Platforma coraz mocniej przekonana jest o własnej klęsce, jesienny wynik może całkowicie zmienić kształt polskiej polityki.

Senny Kraków na chwilę ożywił teatrzyk, jaki zafundował nam Majchrowski, mianując, a potem odwołując Tajstera. Przetoczył się także spór „smogowy” wokół złej ustawy, forsowanej przez Platformę, której efektem ma być przerzucenie na obywateli kosztów walki o czyste powietrze. Nie wszystkim starczyło odwagi, aby oprzeć się medialnej demagogii i odrzucić przedwyborczy bubel. Ale teraz, w środku sierpnia, zajmują nas już tylko afrykańskie upały, a do polityki wrócimy dopiero wtedy, gdy się nieco ochłodzi.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

INAUGURACJA PREZYDENTURY

W minionym tygodniu najważniejszym wydarzeniem w naszym kraju było przysiężenie nowego Prezydenta Rzeczypospolitej Andrzeja Dudy z Krakowa. Wszystkie media prześcigały się w relacjonowaniu i komentowaniu tego doniosłego dla Polski faktu. Nie sposób i w naszej lokalnej gazecie pominąć to wydarzenie. Tym bardziej, że miałem okazję poznać nieco obecnego Prezydenta, gdy razem zasiadaliśmy w ławach rajców krakowskich, na placu Wszystkich Świętych, na początku poprzedniej kadencji.

Z uwagą zatem przysłuchiwałem się orędziu i pierwszym deklaracjom składanym przez nowego prezydenta. Było w nich sporo ambitnych zapowiedzi, a czas pokaże jak uda mu się je realizować. Chociaż prezydent stanowczo twierdzi, że do tej pory wszystko mu się udawało i teraz powinno być tak samo. Przy tym podkreślał, że jest „człowiekiem niezłomnym i człowiekiem wiary”.

Szczególną uwagę zwróciłem na jego marzenie, jak to określił, dotyczące zgodnej wspólnoty Polaków. W tym miejscu zwracał się do ludzi o różnych poglądach, o różnym światopoglądzie, wierzących i niewierzących – prosił o wzajemny szacunek i co ciekawe mówił do polskich polityków, ale także do siebie. Tak jakby chciał się umocnić w swoich planach. Nie ukrywam, że w tej sprawie życzę mu sukcesu, bo wszyscy wiemy, że zgoda buduje, a niezgoda rujnuje. Wielokrotnie już w historii naszego kraju doświadczaliśmy tego zjawiska, niestety więcej w tym drugim aspekcie. Mam nadzieję, że nie będą to puste deklaracje, bo będąc radnym Miasta Krakowa w klubie PiS faktycznie był człowiekiem koncyliacyjnym i potrafiącym spokojnie rozmawiać nawet z osobami o odmiennych poglądach, czego sam doświadczyłem.

Wspólnota, jego zdaniem, będzie kluczem do naprawy Rzeczypospolitej, a dzisiaj Polacy tej naprawy potrzebują. W orędziu wymienił obszary do naprawy: służbę zdrowia, poziom życia rodzin, dzieci których wiele dzisiaj nie dojada, zwłaszcza na obszarach wiejskich. To ostatnie stwierdzenie wzbudziło protest dezaprobaty w ławach poselskich koalicji rządzącej. Co już świadczy, że nielato będzie budować wspólnotę politykom z różnych obozów politycznych.

Wiele złożonych przez Prezydenta deklaracji wzbudza nadzieję i to obiecałem napisać jednemu z wiernych fanów obozu PiS. Prosił mnie pan Marcin z „Tomexu”, aby nie pisać o strachu przed postępowaniem aspirujących do władzy ugrupowań skupionych wokół Prawa i Sprawiedliwości, ale dać im szansę. Przyznam szczerze, że i mnie kusi poddanie pod weryfikację praktyczną zapowiedzi pracujących do władzy działaczy prawicy, bo łatwo jest obiecywać, trudniej je realizować. Z tym, że jeżeli chodzi o Prezydenta RP to jestem w stanie uwierzyć w jego zapowiedzi, tylko na ile będzie miał siłę je realizować? Natomiast mam wątpliwości w stosunku do tych, co teraz niewiele mówią, ale z aprobatą oglądają transparenty przed Pałacem Prezydenckim „o konieczności dekomunizacji i lustracji, bo Polską rządzi ubecka agentura”!? Stąd już tylko krok do polowania na czarownice, a nie deklarowanego przez Prezydenta budowania polskiej wspólnoty.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.20 Telegazety 6.00 Klan (2763) – telenowela TVP 6.20 Lato z Polskim Dokumentem: ARAM – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Talczewski 7.25 Telegazety 8.00 Wiadomości 8.15 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Telegazety 9.00 Egzamin z życia (43) – serial TVP 9.55 Korzenie (9/12) – serial USA (1977) 11.00 Siła wyższa (8/13); Post uszlachetniający – serial komediowy TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Magazyn Rolniczy: Wyposażenie obór 12.55 Natura w Jedyne: Oceany (1): Morze Cortez – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2008); reż.: Matthew Gyves 14.00 Nad rozlewiskiem... (8/13) – serial obyczajowy TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Zdrowy smak kiszki – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie 2 (86) – serial kostiumowy Turcja (2011) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Wspaniałe stulecie 2 (87) – serial kostiumowy Turcja (2011) 18.35 Strażacy (3/10) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Szepty przeszłości (12/12) 21.35 Krzemień (1/4) – serial Rosja (2012); reż.: Aleksandr Anshits; wyk.: Władimir Jepifancew, Paweł Klimow, Anastasja Wiedzińska, Sergiej Wexler (dozwolone od lat 16) 22.30 Krzemień (2/4) (dozwolone od lat 16) 23.35 Głina (5/25) – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 0.40 Niedawno w Polsce: Prawdziwe psy (7/12) – cykl dokumentalny (dozwolone od lat 16) 1.20 Prada albo nic – komedia USA/Meksyk (2011) 3.00 Podróż życia (8) – teleturniej 3.35 Notacje: Jan Matyjaszkiewicz. Ja, cesarz 3.50 Szepty przeszłości (12/12) 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 Lokatorzy (167): Wielkie otwarcie – serial komediowy TVP 6.35 Wakacje z Panem Bogiem – reportaż 7.05 M jak miłość (874) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 10.20 Janosik (11/13): Trudno – miłość! – serial TVP 11.10 Barwy szczęścia (1300) – serial obyczajowy TVP 11.45 Na dobre i na złe (599): Na zakręcie – serial TVP 12.45 Na sygnale (47): Kubek zimnej wody – serial fabularny TVP 13.20 Dzieki Bogu już weekend (19) – program rozrywkowy 14.20 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Wielbłąd – cykl reportaży 14.55 Janosik (11/13): Trudno – miłość! – serial TVP 15.50 M jak miłość (1143) – serial TVP 16.50 Rodzinka.pl (30): Muzykoterapia – serial komediowy TVP 17.25 Rodzinka.pl (31): Urodziny Kacperka 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegra 18.45 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (15/85) – teleturniej 19.30 Jeden z dziesięciu (16/85) 20.10 XIV Mazurska Noc Kabaretowa – Mrągowo 2012 (2) – widowisko 21.25 Pitch Black – film science fiction USA (2000); reż.: David Twohy; wyk.: Vin Diesel, Cole Hauser, Radha Mitchell 23.25 Co leci w sieci?: Reduktor (4) – program rozrywkowo-kabaretowy 0.25 Świat bez fikcji: Bańnicze życie maharadzów – film dokumentalny Francja (2012); reż.: Stephanie Lebrun, Melanie Gallard 1.35 Pitch Black – film science fiction USA (2000); reż.: David Twohy; wyk.: Vin Diesel, Cole Hauser, Radha Mitchell 3.30 Dr House 8 (174) 4.25 Dr House 8 (175) 5.20 Paradoxy (5): Miłość – serial kryminalny TVP 6.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 17. Przystanek Woodstock 2011 – Łąki Łan 7.05 Flesz historii (247) 7.25 Plecak pełen przygód (11/13) 7.50 Notatnik przyrodniczy: Dlaczego wpadliśmy do wody w rezerwacie przyro-

dy? 8.00 Warto kochać (73) 8.55 Warto kochać (74) 9.50 Wszystkie pieniądze świata (1/4) – serial TVP 10.50 Polonia w Komie (802) 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia – magazyn 12.30 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 12.35 Wiadomości 12.50 Spółka rodzinna (14/19) 13.25 Wiedźmy (6/13): Szymek słupnik 14.20 Latoteka (7) 15.05 Myśliwiec pl 15.20 Sprawiedliwi wśród Nas: Moja wielka rodzina 15.50 Drawieński Park Narodowy 16.55 Wszystko przed nami (86) 17.20 Polonia w Komie (802) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 17.55 17. Przystanek Woodstock 2011 – Łąki Łan 18.55 Spółka rodzinna (14/19) 19.25 Margolcia i Miś zapraszają dziś (21): Piesek z kresiek 19.45 Dobranocka: Tajemnica szyfru Marabuta (3): Niezwykły powrót 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 20.50 Ojciec Mateusz (118): Znikająca asystentka 21.50 Polonia w Komie (803) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Koval i inni 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.30 Echa dnia 6.40 Pogoda 6.45 Echa dnia – komentarze 7.00 Jak to działa (34): Fotoradary 7.30 Pogoda 7.32 Jedź bezpiecznie 7.40 Telegazety 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.25 Pogoda 8.30 Dla niesłyszących: Telekurier 8.55 Przechodzień codzienny 9.15 Plebania (235) – telenowela TVP 9.40 Plebania (236) 10.05 Głos widza (57) 10.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Pogoda 10.45 Jedź na zdrowie (8): Miody 11.20 FAMA 2005 – koncert 40-lecia 12.10 Przechodzień codzienny 12.30 Antenowe remanenty 12.50 Agrobiznes 13.25 Serial – premiera 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Jezioro Drużno – film dok.; reż.: Sławomir Malinowski 15.45 Dla niesłyszących: Telekurier 16.15 Fatima i świat: Azja i Oceania 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Na rynku pracy 17.44 Magazyn Medyczny 18.00 Jedź bezpiecznie 18.11 Podróż z górami 18.26 Kronika 18.51 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.04 Kontrapunkt 19.53 Pogoda 19.58 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telegazety 20.57 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.01 Kronika 22.17 Pogoda 22.19 Kalendarz regionalny 22.40 Dla niesłyszących: Telekurier 23.15 Fatima i świat: Azja i Oceania 0.25 Everyday English 0.40 Ahora espanol



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielegniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.45 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.20 Interwencja 16.40 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Witajcie w dżungli – film przygodowy USA (2003) 22.10 Helikopter w ogniu – dramat wojenny USA (2001) 1.25 Tajemnice losu



5.55 Uwaga! – program publicystyczny 6.15 Mango 8.00 Detektywi – serial

fabularno-dokumentalny Polska 8.35 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 9.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 10.35 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 11.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.35 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.35 W-11 – Wydział Śledczy (826, 827) – serial paradokumentalny Polska 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.50 Władza – thriller USA (2013) 23.10 Kossakowski. Inicjacja – serial dokumentalny Polska 23.40 Kuba Wojewódzki – talk-show 0.40 Sekrety lekarzy – reality show 1.40 Gra pozorów 2 – serial kryminalny 2.40 Uwaga! 3.05 Sekrety magii

TVN 7



4.55 We dwoje (1) – program rozrywkowy 6.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 7.00 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 8.10 Sąd rodzinny 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Dr House 3 – serial 11.10 Mango 12.45 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.45 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.45 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 16.55 Prawo Agaty – serial obyczajowy Polska 18.00 Dr House 3 – serial obyczajowy USA 19.00 Zony Hollywood – program rozrywkowy 20.00 Łowcy chmur – film przygodowy Niemcy/Austria (2009) 22.05 Egzekutor – film sensacyjny USA (1976) 0.10 Fringe: Na granicy światów 3 – serial s.f. 1.15 Sekrety magii

TV 4

7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.05 Gwiazdne wojny: Wojny klonów (10, 11) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Dzikie serce – telenowela 12.00 Na patrolu (29, 30) – serial obyczajowy Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania (57, 58) – reality show 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Ice Road Truckers: Drogi śmierci – reality show 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 Apokalipsa – II wojna światowa – serial dokumentalny Francja (2009) 22.10 Kodeks zbrodni – thriller USA (1998) 0.05 Spadkobiercy – serial rozrywkowy 1.05 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 1.35 Interwencja – magazyn reporterów 1.55 Gość „Wydarzeń”



PULS

6.00 Kasia i Tomek 3 (29, 30) – serial komediowy Polska 7.00 Gliniarz i prokurator 5 (19, 22) – serial kryminalny USA 8.55 Nash Bridges 4 – serial kryminalny USA 9.45 Niesamowite! – serial dokumentalny 10.15 Niania 2 – serial komediowy Polska 10.50 Sekret 4 – telenowela Hiszpania 12.00 Santa Diabla – telenowela USA 13.00 Za głosem serca – telenowela Meksyk 14.00 Kontrakt na miłość – telenowela Turcja 16.25 Niania 2 – serial komediowy Polska 17.05 Łowcy skarbów 3 (18, 19) – serial przygodowy USA 19.00 Wojciech Cejrowski. Boso – Etiopia (3, 4) – serial dokumentalny 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (11–13) – serial kryminalny USA 22.50 Jeździec bez głowy – serial fantasy 23.45 Sok z żuka – horror komediowy USA (1988) 1.45 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

OKONIOWE ŻNIWA (3)

Na dobre zaczęło się przed szóstą rano. Sygnalizacyjna bombka na kij Andrzeja nerwowo drgnęła i po chwili uderzyła o kij. Rozległ się również charakterystyczny dźwięk elektronicznego sygnalizatora brań. Andrzej podbiegł do kija, zaciął i po chwili na brzegu wyładował przywoity okonek. Mierzył dwadzieścia dwa centymetry. Wziął na niewielką rosówkę. Nie minęło nawet dziesięć minut, gdy do swojego kija podbiegł i ja. Biała bombka na moim kiju również zaczęła zachowywać się nietypowo i gdy w pewnym momencie zaczęła majestatycznie piąć się w górę, zaciąłem. Jak się po chwili okazało, na haczyku mojej wędkę również był okon, w podobnych do Andrzeja rozmiarach. Gdy ja mierzyłem jeszcze swojego okonia, Andrzej miał kolejne branie. Po minucie wyciągnął swojego drugiego okonia.



Okon Leszka mierzył dokładnie dwadzieścia centymetrów.

Leszek był wyraźnie „podkreślony” całą sytuacją, ale z drugiej strony można było u niego wyczuć pewien zawód, że – jak dotychczas – na swoim koncie miał jedynie dziesięciocentymetrowego okonia, którego złowił jako pierwszy. Nie miał jednak czasu na obserwowanie Leszka, ponieważ Andrzej miał kolejne branie i kolejnego okonia. – No proszę, proszę – rzucił nostalgicznie Leszek, przypatrując się jak Andrzej wyczepia złowioną przez siebie rybę. – Leszek, nie patrz na to, co robi Andrzej, tylko popatrz na swój prawy kij – rzuciłem w jego stronę. A był powód, by zwrócić uwagę na wędkę, ponieważ i na niej bombka zaczęła wykazywać oznaki ożywienia. Leszek natychmiast podbiegł pod wędkę i gdy bombka pacnęła o kij, zaciął. Po chwili i on miał na brzegu ładnego okonia mierzącego dwadzieścia centymetrów.

Okonie brały do dziesiątej. Tego przedpołudnia złowiliśmy ich łącznie jedenaście. Wszystkie w granicach dziewiętnastu, dwudziestu dwóch centymetrów. I wszystkie połakomiły się na zebrane poprzedniego dnia wieczorem rosówki.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

NAJGROŹNIEJSZE – PARKOWANIE

Zawsze myślałem, a utwierdzał mnie w tym przekonaniu policjant Konkolewski z Komendy Głównej, że przyczyną wszystkich nieszczęść na polskich drogach jest nadmierna prędkość. Jakże mylne było to moje mniemanie, przekonałem się dopiero po przejrzaniu najnowszego taryfikatora mandatów, jakie grożą kierowcom nieprzestrzegającym prawideł ruchu drogowego. Za co można dostać najwyżej – 800 zł – mandat? Otóż za parkowanie właśnie. Za przekroczenie prędkości o 51 km/h i więcej jest 500 zł, a na obszarze zabudowanym można się nawet pożegnać na 3 miesiące z prawem jazdy. Ale za parkowanie – a więc za prędkość 0 km/godz. – w miejscu specjalnie wydzielonym dla osób niepełnosprawnych grozi owe 800 zł. Taki taryfikator mógł zrodzić się chyba tylko w głowie niepełnosprawnego (umyślowo) parlamentarzysty bądź urzędnika.

Inna sprawa, że tzw. koperty, lub oznaczone tzw. koziółkiem miejsca dla inwalidów są ulubionym miejscem parkowania policyjnych radiowozów. Bo też znajdują blisko wejścia do super- czy hipermarketów. Zwykle umieszczenie w internecie zdjęcia tak zaparkowanego radiowozu sprawia, że przełożeni tłumaczą, iż samochód został tam pozostawiony, ponieważ funkcjonariusze dokonywali ważnej interwencji. Nawet jeżeli ta interwencja miałaby polegać na usmierzeniu głodu policjantów w pobliskiej pizzerii. Widzi się też często na miejscach dla niepełnosprawnych „wypasione fury” należące do przedstawicieli polskiej klasy kapitalistycznej, demonstrującej swą finansową wyższość nad klasą robotniczą, której na pewno nie stać na mandat ośmiusetzłotowy, bo często to połowa miesięcznych zarobków kasjerki.

Polska jest krajem absurdów w przepisach prawnych, szczególnie tych, dotyczących bezpieczeństwa ruchu drogowego. Kiedy widzę, jak ostatnio palące słońce oświetla Kraków przez kilkanaście godzin dziennie, zastanawiam się, dlaczego wprowadzono obowiązek jazdy ze światłami przez samochody i motocykle także w takie dni. Nie ma przecież takiego obowiązku dla rowerzystów, i to nawet w czasie deszczu czy mgły. Ale wiadomo, że samochód z włączonymi światłami w dzień zużywa te 0,2% więcej paliwa niż pojazd bez oświetlenia. A każdy, najmniejszy nawet, ułamek procenta sprawia, że paliwo kupowane na stacjach benzynowych powiększa przychody fiskusa, choćby tylko z tytułu akcyzy i 23% VAT. Ten podatek jest potem zużywany np. na budowę nowych dróg dla rowerów. Jak rowerzyści nie płacą, to ktoś za nich musi. Już nie warto przypominać, że polscy parlamentarzyści byli autorami podniesienia prędkości na autostradach do najwyższej w UE – poza Niemcami – wartości 140 km/h, a uwzględniając błąd urządzeń pomiarowych, nawet do 150 km/h. Co sprawiło, że polskie autostrady są obecnie najniebezpieczniejsze w Europie.

Z ciekawością oczekuję wyników październikowych wyborów parlamentarnych. Absurdów może być jeszcze więcej. W końcu przepis o jeździe w dzień ze światłami (obowiązuje od 17.04.2007) to efekt jednoczesnych rządów obu braci Kaczyńskich.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.30 Telezakupy 6.05 Klan (2764)
6.25 Natura w Jedyńce: Oceany (1):
Morze Corteza 7.20 Telezakupy 7.40
Expo dla Ciebie – magazyn 8.00 Wiadomości 8.15 Pogoda poranna 8.20 Polityka przy kawie 8.35 Telezakupy 8.55
Anna German (7/10) – serial biograficzny Rosja (2012) 10.00 Anna German (8/10) 11.00 Siła wyższa (9/13): Świętokradztwo – serial komediowy TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Magazyn Rolniczy: Realizacja projektu „Wieprzopedia.pl” 12.50 Natura w Jedyńce: Oceany (2): Ocean Południowy – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2008); reż.: Penny Allen 14.00 Nad rozlewiskiem... (9/13) – serial obyczajowy TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Za króla Sasa tyżką kielbasa – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie 2 (88) – serial kostiumowy Turcja (2011) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Wspaniałe stulecie 2 (89) – serial kostiumowy Turcja (2011) 18.30 Strażacy (4/10) – serial TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Uwielbieni (4): Iza – w obronie własnej – serial kryminalny TVP 21.20 Anna German (7/10) – serial biograficzny ROSJA (2012) 22.20 Anna German (8/10) 23.25 Głina (6/25) – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 0.35 Niedawno w Polsce: Prawdziwe psy (8/12) – cykl dokumentalny (dozwolone od lat 16) 1.15 Biała wizytówka (4): Spółka Ruberg – serial obyczajowy TVP Polska/Niemcy (1986) 2.15 Innowacje dla Ciebie (9) – magazyn 2.30 Podróż życia (9) – teleturniej 3.05 Notacje: Maria Wiśniewska. Ja i Powstanie Warszawskie – cykl dokumentalny 3.20 Sława i chwała (6): Koniec pięknego lata 4.25 Sława i chwała (7): Równina 5.20 Zakończenie dnia

TVP2

6.10 Lokatorzy (168): Niewinny flirt 6.35 A pamiętasz? Wspomnienia żydowskiej Łodzi – reportaż 7.00 M jak miłość (875) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 10.00 Święty Przemysław Pańskiego 2015 12.05 Na dobre i na złe (600): Panaceum – serial TVP 13.05 Na sygnale (48): Lewizna góry – serial fabularny TVP 13.35 Przygarnij mnie (10) – reality show 14.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Wśród berberów – cykl reportaży 15.05 Rejs z kabaretem – widowisko 15.55 M jak miłość (1144) – serial TVP 16.55 Rodzinka.pl (32): Ciągłe głodni – serial komediowy TVP 17.25 Rodzinka.pl (33): Trudne decyzje 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (17/85) – teleturniej 19.25 Jeden z dziesięciu (18/85) 20.10 Kabaret Moralnego Niepokoju „Pogoda na sumę” – widowisko 21.25 Kino relaks: Ze śmiercią jej do twarzy – komedia USA (1992); reż.: Robert Zemeckis; wyk.: Meryl Streep, Goldie Hawn, Bruce Willis 23.15 The Voice of Poland 23.20 O mnie się nie martw 2 (10/13) – serial komediowy TVP 0.20 Zabójcze umysły (64) – serial USA (2007) (dozwolone od lat 16) 1.10 Zabójcze umysły (65) (dozwolone od lat 16) 2.00 Świat bez tajemnic: Chiny: Triumf i chaos: Supermocarstwo (3/3) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2012); reż.: Niall Ferguson 3.00 Świat bez tajemnic: Francuski łącznik – film dokumentalny Francja (2012); reż.: Barbara Conforti, Jerome Pierrat 4.05 Kabaret Moralnego Niepokoju „Pogoda na sumę” – widowisko 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Kabaretożercy (3) – teleturniej 7.00 Święty Grzegorz z Nazjanzu – reportaż 7.25 Przygrywka (4): Po nitce do

kłębka – serial przygodowy TVP 8.00 Warto kochać (75) – serial TVP 8.55 Warto kochać (76) 9.50 Wszystkie pieniądze świata (2/4) – serial TVP 10.50 Polonia w Komie (803) 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia – magazyn 12.30 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 12.35 Wiadomości 12.50 Spółka rodzinna (15/19) – serial komediowy TVP 13.25 Nad rozlewiskiem... (7/13) – serial obyczajowy TVP 14.25 Przygarnij mnie (7) – reality show 15.20 Saga rodów: Ród Curie-Skłodowskiej (3) – magazyn 15.45 Wszystko jest możliwe – film dokumentalny 16.55 Wszystko przed nami (87) – telenowela TVP 17.20 Polonia w Komie (803) 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 17.55 Wszystko się może zdarzyć – koncert Anity Lipnickiej 18.35 Wilnoteka 18.55 Spółka rodzinna (15/19) – serial komediowy TVP 19.25 ABC wszystko wie (28) – program dla dzieci 19.45 Dobranocka: Fortele Jonatana Koota (5): Eskadra Jonatana – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 20.50 Egzamin z życia (33) – serial TVP 21.50 Polonia w Komie (804) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia – magazyn 23.40 Wszystko jest możliwe – film dokumentalny 0.45 Potwórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.30 Echa dnia 6.40 Pogoda 6.45 Echa dnia – komentarze 7.00 Jak to działa (35): Elektrownia atomowa 7.30 Pogoda 7.32 Odkryj Małopolskę... na rowerze 7.40 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.20 Pogoda 8.30 Dla niesłyszących: Telekurier 8.55 Przechodzień codzienny 10.05 Głos widza (58) 10.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Pogoda 10.45 Antenowe remanenty 11.15 Sto tysięcy bocianów (5) – serial dokumentalny TVP 11.45 Dej pozor: Fussbal 12.15 Honor Inżyniera 12.40 Przechodzień codzienny 12.50 Agrobiznes 13.25 Serial – premiera 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Wielka Pętla Wielkopolski – film dok.; reż.: Tadeusz Litowczenko 15.45 Dla niesłyszących: Telekurier 16.15 Naszym okiem (8) 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Tarnowska Kronika Filmowa 17.44 Witamy z Niemiec 17.55 Parafia z sercem 18.17 Kalejdoskop regionalny 18.28 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.04 Kwartet 19.29 Podkarpackie ciekawostki 19.42 MotoVblog 19.54 Pogoda 19.59 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.57 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.02 Kronika 22.17 Pogoda 22.20 Tarnowska Kronika Filmowa 22.40 Dla niesłyszących: Telekurier 23.15 Naszym okiem (8) 0.25 Everyday English 0.40 Ahora espanol



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny Polska 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.45 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny Polska 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.20 Interwencja 16.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.40 Magie Mike – komediodramat USA (2012) 22.55 Bij i wiew – komedia sensacyj-

na USA (2012) 1.05 Piekarz – komedia kryminalna Wielka Brytania (2007) 2.50 Tajemnice losu

tvn

5.55 Uwaga! 6.15 Mango 8.00 Detektywi 8.35 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 9.35 Kuchenne rewolucje 10.35 Szkoła – serial paradokumentalny 11.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.35 Szpital – serial paradokumentalny 13.35 W-11 – Wydział Śledczy (828, 829) – serial paradokumentalny 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Pogoda na wakacje 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Wykidajło – dramat sensacyjny USA (1989) 23.10 Podwójne uderzenie – film sensacyjny USA (1991) 1.25 You Can Dance – po prostu tańcz! – program rozrywkowy 3.15 Sekrety magii

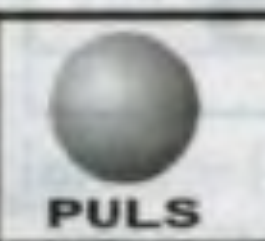
TVN 7



5.10 We dwoje – program rozrywkowy 6.30 Męski typ – talk-show 7.00 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 8.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Dr House 3 – serial obyczajowy 11.10 Mango 12.45 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.45 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.45 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 16.55 Prawo Agaty – serial 18.00 Dr House 3 – serial obyczajowy USA 19.00 Żony Hollywood – program rozrywkowy 20.00 Rzeka tajemnic – dramat sensacyjny USA (2003) 22.55 Magazyn Ligii Mistrzów 0.00 Totalne kłopoty – komedia romantyczna USA (2006) 2.05 Pamiętniki wampirów 2 – serial grozy 3.05 Sekrety magii

TV 4

6.00 Tata sam w domu – reality show 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.05 Gwiezdne wojny: Wojny klonów (11, 12) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Dzikie serce – telenowela Meksyk 12.00 Na patrolu (31, 32) – serial obyczajowy 13.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania (59, 60) – reality show 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Ice Road Truckers: Drogi śmierci 19.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Inkarnacja – thriller USA (2010) 22.20 Odkupienie – thriller USA (1995) 0.10 Spadkobiercy – serial komediowy 1.10 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 1.40 Interwencja – magazyn reporterów 2.00 Gość „Wydarzeń”



PULS

6.00 Kasia i Tomek 3 (30, 31) – serial komediowy 7.00 Gliniarz i prokurator 5 – serial kryminalny 7.55 Nash Bridges 4 (77, 78) – serial sensacyjny 9.45 Niesamowite! – serial dokumentalny 10.10 Niania 2 – serial komediowy 10.50 Sekret 4 – telenowela Hiszpania 12.00 Santa Diabla – telenowela USA 13.00 Za głosem serca – telenowela 14.00 Kontrakt na miłość – telenowela Turcja 16.25 Niania 2 – serial komediowy 17.05 Łowcy skarbów 3 (19, 20) – serial przygodowy 19.00 Wojciech Cejrowski. Boso – Etiopia (4, 5) 20.00 Bibliotekarz 2: Tajemnica kopalni króla Salomona – film przygodowy USA (2006) 21.55 Cialo – komedia Polska (2003) 23.55 Jeździec bez głowy – serial fantasy 1.00 Zobacz to!

Po raz dziewiętnasty

WYBIERAMY MISS NOWEJ HUTY

Trwa XIX edycja konkursu Miss Nowej Huty, organizowanego przez redakcję „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, którego partnerem jest agencja RORES MO-DELS (www.rores.pl). W dotychczasowych edycjach konkursu udział wzięło ok. 3 tys. dziewczyn. Kandydatki do konkursu muszą być w wieku od 15 do 26 lat i mieć jakiś związek z Nową Hutą (tutaj się uczą, mieszkają, pracują itp.) Celem organizatorów jest wyłowienie ciekawych osobowości i promowanie tych dziewczyn, które poza nauką i studiami mogą się pochwalić zaistnieniem także w innych dziedzinach takich jak: sport, kultura, wolontariat czy akcje charytatywne. Kandydatki prezentujemy do końca sierpnia. Gala finałowa odbędzie się w styczniu, tradycyjnie w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Finalistki poza cennymi nagrodami mają możliwość dalszego udziału w wielu konkursach, także światowych oraz uczestnictwa w pokazach mody i castingach reklamowych. Te, które marzą o karierze w świecie, mają znakomitą okazję do spełnienia swoich marzeń. Zapraszamy do udziału w konkursie! Wyślij parę zdjęć i podstawowe dane na adres e-mailowy: rores@bci.pl lub redakcja@glos-tn.krakow.pl. (mp)

Kolejną kandydatką w konkursie Miss Nowej Huty jest Dominika Klinowska. W Nowej Hucie mieszka od 3 tygodni. Tu znalazła mieszkanie. Przyjechała z Podkarpacia. W październiku będzie studentką architektury Akademii Krakowskiej. Do konkursu została zaangażowana na ulicy podczas rozdawania ulotek. To jej chwilowe zajęcie. Ma już parę sukcesów artystycznych. W szkole średniej była w grupie teatralnej. Brała udział w przeglądach teatralnych inscenizacji dzieł anglojęzycznych. Język angielski to jej mocna strona. Chce to wykorzystać także podczas studiów. Jej kolejną pasją jest malarstwo. Uważa, że przez sztukę najlepiej można wyrazić siebie i swoje uczucia. Gra również na gitarze klasycznej. Relaksuje



się na różne sposoby. Począwszy od czytania książek czy słuchania muzyki, poprzez grę w piłkę siatkową, a skończywszy na tańcu. Jeśli chodzi o muzykę, nie ma ulubionego typu. Wszystko zależy od nastroju, samopoczucia. Słucha więc wszystkiego „po trochu”. Na bieżąco śledzi poczynania naszych polityków. Pewnych akceptuje i popiera, innych niestety nie zawsze. Ważne jest, kto znajduje się na arenie politycznej i reprezentuje nasz kraj w Unii Europejskiej, ponieważ od tych właśnie polityków zależy, czy Polska będzie się rozwijać – twierdzi. Akceptuje w zasadzie wszystko, co nie jest szkodliwe i nie zagraża innym. Drażni ją przede wszystkim wandalizm i zbyt częste używanie wulgaryzmów przez coraz młodsze osoby. Uważa, że język polski jest na tyle piękny i bogaty, że można się nim komunikować bez ordynarnych przerywników. Nie toleruje również używania alkoholu przez osoby nielet-

nie. Kraków to piękne miasto, w którym można zakochać się „od pierwszego wejrzenia” – uważa Dominika. Myśli, że przydałoby się metro, które znacznie usprawniłoby komunikację miejską, ale wie doskonale, że jego budowa jest obecnie niemożliwa. Zawsze można pomarzyć. W Nowej Hucie ceni dużo zieleni i parki. Jest osobą, która dąży do niezależności, ma pasję, którym oddaje się bez reszty, i cele, które z wielkim zapalem realizuje. Wykorzystuje szanse, jakie daje jej los, by w przyszłości nie musiała żałować, że czegoś nie zrobiła. Jej ulubione: potrawa – kluski śląskie i kotlet schabowy, sportowiec – Małgorzata Glinka, pisarz (poeta) – Gabriel Garcia Márquez, piosenkarz – Jason Mraz, India Arie, książka – „Miłość w czasach zarazy”, piosenka: „I am ready for love”, film – „Pokuta”, samochód – porsche carrera 911, kraj – Egipt, Hiszpania, autorytet moralny – Jan Paweł II. (mp)

Prawnik radzi

KONTO DLA MAŁEJ WSPÓLNOTY

Wspólnotą zarządzamy sami (3 lokale). Mamy konto bankowe, na które wpłacamy tylko fundusz remontowy. Jedną właścicielką zalega z płatnościami od 8 miesięcy. W tej sytuacji postanowiliśmy zwrócić płacącym właścicielom zebrań kwotę. Ale mam wątpliwości: czy wspólnota mieszkaniowa może zlikwidować konto bankowe? Czy posiadanie go jest obligatoryjne?

Jeżeli właściciele lokali w małej wspólnotce nie wybrali zarządu, nie są zobowiązani do korzystania z rachunku bankowego. Gdy trzeba wykonać jakąś naprawę, są zmuszeni wpłacić potrzebne kwoty na ręce jednego z właścicieli, ale korzystanie z rachunku bankowego daje szereg korzyści, zwłaszcza że wiele banków prowadzi je dla wspólnot mieszkaniowych nieodpłatnie. Warto więc dobrze się zastanowić, czy likwidacja rachunku bankowego będzie korzystna. Systematyczne odkładanie niewielkich kwot ułatwia podejmowanie decyzji o rozpoczęciu remontu. Z drugiej strony korzystanie z rachunku bankowego nie ma wpływu na zaległości płatnicze poszczególnych właścicieli lokali. Można jedynie oczekiwać, że prowadzenie rachunku bankowego ułatwi windykację należności i ustawowych odsetek. W takim bowiem przypadku łatwo jest wykazać, że pozostali właściciele lokali, członkowie wspólnoty mieszkaniowej, wpłacali „do wspólnej kasy”, podczas gdy jeden z właścicieli tego nie robił. (sp)

TVP1

5.30 Teleszkopy 6.05 Klan (2765)
6.25 Natura w Jedyne: Oceany (2):
Ocean Południowy 7.25 Teleszkopy
8.00 Wiadomości 8.15 Pogoda poranna
8.15 Polityka przy kawie 8.40 Teleszkopy
9.00 Egzamin z życia (44) 9.55
Dama w czarnym welonie (9/12) 11.00
Siła wyższa (10/13): Coup de grace –
serial komediowy TVP 12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes 12.30 Smaki
polskie: Południowcy w kurkach i bocz-
kach rolowany – magazyn kulinarny
12.50 Natura w Jedyne: Oceany (3):
Morze Czerwone – cykl dokumentalny
Wielka Brytania (2008); reż.: Milla
Harrison-Hansley 13.55 Nad rozlewiskiem...
(10/13) – serial obyczajowy
TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda
15.20 Okrasa łamie przepisy: Niezwy-
kle dania z ryb – magazyn kulinarny
15.50 Wspaniałe stulecie 2 (90) – serial
kostiumowy Turcja (2011) 17.00 Tele-
express 17.15 Pogoda 17.30 Wspania-
łe stulecie 2 (91) – serial kostiumowy
Turcja (2011) 18.35 Strażacy (5/10) –
serial TVP 19.30 Wiadomości 20.00
Sport 20.10 Pogoda 20.30 Ojciec Ma-
teusz (122): Wybuch – serial kryminal-
ny TVP 21.25 Sprawa dla reportera
22.25 Głina (7/25) – serial kryminalny
TVP (dozwolone od lat 16) 23.30 Lato
z Polskim Dokumentem: Uwolnić mo-
tyla – film dokumentalny; reż.: Joanna
Frydrych 0.25 Naszaarmia.pl (174 –
magazyn 0.50 Sprawa dla reportera
1.50 Głowa w mur (13) – serial USA
(2011) (dozwolone od lat 16) 2.40 No-
tacje: Andrzej Zygorowicz. Komentator
sportowy – cykl dokumentalny 2.55
Zaginiona (5/7): Areszt – serial TVP
3.50 Zagadkowa Jedynta – teleturniej
4.45 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Lokatorzy (169): Moralny niepo-
kój 6.30 Lokatorzy (170): Strach ma
wielkie oczy 7.00 M jak miłość (876)
8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05,
8.55, 9.40 Pogoda) 10.20 Janosik (12/
13): Pobili się dwaj górale – serial TVP
11.15 Barwy szczęścia (1301) – serial
obyczajowy TVP 11.45 Na dobre i na
złe (601): Łęki, łęki... – serial TVP
12.50 Na sygnale (49): Dzidzius – se-
rial fabularny TVP 13.25 Par-
anienormalni Tonight (9): Piotr Gruszka
– program rozrywkowy 14.20 Wojciech
Cejrowski – boso przez świat: Miasto
w dżungli – cykl reportaży 14.55 Jano-
sik (12/13): Pobili się dwaj górale –
serial TVP 15.50 M jak miłość (1145)
– serial TVP 16.50 Rodzinka.pl (34):
Jaki masz zawód? – serial komediowy
TVP 17.20 Rodzinka.pl (35): Koniec
świata 18.00 Panorama 18.35 Sport Te-
legram 18.45 Pogoda 18.50 Jeden z
dziesięciu (19/85) – teleturniej 19.25
Jeden z dziesięciu (20/85) 20.10 Piel-
grzymka do miejsc śmiesznych: Kaba-
ret Neo-Nówka 21.25 Skandal (13) –
serial USA (2012) 22.15 Skandal (14)
23.10 Kocham kino: Radio na fali –
komedia Wielka Brytania/Francja/
USA (2009); reż.: Richard Curtis;
wyk.: Philip Seymour Hoffman, Bill
Nighy, Rhys Ifans, Nick Frost, Ken-
neth Branagh, Tom Sturridge, Chris
O'Dowd, Ralph Brown, Jack Daven-
port, January Jones (dozwolone od
lat 16) 1.35 Ze śmiercią jej do twarzy
– komedia USA (1992); reż.: Robert
Zemeckis; wyk.: Meryl Streep, Gol-
die Hawn, Bruce Willis 3.25 Aida (9/
13) 4.25 Art Noc: Rootz Underground
5.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Sabat Czarownic 6 – Kielce 2015
7.05 Cafe Historia: Święta narodowe
7.25 Tajemnica Sagali (11/14): Najkrót-
szy dzień 8.00 Warto kochać (77) 8.55
Warto kochać (78) 9.50 Wszystkie pie-
niądze świata (3/4) 10.50 Polonia w
Komie (804) 11.05 Polonia 24 11.35

Halo Polonia 12.30 Łamigłówka: Wo-
jewództwo Łódzkie 12.35 Wiadomości
12.50 Spółka rodzinna (16/19) 13.25 M
jak miłość (1136) – serial TVP 14.20
Egzamin z życia (33) – serial TVP
15.15 Podróż życia (7) – teleturniej
15.45 Wilnoteka 16.10 Notacje: Roma
Ligocka. Zatoczyło się koło – cykl do-
kumentalny 16.25 Misja natura: Mie-
chowszczyzna (9/12) – serial dokumen-
talny 16.55 Wszystko przed nami (88)
– telenowela TVP 17.20 Polonia w
Komie (804) 17.30 Teleexpress 17.45
Łamigłówka: Województwo Łódzkie
17.55 KabareTOP, czyli kabaretowa li-
sta przebojów (24) – program rozryw-
kowy 18.25 KucinAlina (30) – maga-
zyn kulinarny Włochy (2015) 18.55
Spółka rodzinna (16/19) – serial kome-
diowy TVP 19.25 Kultura od kuchni
(15): Konserwacja – magazyn dla na-
stolatków 19.45 Dobranocka: Pomysł-
owy Dobromir (4/20): Turbina – serial
animowany 20.00 Wiadomości 20.25
Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka:
Województwo Łódzkie 20.55 Tulipan
(5/6) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Po-
lonia – magazyn 23.40 Pitbull (21) (do-
zwolone od lat 16) 0.30 Polonia w Ko-
mie (805) 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

6.30 Echa dnia 6.40 Pogoda 6.45
Echa dnia – komentarze 7.00 Jak to
działa (36): Sztuczna inteligencja 7.30
Pogoda 7.32 Magazyn Aktywni 60+
7.47 Teleszkopy 8.00 Dla niesłyszą-
cych: Co niesie dzień 8.25 Pogoda 8.30
Dla niesłyszących: Telekurier 8.55
Przechodźnię codzienny 9.15 Plebania
(239) – telenowela TVP 9.40 Plebania
(240) 10.05 Głos widza (59) 10.15 Dla
niesłyszących: Co niesie dzień 10.35
Pogoda 10.45 Naszaarmia.pl (174)
11.15 Sto tysięcy bocianów (6) 11.45
Łódź kreatywna: Katarzyna Łuc 12.00
Nożem i widelcem (44): Gulasz z szyn-
ki cielęcej, owoce w czekoladzie 12.15
Drzewa podkarpackich lasów 12.45
Przechodźnię codzienny 12.50 Agrobiz-
nes 13.25 Plebania (241) – telenowela
TVP 13.50 Plebania (242) 14.20 Dzien-
nik regionów – tematy dnia 14.30 Bo-
brze, czy na Wigrach jest dobrze – film
dok.; reż.: Jan Walencik, Bożena Wa-
lencik 15.45 Dla niesłyszących: Teleku-
rier 16.15 Fatima i świat: Cud w Euro-
pie: Historia 17.25 Dziennik regionów
– tematy dnia 17.31 Kronika – zapo-
wiedź 17.33 Pogoda 17.35 Pod Tatra-
mi 17.44 Na rynku pracy 18.02 Tur-
ystyczna jazda 18.12 Magazyn Medycy-
ny 18.29 Ze skarbcza wielickiego mu-
zeum 18.38 Kronika 19.02 Pogoda
19.04 Tematy dnia 19.15 Podpowiedzi
w plenerze 19.29 Parafia z sercem
19.47 Tarnowska Kronika Filmowa
19.57 Pogoda 20.02 Region. Ludzie,
sprawy, opinie 20.25 Teleszkopy 20.57
Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda
21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Re-
gionów 21.40 Echa dnia – komentarze
21.55 Pogoda 22.02 Kronika 22.17 Po-
goda 22.19 Otwórzcie drzwi 22.40 Dla
niesłyszących: Telekurier 23.15 Fatima
i świat: Cud w Europie: Historia 00.25
Everyday English 0.40 Ahora espanol



POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z
Polsat News 7.45 Trudne sprawy – se-
rial paradokumentalny 8.45 Malanow-
ski i partnerzy – serial paradokumental-
ny Polska 9.45 Dzień, który zmienił
moje życie – serial paradokumentalny
10.45 Dłaczego ja? – serial paradoku-
mentalny 11.45 Pielęgniarki – serial pa-
radokumentalny 12.45 Trudne sprawy –
serial paradokumentalny 13.45 Mala-
nowski i partnerzy – serial paradoku-
mentalny Polska 14.45 Dzień, który
zmienił moje życie – serial paradoku-
mentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Pro-
gnoza pogody 16.20 Interwencja 16.40
Dłaczego ja? – serial paradokumental-
ny 17.40 Trudne sprawy – serial pa-
radokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30
Świat według Kiepskich – serial kome-
diowy Polska 20.00 Step Up – taniec

zmysłów – film muzyczny USA
(2006) 22.55 Dziewięć miesięcy – ko-
media romantyczna USA (1995) 0.30
Kabaretowa Ekstraklasa – program roz-
rywkowy

tvn

5.55 Uwaga! 6.15 Mango 8.00 Detek-
tywi – serial fabularno-dokumentalny
8.35 Ugotowani – program kulinarno-
rozrywkowy 9.35 Kuchenne rewolucje
10.35 Szkoła – serial paradokumental-
ny 11.35 Ukryta prawda – serial para-
dokumentalny 12.35 Szpital – serial pa-
radokumentalny 13.35 W-11 – Wydział
Śledczy (830, 831) – serial paradoku-
mentalny 15.00 Szkoła – serial parado-
kumentalny 16.00 Rozmowy w toku –
talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial
paradokumentalny 18.00 Szpital – se-
rial paradokumentalny 19.00 TVN Fak-
ty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na
Wspólnej – serial obyczajowy 20.50
Kuchenne rewolucje – program rozryw-
kowy 21.50 Norbit – komedia USA
(2007) 23.55 Wykidajło – dramat sen-
sacyjny USA (1989) 2.20 Uwaga! –
magazyn 2.45 Sekrety magii

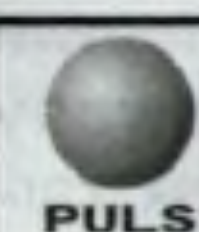
TVN 7

tvn

5.40 We dwoje – pr. rozrywkowy 7.00
Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy
8.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-
dokumentalny 9.10 Sędzia Anna Maria
Wesołowska – serial fabularno-doku-
mentalny 10.10 Dr House 3 – serial
obyczajowy 11.10 Mango 12.45 Sąd ro-
dzinny – serial fabularno-dokumental-
ny 13.45 Szpital – serial fabularno-do-
kumentalny 14.45 Sędzia Anna Maria
Wesołowska – serial fabularno-doku-
mentalny 15.45 Czerwony Orzeł 5 – se-
rial przygodowy 16.55 Prawo Agaty –
serial obyczajowy 18.00 Dr House 3 –
serial obyczajowy 19.00 Żony Holly-
wood – program rozrywkowy 20.00
Elizabethtown – komediodramat
USA (2005) 22.35 Skazany na śmierć
2 – serial sensacyjny 23.40 Żywe pie-
kło – horror s.f. USA (2008) 1.40 Se-
krety magii

TV 4

6.00 Tata sam w domu – reality show
7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial
animowany 7.35 Kacper i przyjaciele –
serial animowany 8.05 Jake i piraci z
Nibylandii – serial animowany 8.35
Kacper i przyjaciele – serial animowa-
ny 9.05 Gwiezdne wojny: Wojny kło-
nów (12, 13) – serial animowany 10.00
Kosmos – serial dokumentalny 11.00
Dzikie serce – telenowela 12.00 Na pa-
troli (33, 34) – serial obyczajowy Pol-
ska 13.00 Policjanci i policjanci – se-
rial obyczajowy Polska 14.00 STOP
Drogówka – magazyn policyjny 15.00
Dom nie do poznania (61, 62) – reality
show 17.00 Dzikie serce – telenowela
18.00 Ice Road Truckers: Drogi śmierci
19.00 Policjantki i policjanci – serial
obyczajowy Polska 20.00 Rocky 5 –
film sensacyjny USA (1990) 22.10
Niezapominajka – horror USA (2009)
0.25 Jaś Fasola – serial komediowy
1.00 Zakończenie programu



PULS

6.00 Kasia i Tomek 3 (31, 32) – se-
rial komediowy 7.00 Gliniarz i proku-
rator 5 – serial kryminalny 7.55 Nash
Bridges 4 – serial kryminalny 8.50
Nash Bridges 5 – serial kryminalny
9.45 Niesamowite! – serial dokumental-
ny 10.15 Niania 2 – serial komediowy
10.50 Sekret 4 – telenowela Hiszpania
12.00 Santa Diabla – telenowela USA
13.00 Za głosem serca – telenowela
Meksyk 14.00 Kontrakt na miłość – te-
lenowela Turcja 16.25 Niania 2 – serial
komediowy 17.05 Łowcy skarbów 3
(20, 21) – serial przygodowy 19.00
Wojciech Cejrowski. Boso – Etiopia (5,
6) – serial dokumentalny 20.00 Szklan-
ka po łapkach – komedia USA (1996)
21.40 Wasabi – film sensacyjny Fran-
cja/Japonia (2001) 23.35 Burza du-
chów – horror USA/Kanada (2011)
1.25 Zobacz to!

PROWIZORYCZNY PRZYSTANEK



Na zdjęciu przystanek MPK przy ul. Żeromskiego, naprzeciw sklepu „Groszek”.
O czymś chyba tutaj zapomniano? Gdzie jest wiata przystankowa i ławka, by
seniorzy mogli odpocząć i schronić się przed słońcem, albo deszczem...

(zsf) fot. autor

PSOM TEŻ GORĄCO

Upały nie są przyjemne dla ludzi,
tym bardziej – dla zwierząt. Niestety
nie zawsze właściciele czworonogów
myślą o swoich pupilach. W jednym z
bloków w Nowej Hucie właściciel po-
zostawił swojego psa – przy tempe-
raturze 35 stopni Celsjusza – na bal-
konie o powierzchni 1 metra kwadra-
towego, bez miski z wodą.

Na szczęście zwierzę udało się ura-
tować dzięki interwencji strażników
miejskich, którzy otrzymali zgłoszenie
od czujnych sąsiadów.

Na miejscu funkcjonariusze nie zasta-
li nikogo w mieszkaniu, dlatego zapadła
decyzja o wezwaniu straży pożarnej
oraz pracowników Krakowskiego To-
warzystwa Opieki nad Zwierzętami.
Strażacy weszli po drabinie na balkon
i znieśli psa. Zwierzę zostało natych-
miast przekazane inspektorowi
KTOZ. Dzięki wrażliwości i czujno-
ści mieszkańców, ratunek przyszedł na
czas.

W te gorące dni nie zapominajmy o
zwierzętach. W miarę możliwości za-
pewnijmy im dostęp do świeżej, czy-
stej wody. Wystawmy w zacienionych
miejscach poidła i miski.

Pod żadnym pozorem nie powinni-
śmy także zostawiać zwierząt w miej-
scach nasłonecznionych, zwłaszcza w
zaparkowanym samochodzie, nawet z
uchylonymi szybami. Pamiętajmy, że
temperatura powietrza w nagrzanym
samochodzie może przekroczyć 60
stopni Celsjusza w ciągu kilkunastu
minut.

Jeśli zauważymy, że zwierzę prze-
bywa w złych warunkach i nie ma
dostępu do wody, interwencję należy
zgłosić do Straży Miejskiej Miasta
Krakowa pod numerem 986, do Kra-
kowskiego Towarzystwa Opieki nad
Zwierzętami – ul. Floriańska 53, tel.
12 421 77 72, 12 421 26 85 lub pod
numer alarmowy 112.

(I)



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.

ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

Zapraszamy do korzystania z bogatej oferty

OSTATNIE WOLNE MIEJSCA!!

- Chorwacja – k. Trogiru, 3–12.09.2015, cena 1780,00 zł (autokar)
- Czarnogóra 17–26.08.2015, cena 1650,00 zł (autokar)
- Grecja – Agia Triada 9–18.08.2015, cena 1679,00 zł (autokar)
- Grecja – Macedonia 26.08–04.09.2015, cena 1630,00 zł (autokar)
- Perły Bałkanów – (objazdowa) 3–10.10.2015, cena 1440,00 zł (autokar)
- Polska – Wisła 13–18.09.2015, cena 730,00 zł (autokar)
- Polska – Karpacz 14–19.09.2015, cena 710,00 zł (autokar)
- Polska – Łeba 5–14.09.2015, cena 1500,00 zł (autokar)
- Polska – Sarbinowo 3–10.10.2015, cena 1200,00 zł (autokar)
- Polska – Międzyzdroje 8–16.08.2015, cena 1350,00 zł (autokar)
- Polska – Licheń 9–11.10.2015, cena 450,00 zł (autokar)
- Polska – Busko Zdrój 14–23.09.2015, cena 1200,00 zł (autokar)

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.

Poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16

ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16

tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44

e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl



POZIOMO: 5. grupa wysp, 8. przypomina krokodyla, 9. indyjska moneta, 12. ssak morski z rzędu walen, 13. miejsce zwycięskiej bitwy Oktawiana z Antoniuszem i Kleopatą w 31 r. p.n.e., 14. dźwięk, 15. grzyb jadalny, 17. jadowita ryba, 19. kwatery dla ucznia, 20. wysmażony kawałek boczku, 23. kompletna kompromitacja, 25. muchówka przenosząca śpiączkę afrykańską, 27. gruba zasłona okienna, 28. roślina warzywna, 30. ptak zamieszkujący torfowiska i tundry, 31. wieje w Tatrach, 32. spartański niewolnik, 33. dawniej licencjat nauczycielski.

PIONOWO: 1. indyjski kapłan, 2. środek odkażający, 3. lekki napój alkoholowy, 4. splaszczone koło, 6. dawna niemiecka moneta, 7. szachowy gонец, 10. uwłaczanie religijnej świętości, 11. dział medycyny zajmujący się chorobami skóry, 16. marka rumuńskich samochodów, 18. dziecko o żywym usposobieniu, 21. pojazdy jednośladowe, 22. linik, wróżbita kozacki, 24. rzeka na terytorium Afganistanu i Turkmenistanu, 26. wykaz błędów drukarskich, 29. człowiek ułomny, inwalida, 30. przydomek Ateny.

Rozwiązanie krzyżówki nr 31

POZIOMO: 6. kanonizacja, 9. festyn, 10. akcyza, 12. enzym, 14. mikron, 15. ekrany, 18. Groteska, 19. palestra, 20. paranoja, 22. przypisy, 25. skunks, 29. kapela, 30. zamek, 31. Skarga, 32. Ararat, 33. kałasnikow.

PIONOWO: 1. tartan, 2. kornet, 3. pieczeń, 4. Panama, 5. ujęcie, 7. Bejrut, 8. Ozyrys, 11. wiertarka, 13. antresola, 16. akcje, 17. ławra, 21. amika, 23. Poprad, 24. Pomorze, 26. serial, 27. szalas, 28. tkanie, 29. Keaton.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjęto 269 zgłoszeń, sporządzono 24 notatki pod wnioski do sądu o ukaranie, ukarano mandatami 84 sprawców wykroczeń, pouczone 188 osób, odwieziono 20 osób do MCPU.

NA STRAŻY MIASTA

• 7.08. o godz. 13.15 do dyżurnego wpłynęło zgłoszenie, że na balkonie jednego z bloków na os. na Skarpie przebywa w pełnym słońcu pies bez wody i jedzenia, balkon jest zamknięty. W tym czasie temperatura powietrza dochodziła do 35 st. C w cieniu. W mieszkaniu strażnicy nie zastali nikogo. Podczas rozmowy z sąsiadami ustalili, że pies bez możliwości wyjścia przebywa na balkonie od rana. Ponieważ ta sytuacja zagrażała życiu zwierzęcia, strażnicy wezwali inspektorów Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami oraz Straż Pożarną. Pies został zdjęty z balkonu i zabrany przez TOZ, którego pracownicy będą prowadzić dalsze czynności w tej sprawie.

• 6.08. o godzinie 11.35 patrol straży miejskiej udał się na osiedle Zielone, gdzie pod wcześniej ustalonym adresem miał mieszkać właściciel pojazdu nieużytkowanego. Drzwi otworzył mężczyzna, który w trakcie rozmowy zachowywał się agresywnie, przytrzymał drzwiami stopę strażnicę. Strażnicy wezwali patrol policji, który podjął dalsze czynności.

• 6.08. o godz. 22.40 patrolujący rejon os. Albertyńskiego funkcjonariusze zauważyli mężczyznę, który zaatakował innego pięściami. Nie reagował na polecenia, aby go uspokoić, strażnicy musieli go obezwładnić i skuć. Ponieważ wyczuwalna była od niego silna woń alkoholu, a swoim agresywnym zachowaniem zagrażał innym osobom, został odwieziony do MCPU. Za zakłócanie spokoju został przeciwko niemu skierowany wniosek o ukaranie do sądu rejonowego.

• 7.08. o godz. 1.25 dyżurny przyjął zgłoszenie, że na Bieńczyckim Placu Targowym przebywają osoby, które głośnym zachowaniem zakłócają ciszę nocną. Patrol zastał grupkę pięciu osób. Dwóch mężczyzn piło alkohol. Podczas interwencji nie reagowali na polecenia, uciekali z miejsca wykroczenia. Strażnicy ujęli ich i ukarali mandatami. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMANI ZA SKIMMING BANKOMATOWY

Krakowscy policjanci zatrzymali dwóch obywateli Bułgarii w wieku 29 i 31 lat, podejrzanych o skimming bankomatowy. Podczas przeszukania pokoju hotelowego, w którym zatrzymali się obcokrajowcy, ujawniono laptopy, telefony komórkowe, przenośne pamięci typu pendrive oraz karty płatnicze typu „zdrapka”, na które najprawdopodobniej zapisywane miały być dane z kart płatniczych oszukanych klientów.

Jak ustalili policjanci, obaj obcokrajowcy przyjechali kilka dni temu do stolicy Małopolski i wynajęli pokój w jednym z hosteli. Dogodnym miejscem do prowadzenia działalności przestępczej okazał się bankomat na terenie jednej z krakowskich galerii. Na czytnik kart płatniczych sprawcy zamontowali tzw. nakładkę w postaci urządzenia elektronicznego służącego do skanowania paska magnetycznego z numerem konta potencjalnych klientów. W komplecie zamontowana była kamera, która nagrywała wprowadzane kody PIN. Taki zestaw urządzeń miał dostarczać przestępcom pełnych danych z kart płatniczych klientów bankomatu, które następnie mogli służyć do kradzieży pieniędzy z kont w dowolnym miejscu na świecie.

W poniedziałek 3.08 policjanci z I Komisariatu Policji w Krakowie zatrzymali obu sprawców, kiedy ci w galerii handlowej montowali nakładkę na bankomat.

Obecnie policjanci ustalają, jakie dane zostały pozyskane przez zatrzymanych mężczyzn oraz czy w jakiś sposób nie zostały już wykorzystane.

Obaj usłyszeli zarzuty podrobienia kart płatniczych, za co grozi im do 25 lat pozbawienia wolności. Decyzją sądu zostali tymczasowo aresztowani na 3 miesiące. Postępowanie w tej sprawie prowadzi Wydział do walki z Przestępczością Gospodarczą KMP w Krakowie.

KOLEJNE UDERZENIE W NARKOBISNES

Krakowscy policjanci podczas dwóch akcji zlikwidowali ogromną plantację konopi indyjskich w centrum Krakowa, a także zabezpieczyli ponad 6 kilogramów marihuany. Trzy osoby związane z tym procederem usłyszeli zarzuty.

Krakowscy policjanci systematycznie rozpracowują środowisko przestępcze parające się produkcją oraz handlem narkotykami. Policyjne akcje skutkują likwidowaniem kolejnych upraw konopi indyjskich, linii produkcyjnych narkotyków, a także „sklepów”, w których handluje się środkami odurzającymi. Działania te niosą za sobą również skuteczne eliminowanie z życia społecznego osób związanych z tym procederem.

5 sierpnia policjanci z I komisariatu Policji oraz policjanci z wydziału do walki z przestępczością narkotykową w Krakowie przeprowadzili wspólną akcję w centrum Krakowa. Policjanci podczas przeszukania mieszkania wynajmowanego przez 31-letniego mężczyznę w kamienicy na krakowskim Kazimierzu ujawnili uprawę konopi indyjskich. Jeden z pokoi zajmował tzw. growbox, czyli specjalny namiot wyposażony w instalację oświetleniowo-wentylacyjną oraz filtry, służący do uprawy i pielęgnacji roślin. W namiocie tym stały 133 doniczki z krzewami konopi indyjskich, w różnej fazie wzrostu. Ponadto w mieszkaniu tym policjanci znaleźli ponad 5,5 kilograma marihuany. Jak się okazało, w piwnicy przynależnej do tego mieszkania mężczyzna ukrył worek foliowy, w którym było ponad 2 kg ziela konopi. Zabezpieczono także metalowy młyn do mielenia suszu roślinnego. Wszystko wskazuje na to, że z dojrzałych już roślin mężczyzna produkował narkotyk w ilościach hurtowych. 31-latek usłyszał zarzut wytwarzania środków narkotycznych (art. 53 par. 2 uopn) oraz posiadania znacznych ilości narkotyków (art. 63 par. 2 uopn). Grozi mu od 3 lat pozbawienia wolności.

Bardzo często okazuje się, że producenci czy handlarze narkotyków są ściśle powiązani ze środowiskiem pseudokibiców.

Również 5 sierpnia krakowscy policjanci zwalczający przestępczość narkotykową przeprowadzili kolejną akcję skierowaną przeciwko handlarzom narkotyków. Od pewnego czasu funkcjonariusze prowadzili obserwację mieszkania na krakowskiej Krowodrzy. Według ich ustaleń w lokalu tym miało dochodzić do transakcji narkotykowych. Tego dnia około godz. 20 zatrzymano 27-letniego mężczyznę, który właśnie zaopatrywał się w tym mieszkaniu w pewną ilość marihuany (ok. 10 g). Zaraz po tym policjanci zatrzymali 18-letniego mężczyznę, który narkotykami handlował. W czasie przeszukania jego mieszkania, garażu oraz samochodu policjanci ujawnili kilka skrytek (m.in. pod wanną), w których podejrzany ukrywał marihuane. Łącznie zabezpieczono ponad 0,5 kg tego narkotyku oraz przedmioty (m.in. wagi elektroniczne) świadczące niezbicie o handlu środkami odurzającymi. W samochodzie sprawcy funkcjonariusze znaleźli także niebezpieczne narzędzia w postaci 12 maczet karczowników.

18-latek, który był notowany jako pseudokibic jednego z krakowskich klubów, usłyszał zarzuty posiadania znacznych ilości narkotyków (art. 62 par. 2 uopn) oraz wprowadzania ich do obiegu (art. 59 uopn). Grozi mu do 10 lat pozbawienia wolności. (jdz)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 9.09.2015 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892.

Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 20 sierpnia 2015 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

BIURO OGŁOSZEŃ

TEL. 12 643-44-33

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca trylogię Weroniki Roth pt. „Nieznajoma” (wyd. Amber). Każdy szesnastolatek przechodzi test predyspozycji, a potem w krwawej ceremonii musi wybrać frakcję. Ten, kto nie pasuje do żadnej, zostaje uznany za bezfrakcyjnego i wykluczony. Ten, kto łączy cechy charakteru kilku frakcji, jest niezgodny – i musi być wyeliminowany... Beatrice dokonuje wyboru, który zaskoczy wszystkich.

ZESPÓŁ JEDNOSTEK EDUKACYJNYCH
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W KRAKOWIE
OS. TEATRALNE 4A, KRAKÓW

www.zjewm.edu.pl



Opiekunka Dziecięca
Opiekun Medyczny
Protetyk Słuchu
Technik Optyk
Technik Sterylizacji Medycznej
Terapeuta Zajęciowy
Technik Usług Kosmetycznych
Asystent Osoby Niepełnosprawnej

Tel.: 12 644 28 72, 12 644 28 71
e-mail: sekretariat@zjewm.krakow.pl

NAUKA
BEZPŁATNA

Publiczna szkoła z internatem



- publiczna szkoła policealna dla dorosłych i młodzieży
- nie jest wymagana matura
- kwalifikacyjne kursy zawodowe

W wakacje o szkole!

Co ciekawego czeka młodzież gimnazjum dzięki realizacji projektu

Marzy(MY)Widzi(MY)Działa(MY)?

Projekt realizowany jest przez Stowarzyszenie Pomocy Szkole „Małopolska” Społeczny Komitet przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 w Krakowie z siedzibą os. Teatralne 35, przy wsparciu finansowym województwa małopolskiego.

Czy czterogodzinny pobyt w muzeum może być atrakcyjny dla współczesnego czternastolatka, ucznia drugiej klasy gimnazjum? Takiego, który na co dzień interesuje się komputerami, matematyką i informatyką? Okazuje się, że nie jest to wykluczone. Nawet więcej, jest to całkiem prawdopodobne! Raz na miesiąc klasa gimnazjalistów wędrowała do Muzeum Narodowego, by przez kilka godzin poznawać zbiory muzealne i historię sztuki. Niemożliwe, a jednak prawdziwe!

Otóż przez cały poprzedni rok szkolny jedna z klas gimnazjum ZSOS nr 2 z os. Teatralnego przychodziła co miesiąc na zajęcia do Muzeum Narodowego. Zajęcia trwały tam nawet cztery godziny! Sale różnych oddziałów stały się miejscem spotkania młodzieży i pracowników Muzeum, którzy prowadzili warsztaty. To właśnie tam rodziły się pomysły i rozwiązania różnorodnych problemów plastycznych. Prowadzono rozmowy, stawiano ważne pytania, obserwowano zbiory, ale też uczono się „widzieć więcej”, niż dostrzega to przeciętnie zwiedzający muzeum

nimi pracować. Czy można wymarzyć sobie ciekawsze lekcje? Zamiast siedzenia w ławce szkolnej, mozolnego odrabiania zadań domowych – swobodne dyskusje, pytania, samodzielne poznawanie i potem tworzenie, czyli przygotowywanie różnych zadań związanych z poszczególnymi wystawami. Każdy z nastolatków był w sytuacji komfortowej – mógł pracować nad zadaniem, ale mógł je zmienić, dodać coś nowego, całkiem swojego, coś, co właśnie go zaciękało i zainspirowało. Wszelkie rozwiązania i pomysły były akceptowane, nikt nie miał obiekcji, że jego pomysł nie zyska akceptacji. Ważne było, by spróbować nieszablonowego myślenia. Panie edukatorki chętnie dyskutowały i omawiały każdy pomysł, jednak nie była to dyskusja pozbawiona krytycyzmu. Młodzież dzięki temu uczyła się sposobów oceniania swych działań. Uczyła się także odpowiadać zwiedzającym muzeum innym ludziom, dlaczego nagle ponad dwudziestoosobowa grupa nastolatków prawie w amoku biegnie np. po salach wystawowych Galerii XIX wieku, pilnie przypatrując się obrazom, a nawet zawzięcie się kłócąc w obronie swego zdania przed jakimś obrazem. Młodzież na pewno nie zapomni też nieco zszokowanych muzealnych strażników, którzy początkowo nie mogli przyzwyczaić się do tak dużej aktywności nastolatków.

Szkoła Ogólnokształcących Sportowych nr 2 na os. Teatralnym. Uczestnicy zapoznali się z wieloma dziedzinami sztuki, sami też działali, tworząc własne prace w przestrzeniach wystaw i galerii stałych. Spotkania prowadziła pani Barbara Łepkowska, doświadczona edukatorka muzealna. Zajęcia prowadziła też pani Anna Grzelak, która reprezentowała Dział Edukacji Muzeum Narodowego. Pomysł dostarczyła Wioletta Michałek, nauczycielka ZSOS nr2 w Krakowie.

To jednak nie koniec!!!! We wrześniu zacznie się realizacja nowego projektu, który będzie trwał do grudnia 2015 roku, a jego tytuł brzmi: **Marzy(MY)Widzi(MY)Działa(MY).**

Jednym słowem: znów zamiast siedzenia w ławkach wyprawy do muzeum albo tańce! Bo i taką formę zajęć przewidziano w projekcie.

Po pierwsze, będzie to aktywne poznawanie dzieł sztuki w bloku warsztatowym „Widzieć więcej”. Zajęcia warsztatowe pomyślano tak, by etapami rozwijać teoretyczne oraz praktyczne rozumienie różnych rodzajów sztuki (malarstwo, rzeźba, grafika, fotografia, muzyka, drama). Każdy z warsztatów poruszać będzie jeden temat, który omawiany będzie na różne sposoby. Podstawowym kluczem jest pełne inwencji poznawanie dzieł sztuki w przestrzeniach sal muzealnych. Pełne inwencji, czyli jakie? Otóż nie polegać to będzie na słuchaniu wykładu, ale na samodzielnym wyszukiwaniu informacji, budowaniu z nich własnych prezentacji. To także tworzenie inspirowanych zgromadzonymi wiadomościami własnych obrazów, szkiców, wycinanek. Pojawiać się może oczywiście pytanie: Po co czternastolatkowi taka wiedza? Po co ma chodzić do muzeum, by oglądać dzieła sztuki? Tworzyć własne projekty? Odpowiedzi są proste i oczywiste! Bo to właśnie gimnazjaliści powinni aktywnie i twórczo poznawać otaczający nas świat w jak najszerszym aspekcie. Bo właśnie teraz mają najbardziej chłonne umysły. Bo właśnie to, czego nauczą się obecnie, zostanie im na całe życie. Przecież wiemy, jak wielu z nas, dorosłych, pamięta do dziś np. te wiersze, których nauczyliśmy się w szkole jako dziecko.

Dlatego kolejne warsztaty, przeznaczone już dla trzecioklasistów, czyli

piętnastolatków, będą jeszcze ambitniejsze. Ich tytuł to „Re-animacje”. Zostaną poświęcone problemom rozumienia i obecności sztuki w przestrzeni współczesnego miasta. Zadamy sobie i młodzieży pytania: czy sztuka jest ludziom potrzebna, jak można ją wykorzystywać, czego nas uczy?

Warsztaty poprowadzą młode i utalentowane artystki. Agnieszka Fluder to absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, zajmuje się sztuką wideo,

Będzie to wprowadzenie młodzieży w orbitę profesjonalnej sztuki tańca. Zajęcia poprowadzi dr Janusz Skubacki, choreograf i nauczyciel tańca współczesnego, prodziekan Wydziału Teatru Tańca w Bytomiu, oddziału Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie.

Zajęcia warsztatowe to propozycja improwizacji ruchowej, w której założenie dotyczy tego, że każdy z nas potrafi i powinien umieć panować nad



Widzieć więcej.

działaniami multimedialnymi oraz grafiką komputerową. Izabela Lechowicz, absolwentka Wydziału Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu najbardziej jest zainteresowana portretem w fotografii.

W programie warsztatów zakłada się, że zbiory Muzeum Narodowego w Krakowie posłużą za punkt wyjścia do „dorosłych” rozmów o kulturze. Jednocześnie opowieść o dziełach sztuki i ich twórcach rozwijać będzie wyobraźnię, kreatywność oraz umiejętność krytycznego i nieszablonowego myślenia. Gimnazjaliści do nauki wykorzystają nie tylko oglądanie eksponatów, ale będą też pracowali z wykorzystaniem multimediów, ucząc się animacji, techniki obróbki obrazu, profesjonalnej fotografii. Ponadto dawne obrazy zostaną ożywione za pomocą grafiki komputerowej, a uczestnicy warsztatów sami przeniosą się w sceny z obrazów, zaprojektują własny wyjątkowy billboard. Możliwe też będzie sprawdzenie, czy w przestrzeni miejskiej, zarezerwowanej dla reklamy i informacji publicznej, znajdzie się miejsce dla sztuki. To wyjątkowe wyzwania dla młodych ludzi, ale czyż nie są ciekawe?

Oprócz spotkań ze sztuką w Muzeum Narodowym gimnazjaliści będą mogli spotkać się ze sztuką tańca!!! Współczesna szkoła zaniedbała ten rodzaj edukacji, a przecież od dawna taniec towarzyszył człowiekowi w wyrażaniu emocji i uczuć. Nawet reformatorzy szkół polskich w XVIII wieku w czasach oświecenia wprowadzili do Collegium Nobilium naukę tańca jako obowiązkowy przedmiot nauczania!

Dlatego blok taneczno – teatralny „Miasto marzeń” obejmie zajęcia warsztatowe z tańca współczesnego.

ruchem swego ciała. To wsłuchanie się w rytm muzyki i próba dostosowania do niej odpowiednich emocji, wrażeń, uczuć, którym towarzyszy ruch. Współcześnie mówi się o tym, że młodzież nie potrafi się skupić, jest nadpobudliwa i nie panuje nad własnymi odruchami. Zajęcia z tańca współczesnego podobno mogą to zmienić. Dlaczego więc nie spróbować? Dlaczego nie dać możliwości poćwiczenia tanecznego ruchu pod okiem doświadczonego pedagoga? Na pewno warto! Przecież teatr i taniec to takie dziedziny sztuki, które pozwalają na nieskrępowany rozwój osobowości, talentów, przełamują bariery, weryfikują stereotypy, poprawiają i ułatwiają komunikację. Taniec, jak już wspomniano, od wieków towarzyszył rozwojowi kultury, służąc nie tylko jako materia przedstawień, ale także jako źródło ekspresji i przeżyć wszystkich tańczących.

Cały projekt zakończy się w grudniu festiwalem sztuki prezentującym dokonania uczestników i efekty ich pracy. Każdy blok warsztatowy zaprezentuje swe osiągnięcia na profesjonalnej scenie w Teatrze Ludowym. Zostanie zorganizowana wystawa wszystkich prac, pokażemy animacje i żywe obrazy, rysunki, szkice. Ponadto wszyscy uczestnicy będą mogli zobaczyć taneczne przedstawienie finałowe przygotowane w ramach bloku taneczno-teatralnego. Każdy uczeń będzie więc mógł się pochwalić tym, co zrobił przez pół roku. Przed rodzicami, bliskimi czy też kolegami. Czy można znaleźć lepszą motywację do działania? Już dziś zapraszamy wszystkich czytelników na to niezwykle wydarzenie!

Zapraszamy na stronę projektu: www.marzymywidzymydzialamy.pl.



Europeum 3.

nastolatek. Jednym słowem, uczniowie mogli nie tylko popatrzeć na obrazy czy posłuchać krótkiego wykładu, ale także „widzieć więcej” dzięki zadaniom do wykonania, własnym skojarzeniom i ćwiczeniom rozwijającym umiejętności obserwacji. Zadania przygotowywały edukatorki muzeum, zaś uczniowie mogli je weryfikować i twórczo nad

Ich miny wyraźnie mówiły: skąd nagle takie zamieszanie i dlaczego dotyczy to młodzieży? No, gdyby to jeszcze były dzieci, ale gimnazjaliści? Przecież zawsze byli tacy znudzeni!

Warto więc wyjaśnić, że pilotażowy projekt obejmował cykl ośmiu spotkań warsztatowych stworzonych z myślą o uczniach Gimnazjum nr 46 w Zespole

SPORTOWA PASJA LESZKA TYTKO

Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej znane jest nie tylko nowohucianom i nie z czasów prawie już zaprzyszłych, ale i z tych teraz. Nadal istnieje. Co w dużej mierze jest zasługą takich pasjonatów jak pan Leszek Tytko, który do roku 1994 był prezesem Zarządu Dzielnicego TKKF w Nowej Hucie. Był też współzałożycielem Ogniska TKKF „Apollo” przy SM „Hutnik” – obecnie przy SM „Mistrzejowice – Północ”, w którym nadal pełni funkcję sekretarza. Dziś jest prezesem Zarządu Wojewódzkiego Małopolskiego TKKF. Tak jak przed laty i teraz myśli o tych, dla których nie zawsze z powodów choćby finansowych będą dostępne np. pływalnie, boiska sportowe... Pewno też korzystając z doświadczenia, myśli o konsolidacji środowisk: gminnych, miejskich, wojewódzkich i ogólnopolskich, jakie daje choćby organizowanie masowych imprez sportowych, lig gier zespołowych, mistrzostw amatorów w różnych dyscyplinach sportowych.

Na górujących nad Krakowem wznieśnieniach, i na przyległych do miasta atrakcyjnych terenach, budowane są domy-fortece, z betonowymi ogrodzeniami, monitoringiem, ochroniarzami i bulterierem. Ludzie odgradzają się od innych. Zaczyna się tworzyć przepaść między bogatymi i ubogimi. Dla tych pierwszych nie honor byłoby mieszkać w mieście, nie mówiąc już o blokowiskach. A ci drudzy? Cóż, pozostaje im nadal ten przysłowiowy już trzepak, ćpanie i „ustawki”. Choć dzięki takim ludziom jak Leszek Tytko ten krajobraz nowohucki zmienia się. Przynajmniej ten mistrzejowicki. Poznałam pana Leszka, gdy (przez trzy kadencje) był członkiem Zarządu Rady Dzielnicy XV. To m.in. dzięki niemu (ale też staraniom wszystkich radnych, przede wszystkim miejskich) dwie mistrzejowickie szkoły: nr 89 i 130 mają boiska wielofunkcyjne, a na Plantach Mistrzejowickich, w pobliżu os. Złotego Wieku, wybudowano boiska ze sztuczną nawierzchnią do gry w piłkę nożną i kosza. Wybudowano: trial park (dla rowerzystów) i skate park (dla deskolarzy). To był rok 2008. Wspominałam o działalności radnego, bo nie sposób tak na wejście, opowiedzieć o jego kilkudziesięcioletniej działalności w TKKF-ie na rzecz nowohuckiego środowiska. Powiedział mi wtedy, że sport jest alternatywą dla wszystkich tych, którzy nie mają co z sobą zrobić. Bez względu na wiek. – „Przez sport wychowujemy fizycznie. Przez połączenie konkursów sportowych choćby z artystycznymi występami – wychowujemy duchowo. Może to zabrzmiać jak slogan, ale to się sprawdza” – mówił.

Czy te dobre wzorce z nowohuckiej i krakowskiej działalności Towarzystwa uda mu się przenieść na Małopolskę? Poprosiłam go o rozmowę.

– W październiku ubiegłego roku został Pan wybrany prezesem Zarządu Wojewódzkiego Małopolskiego TKKF. Czy ma Pan taką ludzką, zwykłą, satysfakcję?

– Przez 25 lat byłem wiceprezesem Małopolskiego TKKF. Były to lata doświadczeń. Przyznam, że jest to satysfakcja, ale też wyzwanie. Zdałem sobie sprawę z odpowiedzialności jaką biore na siebie za losy Towarzystwa w całej Małopolsce. Minął prawie rok i dzisiaj już mogę powiedzieć, że moja wizja działania i prowadzenia tej organizacji powoli się spełnia i po okresie trzyletniej stagnacji sytuacja jakby się normuje.

– Zastój? Stagnacja? Zabrzmiało to niezbyt optymistycznie.

– Stagnacja spowodowana była nieudolnością mojego poprzednika. Po raz pierwszy w bogatej historii Towarzystwa, liczącej sobie 58 lat, zarząd TKKF-u zmuszony był zmienić prezesa. Na okres, do wyborów, powierzono mi tę funkcję, jako pełniącemu obowiązki. Ukoronowaniem tej decyzji było wybranie mnie na prezesa, przez

delegatów na XVII Zjeździe – 13 października minionego roku.

– Pozwoli Pan, że podążę temat. Co się działo lub nie działo? Co spowodowało, jak Pan to określił, zastój?

– Ogólnie mówiąc były to błędy w sprawach organizacyjnych i programowych. A to przełożyło się na ujemny wynik finansowy i zniechęcenie wielu działaczy do pracy społecznej. Ale wynikało to też z ciągłego zmniejszania przez władze środków finansowych przeznaczanych na tzw. kulturę fizyczną i otrzymywanych w formie grantów.

– Ilu członków liczy sobie dzisiaj Małopolskie TKKF?

– Mogę powiedzieć, że dziś mamy 56 ognisk i klubów TKKF i jeden Zarząd Powiatowy w Tarnowie, zrzeszających kilka tysięcy członków. Z powodu utraty bazy lokalowej, braku środków finansowych i odejścia wielu społecznych działaczy, obserwujemy tendencję likwidacji zastrzonych dla lokalnych społeczności, działających przez lata, ognisk w terenie. Tak się stało np. w Nowym Sączu, w Tarnowie i tak dzieje się teraz w Nowej Hucie, gdzie z kilkudziesięciu działających wcześniej ognisk TKKF pozostało zaledwie sześć.

– Da się temu zaradzić?

– Wspólnie z nowymi członkami zarządu postanowiliśmy dotrzeć do wszystkich jeszcze istniejących, ale zawieszonych w działalności ognisk i klubów. Wiele z nich nie miało pieniędzy nawet na prowadzenie działalności statutowej. Wysłaliśmy listy z zapytaniem – jak widzą przyszłość naszego Towarzystwa u siebie? Czekamy na odpowiedzi. Cel mamy jeden, chcemy do nas przyciągnąć nowych, młodych działaczy po to, żeby kontynuowali naszą pracę.

– Czym młodych ludzi można zachęcić do pracy w ogniskach, klubach...? Do pracy społecznej. Chyba trochę niemożliwej.

– Próbuje. Dla pobudzenia działalności w terenie, proponowaliśmy wspólne organizowanie imprez przez Zarząd Wojewódzki i terenowe ogniska TKKF. Takich jak np. Gwiazdasty Rodzinny Zlot Rowerowy, który odbył się 31 maja w Drwini. Wzięło w nim udział prawie 1000 osób. W 55 miastach i gminach Małopolski przeprowadzono imprezy sportowo-rekreacyjne w ramach XXI Ogólnopolskiego Turnieju Miast i Gmin w którym Małopolska zajęła pierwsze miejsce. Podsumowanie wyników nastąpi w wrześniu. 10 czerwca w Krakowie przeprowadzono finał Sieciowych Mistrzostw i Sztafet Samorządowych „Kwietnej Mili” z udziałem 18 Miast Papieskich dla uczczenia pierwszej pielgrzymki św. Jana Pawła II do Ojczyzny i 25-lecia odnowienia Samorządu Terytorialnego w Polsce. Od lipca do grudnia 2015 roku zaplanowano organizację kilku imprez o zasięgu wojewódzkim i ogólnopolskim takich jak m.in.: Mistrzostwa Małopolski w siatkówce plażowej, szachach, badmintonie, kręglach, piłce siatkowej, wyciskaniu sztangi leżąc i cykl Turniejów „Grand Prix” w tenisie stołowym. Podobnie jak w latach poprzednich i w tym roku we wrześniu odbędzie się XXXVII „Bieg Powsinogi” w Wadowicach.

Na bieżąco prowadzona jest akcja prozdrowotna dla seniorów (50+) przez wykwalifikowanych instruktorów rekreacji ruchowej – w tym zajęcia na basenach.

Możemy liczyć na wsparcie samorządów gminnych, z którymi współpracujemy od wielu lat. Pozyskujemy też środki z Ministerstwa Sportu i Turystyki, Województwa Małopolskiego i Gminy Miejskiej Kraków. Małe, ale są.

– W Nowej Hucie nadal jesteście współorganizatorami wielu ciekawych – masowych i nie tylko masowych imprez. Jakich?

– Są to m.in.: dzielnicowe festyny sportowo-rekreacyjne, Spółdzielcze Dni Kultury i Sportu, Akcje „Zima i Lato”, liczne turnieje piłki nożnej, siatkowej i tenisa stołowego. I działające ośrodki Nordic Walking.

– Jest jakieś nowe otwarcie! Zaistnieliście w Internecie. Tak przy okazji podajemy namiary: e-mail: tkkf@tkkf.com. www.tkkf.com. Wydajecie też od października ub. roku biuletyn informacyjny Małopolskiego TKKF pod nazwą „Kurier Małopolskiego TKKF”, którego pomysłodawcą i redaktorem naczelnym jest Władysław Łopatka, też dobrze znany, nie tylko nowohucianom, ze swojej społecznikowskiej pasji, którą jest działalność w TKKF-ie. Robiony bardzo dobrze biuletyn zawiera wszystko to, czego chcemy się dowiedzieć o działalności Towarzystwa w Małopolsce. O tym, co już w tym roku zrobiono, a co jeszcze przy jego współudziale zostanie zaproponowane społecznościom w których istnieje. My przekazaliśmy te informacje w bardzo skróconej formie. Zachęcamy do korzystania z tej strony internetowej.

WARTO BYŁO? JEST WARTO?

– Ubywa społecznie działających ludzi. Czy taka działalność na rzecz innych, nie zawsze przecież wdzięczna, nie jest przeżytkiem?

– W moim odczuciu nie. Widzimy sens prowadzenia dalszej działalności w coraz to nowych projektach, ukierunkowanych na aktywność fizyczną nie tylko ludzi młodych ale i seniorów. Staramy się przeformować tę naszą działalność ciągle dostosowując ją do potrzeb najsłabszych ekonomicznie środowisk. My od uczestników organizowanych przez nas zajęć, czy też imprez, pobieramy tylko symboliczną opłatę, która przeznaczana jest na działalność statutową.

– Wydaje się, że poświęcił Pan cały swój wolny od pracy czas tej pasji, którą było, to właśnie społecznikowskie działanie. Warto było? Jest warto?

– Warto było i jest, bo widzę te żywe pomniki naszej działalności. Setki roze-



śmianych i zadowolonych ludzi uczestniczących w masowych imprezach. Starszych, korzystających z organizowanych przez nas akcjach prozdrowotnych, takich jak: gimnastyka dla osób trzeciego wieku, Nordic Walking, biegi czy pływanie połączone z aqua fitness. Młodych walczących o zwycięstwo w różnych sportowych konkurencjach.

To jest pasja, której dzisiaj, po 50 latach działalności, trudno byłoby mi się wyżyć, czy też jej zaprzestać. Chciałbym żeby moje, na miarę możliwości, pozytywne działania przyniosły innym zdrowie.

– Czy na naszym pokoleniu kończy się społecznikowska pasja ludzi?

– Nie chcielibyśmy tego. Ona jest w ludziach, tylko przybiera inne formy.

– Takie żywcem ściągane z „Zachodu”. Pod inną nazwą, czy lepiej przedstawionym projektem? Czy ciągle musimy naśladować innych i korzystać z wzorców, które niekoniecznie sprawdzają się u nas? Eksperymentować, zaprzeczając to, co sprawdzone?

– Zadaje pani pytania na które nie potrafię odpowiedzieć i chyba nie powinienem być ich adresatem.

– Uprawia Pan sport? Ma ulubione dyscypliny sportowe, którym kibicuje?

– Tak. Moimi ulubionymi dyscyplinami były i są piłka siatkowa i narciarstwo. Będąc instruktorem w ciągu 30 lat, na stokach Kudłonia w Lubomierzu nauczyłem jazdy na nartach kilka pokoleń dzieci i młodzieży.

– Jak Pan myśli, ilu ludzi skorzystało w czasie tych 50 lat z imprez sportowo-rekreacyjnych firmowanych przez TKKF, w organizację których był Pan osobiście zaangażowany? Czy jest to wliczalne?

– Nie za bardzo. To były miliony uczestników. Dla przykładu podam tylko, że np. w tegorocznym, Sportowym Turnieju Miast i Gmin uczestniczyło 221 tys. osób

★★★

Pozostaje pytanie, czy Pan Leszek znajdzie godnego siebie następcę, a wcześniej zrozumienie u władz samorządowych, które skapiąc grosza zaprzeczają to, co w naszych polskich realiach tak dobrze się sprawdziło. Ten nowohucianin, rodem z

Jędrzejowa, sprawdza nam się bardzo dobrze. Życzymy powodzenia.

DZIŚ JEST TWARZĄ MAŁOPOLSKIEGO TKKF

Pewno ta rozmowa nie byłaby dla czytelników zbyt wiarygodna, gdybym w tym artykule, choć w wielkim skrócie, nie opowiedziała o tym, kim jest pan Leszek Tytko. Nie jest nowohucianinem z urodzenia. Urodził się w 1947 r. w Jędrzejowie, a swoje zainteresowania sportem i rekreacją wyniósł z tradycji rodzinnych. Jego ciotka, Maria Mroczkowska, była znaną animatorką kultury fizycznej i działaczką Krakowskiego TKKF. Mając takie wzorce postawił na sport. Jest absolwentem Studium Wychowania Fizycznego – Wydziału „Wychowanie Fizyczne z Biologią”, studium istniejącego wtedy przy ul. Krupniczej 43. Tematem jego pracy dyplomowej były zagadnienia z teorii wychowania fizycznego, m.in. organizacja czasu wolnego w szkołach i placówkach oświatowo-wychowawczych Krakowa i Nowej Huty. Jego pierwsza praca? Był nauczycielem WF w Szkole Podstawowej nr 115 na os. Kazimierzowski. Później pracował w Dziale Socjalnym PBP „Budostal-3”. W tej firmie przepracował całe życie. I tam wraz z dyrektorem Zbigniewem Krasieńskim powołali do istnienia Ognisko TKKF „Trójka”. Pan Krasieński był jego prezesem. Po trudnych latach, które dotknęły i „Trójkę”, panu Leszkowi udało się ją reaktywować. W swych nazwijmy to, najaktywniejszych jej latach „Trójka” należała do najlepszych ognisk TKKF-u w Krakowie. Była zasobna w sprzęt, taki jak choćby jachty. Miała wyciąg narciarski i wiele innych obiektów sportowo-rekreacyjnych. W roku 1968, wspólnie z lekarzem medycyny Henrykiem Apollo, przy SM „Hutnik” powołali do istnienia Ognisko TKKF „Apollo”. To Ognisko nadal istnieje przy SM „Mistrzejowice-Północ”. A Pan Leszek nadal pełni tam funkcję sekretarza Zarządu. Jest jego duszą, co w trudnych dla sportu i rekreacji czasach pozwala temu Ognisku przetrwać i kontynuować działalność. W tym Ognisku był założycielem mocnych przed laty sekcji: piłki nożnej, siatkówki, koszykówki, tenisa stołowego, badmintona i brydża sportowego. A sekcja siatkówki jest wiodącą w rozgrywkach Małopolskiej Ligi do sukcesu. Jest współtwórcą osiągnięć i sukcesów wspomnianych sekcji na terenie Krakowa, województwa i kraju. Z jego też inicjatywy powstało wiele prostych urządzeń i obiektów sportowo-rekreacyjnych, m.in. boisk, ścieżek zdrowia, kortów tenisowych na os. Strusia, wyciągu narciarskiego na os. Złoty Wiek itp. Od roku 1981 do 1985 przebywał służbowo w Niemczech, gdzie założył Ognisko TKKF „Polonia”. Jest również współzałożycielem Ogniska TKKF „Oświecenia”.

Władze Krakowa doceniły jego zasługi. Został odznaczony m.in.: Złotą Odznaką „Za Pracę Społeczną dla Miasta Krakowa”, Medalem „Zasłużony Działacz Kultury Fizycznej”, Srebrnym i Złotym Krzyżem Zasługi oraz Krzyżem Kawalerskim OOP. Posiada też statuetkę „Przyjaciół Sportu”. A w konkursie o nagrodę Samorządu Województwa Małopolskiego „Amicus Hominum”, dla osób działających na rzecz innych, w kategorii „Polityka społeczna i rodzinna”, otrzymał wyróżnienie.

JANINA DZIURO

ALZACJA

Wyjazd do Francji jednoznacznie kojarzy się w Polsce z Paryżem, Lazurowym Wybrzeżem, zamkami nad Loarą, czy Prowansją. Jednak w tym rozległym kraju istnieją też inne regiony i miasta oferujące wiele możliwości wypoczynku i poznania bogatej historii i kultury. Najbliższym pod względem geograficznym Polsce, a chyba dość nieznanym regionem jest Alzacja, widziana u nas poprzez Strasbourg i instytucje europejskie mające tu swoje siedziby. Jako region przygraniczny Alzacja była przedmiotem sporów między Francją a Niemcami, o czym świadczą nadgraniczne fortece, średniowieczne zamki i twierdze. Od 1871 r. czterokrotnie zmieniła „obywatelstwo”. Ta piękna kraina rozciągnięta między Renem a Wogezami ma silne poczucie odrębności podkreślane miejscowymi strojami, tradycjami i dialektem.

Zmobilizowałam zatem rodzinę i wyruszyliśmy. Po przekroczeniu granicy polsko-niemieckiej w Jędrzychowicach, tylko 900 km i już jesteśmy na granicy niemiecko-francuskiej na Renie. Przed nami Strasbourg, leżący w połowie drogi między Paryżem a Paryżem, trafnie nazywany „skrzyżowaniem Europy”, który otaczają liczne kanały, regulujące żeglugę oraz chroniące przed powodzią.

Zabytkowa część miasta leży na małej wyspie na rzece ILL otulonej przez rozległe eleganckie dzielnice. Pierwsze kroki kierujemy do katedry Notre Dame wybudowanej z różowego piaskowca. To koronkowe arcydzieło wznosi się niczym najwspanialsze, szeroko rozgałęzione „drzewo Boga” – jak określił ją Goethe. Po ukończeniu prac w XV wieku 142-metrowa iglica świątyni była najwyższą tego typu konstrukcją w Europie. Jak przystało na klejnot gotyku, budowla ma mnóstwo zdobień, a służy i katolikom i protestantom. Strasbourg jako jedna ze stolic Unii Europejskiej doskonale prezentuje swój kosmopolityczny charakter, jest tygłem religijnym. Istniała tu także duża gmina żydowska, o której obecności świadczą zachowane do dziś, głównie wiewskie synagogi. Strasbourg „kipi” młodzieżą, odbywa się tu międzynarodowy zlot skautingu, są i Polacy. Grają, śpiewają, przed głównym wejściem do katedry dają popis umiejętności akrobatycznych. Mijaliśmy po drodze, na ulicy Martina Lutera, kościół i klasztor St-Thomas, ważne sanktuarium protestanckie. Mimo, że na mszy było tylko kilka osób, nie wolno było zwiedzać, by nie przeszkadzać wiernym. Pani z kiosku z pamiątkami i materiałami informacyjnymi w kościele, nieprzejednanie strzegła spokoju, nie bacząc na straty w swoim „interesie”. Zaś przed świątynią dwóch umundurowanych czarnoskórych strażników z bronią, strzeże wejścia, a kilku żebraków, w tym kobiety z dziećmi, dopełniają obraz. Msza w katedrze o 11.00 też z garstką wiernych, których ksiądz serdecznie wita od ołtarza, pozdrawiając również niewielu turystów, którzy i tak wychodzą po kilku minutach. Najwyraźniej, mimo niedzieli życie w Strasbourg toczy się poza kościołami.

Ruszamy więc zwiedzić malowniczą dzielnicę Petite France, centralne skupisko tradycyjnych szachulcowych domów utrzymywanych w nieskazitelnej formie, gdzie świeżo pomalowane fasady toną w kwiatkach. Ta część miasta jest tak śliczna, że wygląda nierealnie, jak plan filmowy.

Stąd niedaleko na nabrzeże, więc udajemy się wycieczkowym statkiem na rejs po Renie. Z wody Strasbourg wygląda jeszcze bardziej uro-

czo, liczne śluzę są atrakcją, a Parlament Europejski od strony rzeki, to piękny przeszklony monument. Mijamy siedzibę Trybunału Praw Człowieka, wille, kościoły, stary kampus studencki, zabytki.

Po godzinnym relaksie wyruszamy do Obernai, gdzie podziwiać można charakterystyczne dla Alzacji wspaniałe domy szachulcowe. Leży na północnym krańcu Winnego Szlaku, ma charakter typowo alzacki: mieszkańcy mówią po alzaczu (dialekt niemiecko-francuski), kobiety w czasie świąt noszą ludowe stroje, a na msze w neogotyckim St-Pierre-et-St-Paul przychodzi mnóstwo ludzi.

Święta Otylia (Odile), patronka Alzacji, urodziła się w Obernai, ale ośrodkiem jej kultu jest kaplica Ste-Odile, miejsce spoczynku św. zmarłej w 730 r., położona na Górze św. Odylii. Piękne miejsce, klasztor, niesamowite widoki malowniczej panoramy Alzacji i Wogezów. Miejsce od wieków licznych pielgrzymek katolików z całego świata. Jest dość ostro pod górę, automatyczna skrzynia biegów odmawia posłuszeństwa, więc przechodzimy na sterowanie ręczne. Ale warto było. Kult św. Otylii jest czczony także w Szwajcarii, Niemczech i Polsce (sanktuarium w Urzędowie). W 1946 r. św. Odylii została oficjalnie przez ówczesnego papieża Piusa XII ogłoszona patronką Alzacji.

★★★

La Route du Vin – słynny Alzacki Szlak Wini – ma 180 km długości i prowadzi przez wiele „idyllicznych wiosek winnych, leżących blisko siebie, niczym cenne perły w naszym kraju” – jak głosi broszura dla turystów. Liczne tradycyjne gospody wzdłuż szlaku zapraszają na alzackie wino i potrawy, np. choucroute garnie (coś w stylu naszego bigosu). Miejscowe winnice znane są z wybornych, szczególnie białych win, cieszących się uznaniem na całym świecie. W nazwach, w menu, w języku więcej tu wpływów niemieckich niż francuskich.

Na szlaku odwiedzamy Ribeauville, leżące w sąsiedztwie trzech zrujnowanych zamków. Jeśli zejdziesz się z głównej ulicy, już w bocznych, na lekkim wzniesieniu zaczynają się winnice. Widok przedni. A szczepki białych winorośli riesling, pinot blanc czy gewürztraminer znane w całej Europie.

Kilka kilometrów dalej znajduje się wspaniałe zachowane średniowieczne miasto Riquevihr – XIII i XIV-wieczne fortyfikacje, liczne domy i dziedzina XVI-XVII w. Bajka. I jeszcze Kayserberg – renesansowy ratusz, kościół, XII-XV w., fortyfikowany most i oczywiście te kolorowe szachulcowe domy tonące w kwiatkach.

Na koniec dnia Andlau, typowa wioska słynąca z uprawy winorośli, określana mianem „najpiękniejszej francuskiej wsi”. W swojej domenie wita nas Polka z Kielc Marta Wach, od 30 lat żona Alzaczka i jej syn po studiach winiarskich i stażu w Nowej Zelandii. Pokazuje swoją winnicę, której wg francuskich przepisów nie wolno podlewać (a jest 35 st. C), bo po tym poznaje się rocznik (susza, wilgoć, zawartość cukru),

dosładzać wino też nie można. Spokojne życie winiarskiej prowincji. Właśnie trwa praca przy etykietowaniu butelek. Marta wrosła w ten krajobraz i ze swadą opowiada o produkcji, o tym, by jak najmniej „kombinować” przy winie.

W 1748 r. rodzina Wach rozpoczęła pracę związaną z produkcją win, wykonując rzemieślniczy zawód bednarza, a począwszy od 1888 r. producenta winorośli i win na posiadłości, która przechodziła z ojca na syna. Pamiątką po tej przeszłości są dwa stare kasztany tu posadzone, które dały nazwę nowej handlowej marce: „Guy Wach – Domaine des Marronniers” – „Guy Wach – Kasztanowa Posiadłość”. To 8 ha porośniętych winoroślą, z czego 1,50 ha ma klasę Grand CRV. To szczepy Riesling Kastelberg, Wiebelsberg i Riesling Andlau 2013 to 9,40 euro za butelkę, a jesteśmy przecież bezpośrednio u producenta. Mielśmy okazję w pięknej rezydencji pani domu dokonać degustacji wszystkich win tu produkowanych i obejrzeć całe zaplecze produkcji, łącznie z wielkimi dębowymi beczkami, gdzie wina leżakują.

W Alzacji wino jest nieodłącznym składnikiem dobrej kuchni, ale są tu równie silnie zakorzenione tradycje warzenia piwa. Współcześnie Alzacja jest pierwszym regionem Francji pod względem ilości wytwarzania tego złocistego napoju. Jeśli chodzi o kuchnię Alzacji, jest ona połączeniem wpływów niemieckich i francuskich. We Francji je się dobrze, w Niemczech dużo, a w Alzacji dobrze i dużo (zobacz przepis na str. 16).

★★★

Po średniowiecznych warowniach na zboczach Wogezów pozostały tylko ruiny. W okresie reformacji za sporami teologicznymi często kryły się ambicje terytorialne. Wtedy to przez tereny Alzacji przetoczyły się wojny. My pojechaliśmy zwiedzić zamek w Haut-Koenigsbourg. Tutaj książę Szwabii, Fryderyk Hohenstauf, wzniósł pierwszy zamek, zburzony w 1462 r. Odbudowany i powiększony za Habsburgów, spłonął w 1633 r. Pod koniec XIX w. cesarz Wilhelm II zatrudnił berlińskiego architekta do odbudowy zamku. W rezultacie powstała dokładna rekonstrukcja oryginalnej budowli i dziś jest jedną z najbardziej znanych atrakcji turystycznych tego regionu.

★★★

Kolejny dzień wielkich upałów. 35 st. C. To nie są normalne temperatury w Alzacji. Podobnie jak w Polsce. A my jeszcze jedziemy do Colmar, uważanego za najpiękniejsze miasto Alzacji. Jest stolicą departamentu Haut-Rhin (Górnego Renu). Piękny spacer po starym mieście i przecinających kanały krętych uliczkach dzielnicy Petite Venise. Ponieważ urodził się tu rzeźbiarz F.A. Bartholdi, twórca nowojorskiej Statuy Wolności, wiele jego prac zdobi miejskie parki. Mijamy kościół Dominikanów, by zwiedzić katedrę św. Marcina (choć Colmar nie jest siedzibą biskupa), to właściwie kolegiata. Nad frontonem piękna ażurowa statua św. Marcina. Syn Marcin robi mi ostatnie zdjęcie w Colmar na tle szachulcowych domów, wśród platanów. Mam „bzika”, jak mówi mąż, na punkcie tych drzew. U mnie w Krakowie na ul. Konfederackiej umiera aleja klonów, które są już do wycięcia. Marzyłoby się, by nie sadzić tu byle czego, tylko tak odporne na aurę platanu, tak popularne przed wojną, a znane choćby z piosenki



Urokliwa uliczka w Riquevihr na Szlaku Wina.



Kaysersberg – wizytówka Alzacji.



Château du Haut-Koenigsbourg.

„W parku pod platanem, pani siadzie z panem”. A najpiękniejszy wiekowy okaz tego drzewa w Krakowie znajduje się na plantach u wlotu na ul. Wiślną.

★★★

Alzacja zaprasza, by zatrzymać się choćby na chwilę i dać się uwieść swemu urokowi. Znaleźć tam można wszystko, architekturę każdej epoki, góry, rzeki, doliny, jeziora, lasy, pola, miasta, urokliwe miasteczka, zadbane wioski, gdzie czas jakby zwalnia. Można tu przyjechać, by poznać historię i kulturę tych terenów, można tu przyjechać, by aktywnie spędzić swój upragniony urlop. Można tu zatrzymać się na chwilę i jechać dalej do Paryża, na Lazurowe Wybrzeże, gdzie tylko będziecie chcieli, jeżeli jeszcze tylko... będziecie chcieli.

BERTA PIETRZYK
Fot. Marcin Pietrzyk



Colmar – Petite Venise.

KRK

Wakacyjne spotkania

TARGOWISKO KULTURY
KLUB OTWARTEJ ROZMOWY

28.08.2015
godz. 18.00

wstęp wolny
ZAPRASZAMY!

PROWADZENIE: Barbara Solecka i Urszula Perlińska
INFORMACJE: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida
os. Górali 5, Kraków
tel. 12 642-25-95, tel. 12 644-27-65 w. 18

ORGANIZATOR: PARTNERZY MEDIALNI:

KRK

*Miłość to niebo
na ziemi*

**KONCERT
OPERETKOWY**

WYKONAWCY:
Dariusz Palonek
- tenor
Aleksandra Sotnicka
- sopran
Kamil Zypser
- fortepian

31 VIII 2015 r.
godz. 18.00

cena biletu: 10 zł
Zakup biletów w Ośrodku Kultury na tydzień przed wydarzeniem
lub na pół godziny przed rozpoczęciem koncertu.

miejsce:
Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, Sala Kameralna

ORGANIZATOR: PARTNERZY MEDIALNI:

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa
żalobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalno-
ści w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA **B. KWIECIŃSKA**
www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczę 5
czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

**POGRZEBOWE USŁUGI
BEZGOTÓWKOWO
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ**

☎ 12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)
(cmentarz w Grębałowie)

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”**

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

**NEKROLOGI
I KONDOLENCJE**

przyjmuje
Biuro Ogłoszeń „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK). Tel. 643-44-33

**PAMIĘĆ O BLISKICH
I ZNAJOMYCH**

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

Patronat honorowy
Prezydent Miasta Krakowa
Jacek Majchrowski

**VII Nowohucki
Biathlon Rowerowy**

13.09.2015 Start godz. 10:00

Start i Meta-Park im. Stefana Żeromskiego
Zakończenie pod Nowohuckim Centrum Kultury
al. Jana Pawła II 232
Malownicza trasa po Łakach Nowohuckich ok. 5km
Strzelanie na Stadionie KS Albertus

ZAPISY I REGULAMIN NA STRONIE
www.biathlonrowerowy.pl
www.elmar.interia.pl
tel. 12 647 13 88

ORGANIZATORZY I PARTNERZY

SPONSORZY

MEDIA

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910,
os. Złotej Jesieni 11 C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).
Pogotowie gazowe 992.
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46.
Wodociągi 12 648-28-61.
Toksykologia 12 411 99-99.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69,
643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni
poniedziałek 12.00-16.00, środa 9-13, piątek 9-13.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholo-
wym i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ – os. Han-
dlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: bada-
nia jamy brzusznej, tarczycy. Czynna (w okresie świątecznym): po-
niedziałek 12.00-16.00, środa 9-13, piątek 9-13.
▼ GABINET KARDIOLOGICZNY. Lek. med. Krzysztof Ideć,
os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
▼ KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:
leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11,
lokal U 1. Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.-pt. 9.00-
19.00. www.bjb.net.pl.
▼ REHABILITACJA, masaż leczniczy, wizyty domowe.
Tel. 12 414-11-97.

USŁUGI RÓŻNE

▼ USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie
19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z
tyłu), tel. 647-86-50.
▼ RTV • TELEWIZORY • ANTENY – serwis profesjonalny
od 1985 r. Tel. 511-075-470.

▼ SERWIS RTV. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
▼ ZASTRAJKOWAŁ telewizor?
Dzwoń 126454765, 6009988 32.
▼ PRZECHOWALNIA ROWERÓW (z możliwością przegła-
du) i OPON (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
▼ SALON FRYZJERSKI „Dorota” (damski, męski, dzieci).
Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.
▼ OBUWIE – NAPRAWA. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlo-
wy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
▼ ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI. Naprawa
zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych.
Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy
mieszaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy
Bieńczyce, paw. 23.
Tel. 510-949-066.
▼ NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI. Szkolne 14.
Tel. 644-98-11.
▼ ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka, os. Niepodle-
głości 3. Tel./faks 12 649-55-55.
▼ ROWERY – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, ko-
mis, malowanie ram.
FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom.
502-73-00-87.
▼ ANTEN MONTAŻ, naprawa telewizorów wszystkich typów
u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ BIURO RACHUNKOWE „ATINA”, usługi podatkowo-księ-
gowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
▼ SALDO – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u bu-
dowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ FIRMA „GARRET” – licencje państwowe, sprzedaż-kup-
no domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskie-
go 1.
Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
▼ ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERU-
CHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe.
Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską,
al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkoлагorska-cerrotorre.pl.
Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i prze-
wodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia,
kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów
indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Maku-
szyńskiego 9B.
Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 8.00-17.00. Badania
techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okreso-
we, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów
jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Kom-
puterowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokompu-
ter.krakinfo.pl.
▼ AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręcz-
na, tel. 644-89-06.
Czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
▼ Samoobsługowa myjnia ręczna (7 dni w tygodniu, 8-23).
▼ Serwis i sprzedaż opon (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
▼ Serwis klimatyzacji.
▼ AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel.
644-72-39. Całodobowy parking.
▼ ZŁOMOWANIE samochodów, wystawianie zaświadczeń,
transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od
pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15.
Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
▼ KWIACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel.
641-46-35.
Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówie-
nia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki oko-
licznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie.
Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta.
Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● ANTEN montaż, naprawa telewi-
zorów u klienta.
(12)640-00-42, 609-586-881.
● ANTENY montaż, naprawa TV-
SAT. (12)645-19-13, 501-030-890.
● CYKLINOWANIE.
502-069-155.
● CZYSZCZENIE dywanów, bez-
płatny dojazd. (12)649-92-39.
● DO wynajęcia mieszkanie dwupo-
kojowe, os. Bohaterów Września.
515-739-073.
● KOLDRY. 503-655-671.
* MYCIE okien. 513-587-700.
● NAGROBKII granitowe – tanio,
składanie nagrobków po pochówku,
czyszczenie maszynowe (konserwacja).
(12)422-48-13, 506-330-045.
● NAPRAWA, konserwacja, sprze-
daż, montaż piecyków łazienkowych.
(12)648-46-19, 0502-587-520.
● NAPRAWA telewizorów wszyst-
kich typów u klienta.
(12)640-00-42, 609-586-881.
● RTV – telewizory – anteny – ser-
wis profesjonalny od 1985 r.
511-075-470.
● SZKLARZ, oprawa obrazów,
montaż luster, szyby zespolone. Szkol-
ne 30, (12)644-27-07, 509-540-615.
● ZASTRAJKOWAŁ telewizor?
Dzwoń (12)6454765, 600998832,
501932679.

OGŁOSZENIA DROBNE

Restauracja „Piaśtowska”,
os. Na Lotnisku 4,
zatrudni kucharkę,
pomoc kuchenną.
Tel. (12) 648-27-26,
(12) 648-25-60, 606-205-558.

PSYCHOLOG:

● psychoterapia
dzieci i młodzieży
● poradnictwo
seksuologiczne.

Tel. 696-620-705.



lombard 4u .pl
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
DO 500.000 PLN
POD ZASTAW WSZYSTKIEGO
SKUP
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW
WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW
M1 Al. Pokoju 67
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21
www.lombard4u.pl

**KOREPETYCJE
MATEMATYKA**
Tel.
507 869 805

lombard 4u .pl
Pożyczki pod zastaw wszystkiego.
Chwilówki – pożyczki.
Skup złota, biżuterii, zegarków,
telefonów i wiele innych.
Skupujemy wszystko co ma wartość.
M1 Al. Pokoju 67
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
DO 500.000 PLN
KREDYCIK 123.PL

PONAD 250 BUTIKÓW
WYBÓR MODNEJ ODZIEŻY I DODATKÓW
SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA
MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

**cht
KRAKOWSKIE**

GODZINY OTWARCIA
pn. 9.00-19.00,
wt.-pt. 6.00-19.00,
sb.-nd. 6.00-16.00

Kraków, ul. Krzywda 1
www.cht.net.pl



MASZ ZADŁUŻONĄ NIERUCHOMOŚĆ

ZADZWOŃ !!! - 505 056 856

A ROZWIĄŻEMY TWÓJ PROBLEM

Z Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,
681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15

♦ STOMATOLOGIA

– pełny zakres usług

♦ PROTETYKA

– korony, mosty, protezy:
nylonowe i szkieletowe

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU

♦ ORTODONCJA

– aparaty stałe,
aparaty ruchome

♦ CHIRURGIA

– pełny zakres
usług,
implanty

♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

**EMERYCI
I RENCIŚCI
30% ZNIŻKI
NA USŁUGI
PROTETYCZNE**

WOPR i kampania „Przygotuj się na wstrząs” łączą siły

WSTRZĄS ANAFILAKTYCZNY GROZI TAKŻE NAD WODĄ

Morze, jeziora, rzeki, okoliczne zbiorniki wodne to popularne destynacje wakacyjne, wybierane przez Polaków na miejsce odpoczynku. W tym roku w kąpieliskach będzie jeszcze bezpieczniej. W ramach współpracy Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego i kampanii „Przygotuj się na wstrząs!” wokół terenów wodnych w całej Polsce pojawią się materiały edukacyjne, ostrzegające przed niebezpieczeństwem anafilaksji i wstrząsu anafilaktycznego, do którego może dojść w pobliżu akwenów wodnych.

Wystarczy, aby zaczął się w sezonie letnim weekend, a plaże zapełniają się rzeszą turystów, spragnionych relaksu na słońcu i wodnych atrakcji. Wybierając się nad wodę, warto pamiętać jednak o zachowaniu szczególnej ostrożności. Należy nie tylko chronić się odpowiednio przed promieniami słońca lub kąpać się jedynie w dozwolonych miejscach, ale również unikać sytuacji zwiększających ryzyko ciężkiej uogólnionej reakcji alergicznej, np. użądlenia przez owady (osę i pszczołę) czy kontakt z lateksem. Dodatkowo gwałtowna zmiana temperatury podczas wchodzenia do chłodnej wody po uprzednim intensywnym nasłonecznieniu może obniżać próg dla wyzwolenia reakcji alergicznej i sprzyjać wystąpieniu anafilaksji.

– *Samo w sobie gwałtowne ochłodzenie rozgrzanego organizmu (bez udziału alergenów) pociąga za sobą ryzyko nagłej śmierci przede wszystkim w mechanizmie ciężkich zaburzeń rytmu serca (dysregulacja układu autonomicznego serca, czyli części układu nerwowego, która unerwia serce), także u młodych ludzi. Osobami szczególnie zagrożonymi wystąpieniem tych zaburzeń są osoby starsze, z chorobą niedokrwienną serca, z zaburzeniami pracy serca w postaci wydłużonego zespołu QT lub zażywający leki wpływające na przewod-*

nictwo wewnątrzsercowe – ostrzega dr Ewa Cichocka-Jarosz, ekspert kampanii „Przygotuj się na wstrząs!”.

W tym roku przed objawami anafilaksji będą ostrzegać w całej Polsce materiały edukacyjne. Plakaty i ulotki, przygotowane w ramach współpracy Wod-

nego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego (WOPR) i kampanii „Przygotuj się na wstrząs!” pojawią się na głównych kąpieliskach w całej Polsce. Akcja jest kontynuacją działań realizowanych w ramach prowadzonej pod patronatem Polskiego Towarzystwa Alergologicznego kampanii informacyjno-edukacyjnej, której celem jest podnoszenie świadomości na temat anafilaksji i wstrząsu anafilaktycznego.

– *Wstrząs anafilaktyczny jest stanem bezpośredniego zagrożenia życia. Świadomość tego, że może do niego doprowadzić nieodpowiednie przygotowanie przed wejściem do wody, jest kluczowa. Chcemy przeciwdziałać takim wypadkom i przekazywać tę wiedzę, ponieważ może ona komuś uratować życie – podkreśla Paweł Blasiak, wiceprezes Zarządu Głównego Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.*

Wspólna inicjatywa WOPR i „Przygotuj się na wstrząs!” ma trwać przez całe lato. W ramach zaplanowanych działań odbędzie się m.in. cykl szkoleń dla ratowników WOPR, podczas których omówione zostaną szczegółowo zagadnienia związane z identyfikowaniem objawów anafilaksji i udzielaniem pomocy osobie we wstrząsie anafilaktycznym.

Zasady bezpiecznego wchodzenia do wody i zachowania w pobliżu akwenów:

- ✓ Wchodząc do wody, zawsze robić to powoli i stopniowo, aby organizm mógł wyrównać różnicę temperatur.
- ✓ Unikać chodzenia boso po trawie.
- ✓ Unikać picia słodkich napojów i jedzenia słodczy, których zapach przyciąga owady. (pa)



**PRZYGOTUJ SIĘ NA WSTRZĄS!
UCZULAMY ALERGIKÓW**

Anafilaksja to ciężka, zagrażająca życiu, systemowa lub uogólniona, natychmiastowa reakcja nadwrażliwości. Nadwrażliwość natomiast określana jest jako obiektywnie występujące, powtarzalne objawy wywołane przez ekspozycję na bodziec o sile (dawce) dobrze tolerowanej przez osoby zdrowe. Inaczej mówiąc, to uogólniona reakcja organizmu na alergen lub inne czynniki (np. wysiłek fizyczny). Charakteryzuje ją nagły początek objawów z upośledzeniem drożności dróg oddechowych i/lub objawami ze strony układu krążenia (główny objaw to spadek ciśnienia tętniczego krwi, przyspieszona akcja serca, zasłabnięcie lub utrata przytomności). Zwykle występują także objawy skórne w postaci pokrzywki i świądu skóry. Do reakcji anafilaktycznej dochodzi w ciągu kilku minut, a z reguły nie później niż kilka godzin po kontakcie z alergenem.

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa → klatki piersiowej → kostne, zębów
i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82

Wstrząs anafilaktyczny

jest najcięższą postacią anafilaksji

Wstrząs anafilaktyczny to zespół ciężkich zaburzeń czynności organizmu wywołanych nagłym niedotlenieniem, najczęściej w następstwie ostrych zaburzeń w układzie krążenia. W miarę rozwoju reakcji wstrząsowej stopniowo dochodzi do upośledzenia funkcji narządów najbardziej wrażliwych na niedotlenienie. Im szybciej wystąpią objawy, tym z reguły gwałtowniejszy jest ich przebieg i tym większe zagrożenie dla zdrowia i życia. Anafilaksja jest nieprzewidywalna – trudno jest przewidzieć jej wystąpienie i przebieg. Najczęściej występuje nagle u dotychczas zdrowej osoby.



BJB

STOMATOLOGIA
ESTETYCZNA

KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE

- ✓ leczenie kanałowe ✓ protetyka
- ✓ implanty

Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1
tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417

Zapraszamy:

poniedziałek – piątek 9.00 – 19.00

www.bjb.net.pl

KRK

ORLEN FINAŁ MISTRZOSTW POLSKI W SIATKÓWCE PLAŻOWEJ

KRAKÓW Kompleks Sportowy Wanda
ul. Bulwarowa 39
13-16.08.2015 www.siatkowka.krakow.pl

SPONSOR



ORLEN

ORGANIZATORZY



PARTNER



AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE KRAKÓW, OS. ZŁOTEGO WIEKU
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW: UL. WAWELSKA 22B
TEL. 12 647 48 98, 501 333 766

OSOBYCH
DOSTAWCZYCH
CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW
SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: pn-pt: 8:00 - 18:00; sobota: 9:00 - 14:00

5% TANIEJ z tym ogłoszeniem!

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ NECKAR
✓ TERMET ✓ S. DUVAL

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE I C.O.
GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

NAJNIŻSZE CENY
JUŻ OD
SERWIS

Przychodzi babcia do urzędu skarbowego, złożyć PIT. Urzędniczka sprawdza dokument i mówi:

- Właściwie wszystko jest dobrze, tylko brakuje pani podpisu.
- Ale jak ja mam się podpisać?
- No tak jak się pani zawsze podpisuje.

Babcia bierze długopis i pisze:

- Całuję was gorąco babcia Aniela.

Do Nowaków przyjechała w odwiedziny babcia:

- Wnusi, dobrze się chowasz? – pyta.
- Staram się – wdycha Pawełek – Ale mama i tak zawsze mnie znajduje i wykapie...

Rozmawiają dwaj psychiatrzy

- Wiesz – mówi jeden z nich – mam fantastycznego pacjenta. Cierpi na rozdwojenie jaźni i obaj płacą.

- Jest ojciec?
- Jest – odpowiada szeptem dziecko.
- To poproś go.
- Nie mogę – szepcze dziecko.
- Dlaczego?
- Bo jest zajęty – szepcze dalej.
- A mama jest?
- Jest.
- To poproś mamę.
- Nie mogę. Też jest zajęta.
- A czy oprócz mamy i taty jest jeszcze ktoś w domu?
- Tak, policja – potwierdza nadal szeptem maluch.
- No to poproś pana policjanta.
- Nie mogę, też jest zajęty.
- Czy jeszcze ktoś jest w domu?
- Straż pożarna, ale pan strażak też jest zajęty.
- Powiedz mi dziecko, co oni wszyscy robią u was w domu?
- Szukają.
- Kogo?
- Mnie...

SKOK Jaworzno

Potrzebujesz Gotówki?

Przyjdź i sprawdź co możemy dla Ciebie zrobić!

Osiedle Teatralne 16
tel: 12 642 27 86
*koszt połączenia zgodny z taryfą operatora

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Jesteś skłonny do refleksji i chętnie wracasz we wspomnieniach do udanego urlopowego wypadu. Z trudem, ociąganiem się zabierasz się w końcu do pracy, bo nazbierało się sporo zaległych spraw niecierpiących zwłoki.

BYK (21 IV–20 V). Jest szansa, że powiodą się Twoje urlopowe plany, które snujesz na zakończenie tegorocznych wakacji. To istotne, bo to będzie wspólny, rodzinny wypoczynek zorganizowany przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Doskonale się bawiłeś. Teraz szukasz spokoju i odrobiny samotności, by

przy dobrej lekturze i małej czarnej przemyśleć co dalej, na jakim ważnym zadaniu wykorzystać swoją niespożytą aktywność.

RAK (22 VI–22 VII). Bardzo dobry tydzień pod każdym względem. Zupelnie niespodziewanie poprawia się też Twoje finanse. Zapewne to uczysz, organizując na przykład jakąś sympatyczną imprezkę w znanym, zaprzyjaźnionym gronie.

LEW (23 VII–22 VIII). Twoje samopoczucie zmienia się jak w kalejdoskopie. Na ten stan ducha będą mieć wpływ rodzinne spotkania i dyskusje na różne tematy, a Ty swoim zwyczajem zaprezentujesz odrębne zdanie.

PANNA (23 VIII–22 IX). Postawisz głównie na pracę zawodową, wszystkie inne kwestie czy przyjemności odkładając na później. W tym układzie może więc być jak w dawnej, popularnej piosence „dzień podobny do dnia...”. Zrekompensuje ci to wygrana w grach losowych.

WAGA (23 IX–22 X). Będzie wiele miłych chwil w najbliższych dniach. Trudno jednak przewidzieć, jak zareagujesz na wszelkie innowacje, dowcipy, bo masz specyficzny humor i niekiedy zupełnie nieoczekiwane obrażasz się.

SKORPION (23 X–21 XI). Masz powody do zadowolenia, bo Twoja pozycja w koleżeńskich układach jest naprawdę mocna. Jesteś cenionym współtowarzyszem w pracy i w zabawie, czyli taki „gość do tańca i do różańca.”

STRZELEC (22 XI–21 XII). Twoje najbliższe plany wyjazdowe mogą nie wypalić. Natrafisz na przeszkody, głównie ze strony

członków rodziny. Na przyszłość przestroga – pamiętaj, by poważniejsze eskapady uzgodnić wcześniej z bliskimi.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). W trakcie dyskusji rodzinnej dojdiesz ostatecznie do wniosku, że Twoja sytuacja finansowa wcale nie jest taka kiepska. Masz szansę, by skorzystać z ciekawych czasów, jeszcze w tym miesiącu.

WODNIK (20 I–18 II). Wspomnienie zapowiada się sierpień. Jeszcze wiele się wydarzy, choćby jakaś wyjątkowa uroczystość w zaprzyjaźnionym gronie, na długo zapisze się w pamięci. Będziesz wracać wspomnieniami do tych chwil.

RYBY (19 II–20 III). Jesteś zdecydowany by dokładnie określić priorytety w swojej pracy zawodowej. Będzie też okazja, by rozważyć kwestię zmiany zatrudnienia. W każdym razie temat ten podejmiesz w gronie fachowców.

SAMANTA

ŁOPATKA PO ALZACKU

Składniki: 1,7 kg łopatki wieprzowej, 350 ml rieslinga, 250 g bulionu mięsnego, 2 cebule, 8 ząbków czosnku, 4 gałązki tymianku, 4 łyżki jagód jałowca, 2,5 łyżki masła, 2 łyżki oliwy, liść laurowy, sól, pieprz.

Do miski wlej wino z bulionem. Dodaj czosnek, posiekane cebule, tymianek, połamaną liść laurowy, jagody, sól, pieprz. Skórę na łopatce natnij. Mięso zanurz w marynacie. Przykryj i odstaw w chłód na 4 godziny. Rozgrzej piekarnik do 160 st. C. Łopatkę osusz. Oprósł solą i pieprzem. Obsmaż. Piecz w brytfannie zalane marynatą 2 godziny.

Restauracja „Kmita”
na os. Piastów 24B
organizuje
**WESELA, PRZYJĘCIA,
BANKIETY.**
Tel. 509-820-679.

Sentencja tygodnia

Kochać to także umieć się rozstać. Umieć pozwolić komuś odejść, nawet jeśli darzy się go wielkim uczuciem. Miłość jest zaprzeczeniem egoizmu.

Vincent van Gogh

§ Akta sprawy... Życie to nie film

Niektórym wydaje się, że gra komputerowa i film akcji odwzorowują realne życie. Niestety tak nie jest. Są nawet tacy którzy, przyjmując ją, jako instrukcję do działania. To szczególnie niebezpieczne, gdy na dodatek dysponuje się atrapą broni palnej. Tak jak w przypadku 17-letniego Igora.

Przywieziony kiedyś z zagranicy pistolet imitacja 15-strzałowej beretty używanej nierzadko przez przestępców i policjantów na amerykańskich filmach trafił do 17-latkę przez przypadek. Po prostu winny mu pieniądze kolega w tenże sposób rozliczył się z nim, dając mu broń, która nie była tylko zwykłym straszakiem, bo- wiem obsługiwała tzw. naboje hukowe. Chłopak dowartościowa- ny tym nabytkiem, nudząc się na osiedlowym podwórku i chcąc zaimponować znajomym, pokazał im pistolet. I od razu oczywiście ktoś z nich wpadł na pomysł, aby zrobić z tejże zabawki użytek.

Były wczesne godziny popołudniowe, kiedy do idącej pustym chodnikiem przy ul. Bora-Komorowskiego młodej kobiety zbliży- ło się trzech osobników. Konkretnie Igor i dwaj jego koledzy. Wcześniej wrócili uwagę na drogi telefon komórkowy dziewczyn- ny. Dlatego, gdy podeszli do niej, natychmiast zażądali wydania smartfona. Kiedy jednak zaczepiona usiłowała uciec, jeden z nich kopnął ją i napađnięta upadła na chodnik, a właściciel pistoletu podbiegł do niej i przystawił jej na sztorc lufę do nasady głowy, grożąc jej odstrza- leniem. Przerażona 23-latkę natychmiast bez żadnego oporu oddała mu swój telefon warty około tysiąca złotych.

Dziewczyna szybko wróciła w rejon centrum handlowego, gdzie była umówiona. I w kilka minut potem na poszukiwania ulicznych bandytów ruszył jej chłopak wraz ze znajomym. Kilkaś metrów dalej, bo w rejonie ul. Strzalców, zobaczyli całą trójkę napa- stników pod jednym ze sklepów. Wyglądało na to, że chcą tam sprze- dać skradziony telefon. Mężczyźni natychmiast powiadomili o tym policję, która została już wcześniej wezwana w sprawie samego napadu.

Młodych bandytów wraz z telefonem z którego zdolali tylko wy- jąć kartę, i z pistoletem, zatrzymano. Byli bardzo zaskoczeni, że tak krótko przyszło im się cieszyć przestępczym sukcesem. A już wstępne przesłuchania jednego z nich wykazały, że nie był to pierwszy napad w ich wykonaniu. Prawdopodobnie takich ulicz- nych przestępstw było przynajmniej kilka. Zaczęli od zaczepiania dzieci jadących na rowerach i zabierania im pojazdów oraz pie- niędzy. Potem, kiedy poczuili się bezkarni, uznali, że ich zyski mogą być jeszcze większe i postanowili napadać na samotne ko- biety.

Obecnie trójka trafiła do aresztu, a policja czeka na ewentual- ne zgłoszenia innych poszkodowanych. Wiadomo, że gang najczę- ściej szukał ofiar w rejonie krakowskich centrów handlowych. Grożąc bronią, zabierał im gotówkę, torebki, telefony i wszelkie przedmioty przedstawiające jakąkolwiek wartość.

(mar)

SKOK

szybka pożyczka
tylko **3,5%**
realizuj marzenia - już czas !!!

www.kraskok.pl
tel. 12 688 69 00

Wyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 14.05.2015 r. wynosi: 20,37 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 5 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 4 500,00 zł, umowa zawarta na okres 10 miesięcy, liczba rat: 18, data spłaty pierwszej raty: 14.06.2015 r., oprocentowanie nominalne: 3,50 %, wysokość raty miesięcznej: 295,56 zł, całkowita kwota do zapłaty: 5 340,36 zł, całkowita kwota pożyczki: 500,00 zł (w tym odsetki: 140,36 zł, prowiza: 500,00 zł, opłata przygotowawcza: 50,00 zł). Maksymalna kwota pożyczki 5 000,00 zł.

REMONTY I WYKOŃCZENIE WNĘTRZ

„REMFIL”

Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!

Tel. 571 240 591